

### Aviary 3.2 Species and Family List

### Українська/Ukrainian – Русский/Russian – Magyar/Hungarian – Esperanto

Coloured family names (-idae) indicate that the family is complete for the Palearctic ( **P** ), the Holarctic ( **H** ), the Holarctic plus Africa ( **HA** ), or the whole world ( **M** ).

No colour means that the family comprises further species in the Eastern Palearctic and possibly outside the Palearctic.

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<b>Struthionidae H</b>				
<i>Struthio camelus</i>	Страус африканський	Страус	Strucc	Struto
<b>Anatidae P</b>				
<i>Dendrocygna viduata</i>	Свистач білоголовий	Белолицая свистящая утка	Özvegy fűtyűlőlúd	Blankvizaĝa arbanaso
<i>Dendrocygna bicolor</i>	Свистач рудий	Рыжая свистящая утка	Kétszínű fűtyűlőlúd	Rufa arbanaso
<i>Dendrocygna javanica</i>	Свистач індійський	Индийская свистящая утка		Hinda arbanaso
<i>Thalassornis leucotis</i>	Стромьярка	Белоспинная савка	Vöcsökréce	Blankdorsa anaso
<i>Branta (b) nigricans</i>	Казарка (чорна) неарктична	Тихоокеанская чёрная казарка		Nigra berniklo
<i>Branta bernicla</i>	Казарка чорна	Чёрная казарка	Örvös lúd	Berniklo
<i>Branta (b) hrota</i>	Казарка (чорна) світлобока	Атлантическая чёрная казарка		Palventra berniklo
<i>Branta ruficollis</i>	Казарка червоноголова	Краснозобая казарка	Vörösnyakú lúd	Ruĝkola ansero
<i>Branta canadensis</i>	Казарка канадська	Канадская казарка	Kanadai lúd	Kanada ansero
<i>Branta leucopsis</i>	Казарка білощока	Белощёкая казарка	Apácalúd	Blankvanga ansero
<i>Branta hutchinsii</i>	Казарка мала	Малая канадская казарка	Kis kanadai lúd	Malgranda kanada ansero
<i>Anser indicus</i>	Гуска гірська	Горный гусь	Indiai lúd	Hinda ansero
<i>Anser canagicus</i>	Білошиєць	Гусь-белошей	Császárlúd	Imperiestra ansero
<i>Anser rossii</i>	Гуска Роса	Гусь Росса	Hóllúd	Glaciansero
<i>Anser caerulescens</i>	Гуска біла	Белый гусь	Sarki lúd	Neĝansero
<i>Anser anser</i>	Гуска сіра	Серый гусь	Nyári lúd	Griza ansero
<i>Anser cygnoides</i>	Гуска китайська	Сухонос	Hattyúlúd	Cigna ansero
<i>Anser fabalis</i>	Гуменник великий	Гуменник	Vetési lúd	Fabansero
<i>Anser (f) middendorffii</i>	Гуменник (великий) тайговий	Таёжный гуменник		Tajga fabansero
<i>Anser serrirostris</i>	Гуменник тундровий	Тундровый гуменник		Tundra fabansero
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Гуменник короткодзьобий	Короткоклювый гуменник	Rövidcsőrű lúd	Mallongbeka fabansero
<i>Anser albifrons</i>	Гуска білолоба	Белолобый гусь	Nagy lilik	Blankfrunta ansero
<i>Anser albifrons flavirostris</i>	Гуска білолоба гренландська		Grönlandi nagy lilik	Flavbeka ansero
<i>Anser erythropus</i>	Гуска мала	Пискулька	Kis lilik	Malgranda ansero
<i>Cygnus atratus</i>	Лебідь чорний	Чёрный лебедь	Fekete hattyú	Nigra cigno
<i>Cygnus olor</i>	Лебідь-шипун	Лебедь-шипун	Bütykös hattyú	Muta cigno
<i>Cygnus buccinator</i>	Лебідь-трубач	Лебедь-трубач	Trombitás hattyú	Trompetocigno
<i>Cygnus columbianus</i>	Лебідь чорнодзьобий	Тундровый лебедь	Tundrahattyú	Tundrocigno
<i>Cygnus bewickii</i>	Лебідь малий	Малый лебедь	Kis hattyú	Malgranda cigno
<i>Cygnus cygnus</i>	Лебідь-кликун	Лебедь-кликун	Énekes hattyú	Kantocigno
<i>Plectropterus gambensis</i>	Шпорокрил	Шпорцевый гусь	Afrikai tuskéslúd	Spronflugila ansero
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Качка шишкодзьоба	Гребенчатая утка	Bütykös fényréce	Krestanaso
<i>Sarkidiornis (m) sylvicola</i>	Качка (шишкодзьоба) американська	Лесная утка	Újvilági bütykös fényréce	Kombilanaso
<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Каргарка нільська	Нильский гусь	Egyiptomi lúd	Egipta ansero
<i>Tadorna tadorna</i>	Галагаз євразійський	Пеганка	Bütykös ásólúd	Verdkapa tadorno
<i>Tadorna ferruginea</i>	Огар рудий	Огарь	Vörös ásólúd	Rusta tadorno

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Cairina moschata</i>	Качка мускусна	Мускусная утка	Pézsmaréce	Moska kairino
<i>Aix sponsa</i>	Каролінка	Каролинская утка	Karolinai réce	Amerika mandarenanaso
<i>Aix galericulata</i>	Мандаринка	Мандаринка	Mandarinréce	Orienta mandarenanaso
<i>Nettapus auritus</i>	Чирянка-крихітка африканська	Африканский карликовый гусь	Afriakai törpelúd	Afrika nananaso
<i>Nettapus coromandelianus</i>	Чирянка-крихітка індійська	Индийский малый гусь	Törpe fénylúd	Azia nananaso
<i>Sibirionetta formosa</i>	Чирянка-квоктун	Чирок-клоктун	Cifra réce	Bajkala kreko
<i>Spatula querquedula</i>	Чирянка велика	Чирок-трескунок	Böjti réce	Marĉanaso
<i>Spatula hottentota</i>	Чирянка жовтощока	Пятнистый чирок	Hottentotta réce	Hotentota kreko
<i>Spatula discors</i>	Чирянка блакитнокрила	Голубокрылый чирок	Kékszárnyú réce	Bluflugila anaso
<i>Spatula cyanoptera</i>	Чирянка руда	Коричневый чирок	Fahéjszinú réce	Cinamanaso
<i>Spatula smithii</i>	Ширококоніска капська	Капская широконоска	Fokföldi kanalaréce	Sudaŝrika kuleranaso
<i>Spatula clypeata</i>	Ширококоніска північна	Широконоска	Kanalaréce	Blankbrusta kuleranaso
<i>Mareca strepera</i>	Нерозень	Серая утка	Kendermagos réce	Knaranaso
<i>Mareca falcata</i>	Качка далекосхідна	Косатка	Sarlós réce	Falĉilanaso
<i>Mareca sibilatrix</i>	Свищ чилійський	Роскошная свиязь	Chilei fütyülőréce	Ĉilia fajfanaso
<i>Mareca penelope</i>	Свищ євразійський	Свиязь	Fütyülő réce	Eŭrazia fajfanaso
<i>Mareca americana</i>	Свищ американський	Американская свиязь	Amerikai fütyülőréce	Amerika fajfanaso
<i>Anas sparsa</i>	Качка чорна	Африканская чёрная утка	Afriakai fekete réce	Afrika nigra anaso
<i>Anas rubripes</i>	Крижень американський	Американская чёрная кряква	Kormos réce	Malhela anaso
<i>Anas capensis</i>	Чирянка африканська	Капский чирок	Fokföldi réce	Afrika kreko
<i>Anas platyrhynchos</i>	Крижень звичайний	Кряква	Tőkés réce	Platbeka anaso
<i>Anas poecilorhyncha</i>	Крижень чорний	Пестроногая кряква	Indiai foltoscsőrű réce	Hinda makulbeka anaso
<i>Anas zonorhyncha</i>	Крижень китайський	Чёрная кряква	Kínai foltoscsőrű réce	Ĉina makulbeka anaso
<i>Anas undulata</i>	Крижень жовтодзьобий	Желтоногая кряква	Sárgacsőrű réce	Ondetanaso
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Шилохвіст червонодзьобий	Красноклювая шилохвость	Pirosacsőrű réce	Ruĝbeka anaso
<i>Anas acuta</i>	Шилохвіст північний	Шилохвость	Nyílfarkú réce	Pintvostanaso
<i>Anas crecca</i>	Чирянка мала	Чирок-свистунок	Csörgő réce	Eŭrazia kreko
<i>Anas carolinensis</i>	Чирянка американська	Зеленокрылый чирок	Zöldszamú réce	Amerika kreko
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Чирянка вузькодзьоба	Мраморный чирок	Márványos réce	Marmoranaso
<i>Netta rufina</i>	Чернь червонодзьоба	Красноносый нырок	Űstökös réce	Ruĝkapa anaso
<i>Netta erythrophthalma</i>	Чернь червоноока	Красноглазый нырок	Piroszemű réce	Ruĝokula anaso
<i>Aythya valisineria</i>	Попелюх довгодзьобий	Длинноносый красноголовый нырок	Rókafejű réce	Heldorsa anaso
<i>Aythya americana</i>	Попелюх американський	Американский красноголовый нырок	Amerikai barátréce	Malheldorsa anaso
<i>Aythya ferina</i>	Попелюх звичайний	Красноголовый нырок	Barátréce	Brunkapa anaso
<i>Aythya baeri</i>	Чернь зеленоголова	Нырок Бэра	Mandzsu réce	Amura merganaso
<i>Aythya nyroca</i>	Чернь білоока	Белоглазый нырок	Cigányréce	Blankokula anaso
<i>Aythya collaris</i>	Чернь канадська	Ошейниковая чернеть	Örvös réce	Bekringa anaso
<i>Aythya fuligula</i>	Чернь чубата	Хохлатая чернеть	Kontyos réce	Tufanaso
<i>Aythya marila</i>	Чернь морська	Морская чернеть	Hegyí réce	Rokanaso
<i>Aythya affinis</i>	Чернь американська	Малая морская чернеть	Búbos réce	Malgranda rokanaso
<i>Polysticta stelleri</i>	Пухівка мала	Сибирская гага	Steller pehelyréce	Siberia molanaso
<i>Somateria fischeri</i>	Пухівка Фішера	Очковая гага	Pápaszemes pehelyréce	Okulvitra molanaso
<i>Somateria spectabilis</i>	Пухівка горбатодзьоба	Гага-гребенушка	Cifra pehelyréce	Reĝa molanaso

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Somateria mollissima</i>	Пухівка зеленошия	Обыкновенная гага	Pehelyréce	Vera molanaso
<i>Histrionicus histrionicus</i>	Каменярка	Каменушка	Tarka réce	Arlekenanaso
<i>Melanitta perspicillata</i>	Турпан білолобий	Пестроносый турпан	Pápaszemes réce	Okulvitra maranaso
<i>Melanitta fusca</i>	Турпан білокрилий	Турпан	Füstös réce	Blankspekula maranaso
<i>Melanitta deglandi</i>	Турпан американський	Американский горбоносый турпан		Blankflugila maranaso
<i>Melanitta stejnegeri</i>	Турпан азійський	Горбоносый турпан		Siberia blankflugila maranaso
<i>Melanitta nigra</i>	Синьга євразійська	Синьга	Fekete réce	Nigra maranaso
<i>Melanitta americana</i>	Синьга американська	Американская синьга	Amerikai fekete réce	Amerika maranaso
<i>Clangula hyemalis</i>	Морянка	Морянка	Jeges réce	Longvosta klangulo
<i>Bucephala albeola</i>	Гоголь малий	Малый гоголь	Amerikai kerceréce	Grandkapa klangulo
<i>Bucephala clangula</i>	Гоголь зеленоголовий	Обыкновенный гоголь	Kerceréce	Orokula klangulo
<i>Bucephala islandica</i>	Гоголь ісландський	Исландский гоголь	Izlandi kerceréce	Islanda klangulo
<i>Mergellus albellus</i>	Крех малий	Луток	Kis bukó	Blanka merĝo
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Крех жовтоокий	Хохлатый крохаль	Bóbitás bukó	Kapuĉmergo
<i>Mergus merganser</i>	Крех великий	Большой крохаль	Nagy bukó	Granda merĝo
<i>Mergus serrator</i>	Крех середній	Средний крохаль	Örvös bukó	Mezgranda merĝo
<i>Mergus squamatus</i>	Крех китайський	Чешуйчатый крохаль	Csuklyás bukó	Skvama merĝo
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Савка американська	Американская савка	Feketefejű kékcserű réce	Ruĝbruna klapvostanaso
<i>Oxyura leucocephala</i>	Савка білоголова	Савка	Kékcserű réce	Blankkapa klapvostanaso
<b>Numididae H</b>				
<i>Numida meleagris</i>	Цесарка рогата	Обыкновенная цесарка	Gyöngtyúk	Numido
<b>Odontophoridae</b>				
<i>Ptilopachus petrosus</i>	Куріпка скельна	Африканская скальная куропатка	Kövi fogoly	Ŝtonperdriko
<i>Callipepla californica</i>	Перепелица каліфорнійська	Калифорнийский хохлатый перепел	Kaliforniai copfasfűj	Kalifornia koturno
<i>Colinus virginianus</i>	Перепелица вірґінська	Виргинская куропатка	Virginiai fogasfűj	Arbokoturno
<b>Phasianidae</b>				
<i>Meleagris gallopavo</i>	Індик великий	Индейка	Pulyka	Meleagro
<i>Bonasa umbellus</i>	Орябок американський	Воротничковый рябчик	Galléros császármadár	Kanada tetrao
<i>Tetrastes bonasia</i>	Орябок лісовий	Рябчик	Császármadár	Tetrao
<i>Falcipecten falcipennis</i>	Дикуша чорна	Дикуша	Szibériai fajd	Siberia lagopo
<i>Falcipecten canadensis</i>	Дикуша канадська	Канадская дикуша	Lucfajd	Kanada lagopo
<i>Tetrao urogallus</i>	Глушець білодзьобий	Глухарь	Siketfajd	Urogalo
<i>Tetrao urogalloides</i>	Глухар чорнодзьобий	Каменный глухарь	Rövidcsőrű siketfajd	Nigrabeka urogalo
<i>Lyrurus tetrix</i>	Тетерук євразійський	Тетерев	Nyírfajd	Tetro
<i>Lyrurus mlokosiewiczii</i>	Тетерук кавказський	Кавказский тетерев	Kaukázusi nyírfajd	Kaukazia tetro
<i>Tympanuchus phasianellus</i>	Тетерук манітоський	Острохвостый тетерев	Hegyesfarkú fajd	Pintvosta lagopo
<i>Lagopus muta</i>	Куріпка тундрова	Тундряная куропатка	Alpesi hófajd	Monta lagopo
<i>Lagopus scotica</i>	Куріпка шотландська	Шотландская белая куропатка	Skótfajd	Ŝkota lagopo
<i>Lagopus lagopus</i>	Куріпка біла	Белая куропатка	Sarki hófajd	Salika lagopo
<i>Lerwa lerwa</i>	Куріпка сніжна	Снежная куропатка	Hófogoly	Neĝperdriko
<i>Tetraogallus caucasicus</i>	Улар кавказський	Кавказский улар	Kaukázusi királyfogoly	Kaukazia neĝkoko
<i>Tetraogallus caspius</i>	Улар прикаспійський	Каспийский улар	Kaszi királyfogoly	Kaspija neĝkoko

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Tetraogallus himalayensis</i>	Улар гімалайський	Гималайский улар	Szakállas királyfogoly	Himalaja neĝkoko
<i>Tetraogallus tibetanus</i>	Улар тибетський	Тибетский улар	Tibeti királyfogoly	Tibeta neĝkoko
<i>Tetraogallus altaicus</i>	Улар алтайський	Алтайский улар	Altaj királyfogoly	Altaja neĝkoko
<i>Alectoris graeca</i>	Кеклик європейський	Європейський кеклик	Szirti fogoly	Rokperdriko
<i>Alectoris (g) whitakeri</i>	Кеклик (європейський) сицилійський	Сицилійський кеклик	Szicíliai szirtifogoly	Sicilia rokperdriko
<i>Alectoris chukar</i>	Кеклик кремовогогорлий	Азіатський кеклик	Csukár	Azia rokperdriko
<i>Alectoris philbyi</i>	Кеклик чорногорлий	Аравійський кеклик	Philby szirtifogolya	Nigragorĝa rokperdriko
<i>Alectoris barbara</i>	Кеклик берберійський	Берберійська каменна куропатка	Berber fogoly	Berbera perdriko
<i>Alectoris rufa</i>	Кеклик червононогий	Красна каменна куропатка	Vörös fogoly	Ruĝa perdriko
<i>Alectoris melanocephala</i>	Кеклик чорноголовий	Чорноголовий кеклик	Arab szirtifogoly	Nigrakapa rokperdriko
<i>Ammoperdix griseogularis</i>	Куріпка пустельна	Пустинна куропатка	Sivatagi fogoly	Fajfperdriko
<i>Ammoperdix heyi</i>	Куріпка аравійська	Аравійська пустинна куропатка	Homoki fogoly	Sabloperdriko
<i>Francolinus francolinus</i>	Турач туркменський	Турач	Örvös frankolin	Nigra frankolino
<i>Francolinus pondicerianus</i>	Турач сирій	Серий турач	Szürke frankolin	Griza frankolino
<i>Pternistis bicalcaratus</i>	Турач двошпоровий	Двушпоровий турач	Morokkói frankolin	Dusprona frankolino
<i>Pternistis erckelii</i>	Турач суданський	Суданський турач		Sudana frankolino
<i>Perdix perdix</i>	Куріпка сіра	Серая куропатка	Fogoly	Griza perdriko
<i>Perdix dauuricae</i>	Куріпка даурська	Бородата куропатка	Szakállas fogoly	Barboperdriko
<i>Coturnix coturnix</i>	Перепілка звичайна	Обыкновенный перепел	Fürj	Koturno
<i>Coturnix japonica</i>	Перепілка японська	Немой перепел	Japán fürj	Japana koturno
<i>Coturnix coromandelica</i>	Перепілка чорновола	Черногрудий перепел	Esőfürj	Nigrabrusta koturno
<i>Coturnix delegorguei</i>	Перепілка-арлекин	Перепел-арлекин	Harlekinfürj	Arlekenkoturno
<i>Pucrasia maculolopha</i>	Коклас	Коклас	Közönséges copfosfácán	Koklasfazano
<i>Lophophorus impejanus</i>	Монал гімалайський	Гималайський монал	Himalájai fényfácán	Himalaja monalo
<i>Gallus gallus</i>	Курка банківська	Банкивська курица	Bankivatyúk	Ruĝa ĝangalkoko
<i>Lophura nycthemera</i>	Лофур сріблястий	Серебряний фазан	Ezüstfácán	Arĝentfazano
<i>Catreus wallichii</i>	Фазан гімалайський	Хохлатий фазан	Bóbitás fácán	Himalaja fazano
<i>Syrnaticus reevesii</i>	Мікадо китайський	Пёстрый китайський фазан	Királyfácán	Reĝa fazano
<i>Phasianus colchicus</i>	Фазан звичайний	Обыкновенный фазан	Fácán	Fazano
<i>Phasianus versicolor</i>	Фазан японський	Зелёный фазан	Zöld fácán	Verda fazano
<i>Chrysolophus pictus</i>	Фазан золотий	Золотой фазан	Arany fácán	Orfazano
<i>Chrysolophus amherstiae</i>	Фазан алмазний	Алмазный фазан	Paradicsom fácán	Diamantfazano
<i>Pavo cristatus</i>	Павич чубатий	Павлин	Páva	Blua pavo

#### Gaviidae M

<i>Gavia stellata</i>	Гагара червоношия	Краснозобая гагара	Északi búvár	Ruĝgorĝa kolimbo
<i>Gavia arctica</i>	Гагара чорношия	Чернозобая гагара	Sarki búvár	Nigragorĝa kolimbo
<i>Gavia pacifica</i>	Гагара білошия	Белошейная гагара	Kurili búvár	Pacifika kolimbo
<i>Gavia immer</i>	Гагара полярна	Темноклювая гагара	Jeges búvár	Granda kolimbo
<i>Gavia adamsii</i>	Гагара білодзьоба	Белоклювая гагара	Fehércsőrű búvár	Blankbeka kolimbo

#### Oceanitidae H

<i>Oceanites oceanicus</i>	Океанник Вільсона	Качурка Вільсона	Wilson-viharfecske	Buntpieda ŝtormpetrelo
<i>Pelagodroma marina</i>	Океанник білобровий	Белолицая качурка	Fehércarcú viharfecske	Fregata ŝtormpetrelo
<i>Fregetta grallaria</i>	Фрегета білочерева	Белобрюхая качурка	Fehérhasú viharfecske	Blankventra ŝtormpetrelo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Fregetta tropica</i>	Фрегета чорночерева	Чернобрюхая качурка	Feketehasú viharfecske	Nigraventra ŝtormpetrelo
<b>Diomedidae P</b>				
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Альбатрос гавайський	Темноспинний альбатрос	Laysan-albatrosz	Lajsana albatroso
<i>Phoebastria nigripes</i>	Альбатрос чорноногий	Черноногий альбатрос	Feketelábú albatrosz	Nigrapieda albatroso
<i>Diomedea exulans</i>	Альбатрос мандрівний	Странствующий альбатрос	Vándor albatrosz	Vagalbatroso
<i>Diomedea dabbenena</i>	Альбатрос тристанський	Альбатрос Тристана	Atlanti albatrosz	Tristana albatroso
<i>Diomedea epomophora</i>	Альбатрос королівський	Королевский альбатрос	Király albatrosz	Reĝa albatroso
<i>Phoebetria fusca</i>	Альбатрос бурий	Темноспинний дымчатый альбатрос	Füstös albatrosz	Bruna albatroso
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Альбатрос довгохвостий	Светлоspинний дымчатый альбатрос	Kormos albatrosz	Fulga albatroso
<i>Thalassarche melanophris</i>	Альбатрос чорнобровий	Чернобровый альбатрос	Dolmányos albatrosz	Nigrabrova albatroso
<i>Thalassarche cauta</i>	Альбатрос сірощокий	Пугливый альбатрос	Fehérsapkás albatrosz	Timema albatroso
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Альбатрос сіроголовий	Сероголовый альбатрос	Szürkefejű albatrosz	Grizkapa albatroso
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Альбатрос смугастодзьобий	Атлантический желтоносый альбатрос	Sárgacsőrű albatrosz	Flavbeka albatroso
<i>Thalassarche carteri</i>	Альбатрос індоокеанський	Индийский желтоносый альбатрос	Carter-albatrosz	Hindoceana albatroso
<b>Hydrobatidae P</b>				
<i>Hydrobates pelagicus</i>	Качурка морська	Британская качурка	Viharfecske	Malgranda ŝtormpetrelo
<i>Hydrobates melitensis</i>	Качурка південна			Mediterranea ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma castro</i>	Качурка мадерійська	Мадейская качурка	Madeirai viharfecske	Madejra ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma monteiroi</i>	Качурка азорська	Качурка Монтеиро	Azori viharfecske	Acora ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma jabejabe</i>	Качурка темна		Zöld-foki viharfecske	Verdkaba ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma monorhis</i>	Качурка вилохвоста	Вилохвостая качурка	Koreai-viharfecske	Ĉina ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Качурка північна	Северная качурка	Villás viharfecske	Forkvosta ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma matsudairae</i>	Качурка Матсудайра	Качурка Матсудайра		Fulga ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma furcata</i>	Качурка сиза	Серая вилохвостая качурка		Griza ŝtormpetrelo
<b>Procellariidae</b>				
<i>Macronectes giganteus</i>	Буревісник гігантський	Южный гигантский буревестник	Déli óriáshojsza	Granda petrelo
<i>Macronectes halli</i>	Буревісник велетенський	Северный гигантский буревестник	Északi óriáshojsza	Anserpetrelo
<i>Fulmarus glacialis</i>	Буревісник кочівний	Глупыш	Sirályhojsza	Norda fulmaro
<i>Fulmarus glacialisoides</i>	Буревісник південний	Антарктический глупыш	Ezüsthójsza	Suda fulmaro
<i>Daption capense</i>	Пінтадо	Капский голубок	Galambhojsza	Kaba petrelo
<i>Pterodroma incerta</i>	Тайфунник атлантичний	Тайфунник Шлегеля	Atlanti viharhadár	Blankventra petrelo
<i>Pterodroma mollis</i>	Тайфунник м'якоперий	Мягопёрый тайфунник	Puhatollú viharhadár	Molpluma petrelo
<i>Pterodroma madeira</i>	Тайфунник мадерійський	Мадейский тайфунник	Madeirai viharhadár	Madejra petrelo
<i>Pterodroma feae</i>	Тайфунник капо-вердійський		Zöld-foki viharhadár	Verdkaba petrelo
<i>Pterodroma deserta</i>	Тайфунник бугіойський			Deserta petrelo
<i>Pterodroma cahow</i>	Тайфунник бермудський	Бермудский тайфунник	Bermuda viharhadár	Bermuda petrelo
<i>Pterodroma hasitata</i>	Тайфунник кубинський	Черношапочный тайфунник	Karibi viharhadár	Nigrakapa petrelo
<i>Pterodroma neglecta</i>	Тайфунник кермадецький	Кермадекский тайфунник	Kermadec-szigeteki viharhadár	Polinezia petrelo
<i>Pterodroma arminjoniana</i>	Тайфунник тринідадський	Тринидадский тайфунник	Trinidadí viharhadár	Trinidadá petrelo
<i>Pterodroma leucoptera</i>	Тайфунник білолобий	Белокрылый тайфунник	Gould-viharhadár	Blankflugila petrelo
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Буревісник білогорлий	Белогорлый буревестник	Fehérállú viharhadár	Blankmentona petrelo
<i>Calonectris leucomelas</i>	Буревісник тихоокеанський	Пегий буревестник		Stria pufino
<i>Calonectris diomedea</i>	Буревісник жовтодзьобий	Средиземноморский буревестник	Mediterrán vészmadár	Flavbeka pufino

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Calonectris borealis</i>	Буревісник атлантичний	Белобрюхий буревестник		Atlanta flavbeka pufino
<i>Calonectris edwardsii</i>	Буревісник капо-вердйський		Zöld-foki vészmadár	Verdkaba pufino
<i>Ardenna pacifica</i>	Буревісник клинохвостий	Клинохвостый буревестник		Kojnvosta pufino
<i>Ardenna grisea</i>	Буревісник сивий	Серый буревестник	Szürke vészmadár	Griza pufino
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Буревісник тонкодзьобий	Тонкоклювый буревестник	Vékonycsőrű vészmadár	Fajnbeke pufino
<i>Ardenna carneipes</i>	Буревісник світлоногий	Бледноногий буревестник	Barna vészmadár	Karnpieda pufino
<i>Ardenna gravis</i>	Буревісник великий	Пестробрюхий буревестник	Nagy vészmadár	Granda pufino
<i>Puffinus puffinus</i>	Буревісник малий	Обыкновенный буревестник	Atlanti vészmadár	Norda pufino
<i>Puffinus yelkouan</i>	Буревісник східний	Левантский буревестник	Bukdosó vészmadár	Mediteranea pufino
<i>Puffinus mauretanicus</i>	Буревісник балеарський	Балеарский буревестник	Baleári vészmadár	Baleara pufino
<i>Puffinus lherminieri</i>	Буревісник екваторіальний	Буревестник Лерминьера	Audubon-vészmadár	Makula pufino
<i>Puffinus persicus</i>	Буревісник каріамуріанський	Персидский буревестник	Perzsa vészmadár	Persa pufino
<i>Puffinus bailloni</i>	Буревісник реюньонський			Tropika pufino
<i>Puffinus assimilis</i>	Буревісник-крихітка каприкорновий	Малый буревестник	Kis vészmadár	Malgranda pufino
<i>Puffinus elegans</i>	Буревісник-крихітка тристанський			Subantarkta pufino
<i>Puffinus baroli</i>	Буревісник канарський			Kanaria malgranda pufino
<i>Puffinus boydi</i>	Буревісник архіпелаговий			Verdkaba malgranda pufino
<i>Bulweria bulwerii</i>	Булверія тонкодзьоба	Тайфунник Бульвера	Szalagos szerecsenhojsza	Pintvosta petrelo
<i>Bulweria fallax</i>	Булверія товстодзьоба	Тайфунник Жуанэна	Egyszínű szerecsenhojsza	Dikbeka petrelo
<b>Podicipedidae P</b>				
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Пірникоза мала	Малая поганка	Kis vöcsök	Malgranda grebo
<i>Podilymbus podiceps</i>	Пірникоза рябодзьоба	Пестроклювая поганка	Tarkacsőrű vöcsök	Makulbeka grebo
<i>Podiceps major</i>	Пірникоза-голіаф	Магелланова поганка	Nagy vöcsök	Granda grebo
<i>Podiceps grisegena</i>	Пірникоза сірошока	Серощёкая поганка	Vörösnyakú vöcsök	Grizvanga grebo
<i>Podiceps cristatus</i>	Пірникоза велика	Большая поганка	Búbos vöcsök	Tufgrebo
<i>Podiceps auritus</i>	Пірникоза червоношия	Красношейная поганка	Füles vöcsök	Orelgrebo
<i>Podiceps nigricollis</i>	Пірникоза чорношия	Черношейная поганка	Feketenyakú vöcsök	Nigrakola grebo
<b>Phoenicopteridae HA</b>				
<i>Phoenicopus roseus</i>	Фламініг рожевокрилий	Обыкновенный фламинго	Flamingó	Roza flamenco
<i>Phoenicopus ruber</i>	Фламініг червоний	Красный фламинго	Flamingó	Flamenco
<i>Phoenicopus chilensis</i>	Фламініг чилійський	Чилийский фламинго	Chilei flamingó	Ĉilia flamenco
<i>Phoenicopus minor</i>	Фламініг малий	Малый фламинго	Kis flamingó	Malgranda flamenco
<b>Phaetontidae M</b>				
<i>Phaethon aethereus</i>	Фаетон червонодзьобий	Красноклювый фаетон	Piroscsőrű trópusimadár	Ruĝbeka tropikbirdo
<i>Phaethon rubricauda</i>	Фаетон червонохвостий	Краснохвостый фаетон	Vörösfarkú trópusimadár	Ruĝvosta tropikbirdo
<i>Phaethon lepturus</i>	Фаетон білохвостий	Белохвостый фаетон	Fehérfarkú trópusimadár	Blankvosta tropikbirdo
<b>Ciconiidae P</b>				
<i>Mycteria ibis</i>	Лелека-тантал африканський	Африканский клювач	Afrikai erdeigólya	Arbarcikonio
<i>Anastomus lamelligerus</i>	Лелека-молюскоїд африканський	Африканский аист-разиня	Afrikai tátogató gólya	Afrika malfermbekulo
<i>Ciconia nigra</i>	Лелека чорний	Чёрный аист	Fekete gólya	Nigra cikonio
<i>Ciconia abdimii</i>	Лелека африканський	Белобрюхий аист	Abdim-gólya	Blankpuga cikonio
<i>Ciconia episcopus</i>	Лелека білоший	Белошейный аист	Gyapjasnyakú gólya	Episkopa cikonio

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Ciconia ciconia</i>	Лелека білий	Белый аист	Fehér gólya	Blanka cikonio
<i>Ciconia boyciana</i>	Лелека далекосхідний	Дальневосточный аист	Feketecsőrű gólya	Orianta cikonio
<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Ябіру сенегальський	Седлоклювый ябиру	Nyerges gólya	Selbekulo
<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Марабу африканський	Африканский марабу	Marabu	Marabuo
<b>Threskiornithidae</b>				
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ібіс священний	Священный ибис	Szent ibisz	Sankta ibiso
<i>Geronticus eremita</i>	Ібіс-лисоголов мароканський	Лесной ибис	Tarvarjú	Eremitibiso
<i>Bostrychia hagedash</i>	Гагедаш	Хагедаш	Hadadaíbisz	Hagedaša ibiso
<i>Plegadis falcinellus</i>	Коровайка бура	Каравайка	Batla	Bruna ibiso
<i>Platalea leucorodia</i>	Косар білий	Обыкновенная колпица	Kanalasgém	Blanka plataleo
<i>Platalea alba</i>	Косар африканський	Белая колпица	Afrikai kanalasgém	Afrika plataleo
<i>Platalea ajaja</i>	Косар рожевий	Розовая колпица	Rózsás kanalasgém	Roza plataleo
<b>Ardeidae</b>				
<i>Botaurus stellaris</i>	Бугай водяний	Большая выпь	Bö lömbika	Granda botaŭro
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Бугай американський	Американская выпь	Amerikai bö lömbika	Amerika botaŭro
<i>Ixobrychus exilis</i>	Бугайчик американський	Американский волчок	Amerikai törpegém	Indiana malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus minutus</i>	Бугайчик звичайний	Волчок	Törpegém	Malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus sinensis</i>	Бугайчик китайський	Китайский волчок	Kínai törpegém	Ĉina malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	Бугайчик амурський	Амурский волчок	Vörhenyes törpegém	Orianta malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Бугайчик рудий	Коричный волчок		Cinamoma botaŭro
<i>Ixobrychus sturmii</i>	Бугайчик африканський	Сероспинный волчок	Szerecsentörpegém	Pigmaea botaŭro
<i>Dupetor flavicollis</i>	Бугайчик чорний	Мангровый волчок	Fekete törpegém	Nigra botaŭro
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Квак звичайний	Кваква	Bakcsó	Noktardeo
<i>Nyctanassa violacea</i>	Квак черногорлий	Желтоголовая кваква	Sárgakoronás bakcsó	Viola noktardeo
<i>Butorides virescens</i>	Чапля зелена	Американская зелёная кваква	Zöld gém	Verda ardeo
<i>Butorides striata</i>	Чапля мангрова	Зелёная кваква	Mangrove gém	Stria ardeo
<i>Ardeola ralloides</i>	Чапля жовта	Жёлтая цапля	Üstökös gém	Ralardeo
<i>Ardeola grayii</i>	Чапля індійська	Индийская жёлтая цапля	Indiai tavigém	Rizejardeo
<i>Ardeola bacchus</i>	Чапля китайська	Белокрылая цапля	Kínai tavigém	Marĉardeo
<i>Bubulcus ibis</i>	Чапля єгипетська	Египетская цапля	Pásztorgém	Bovardeo
<i>Bubulcus (i) coromandus</i>	Чапля (єгипетська) золотошия	Восточная цапля	Keleti pásztorgém	Orianta bovardeo
<i>Ardea cinerea</i>	Чапля сіра	Серая цапля	Szürke gém	Griza ardeo
<i>Ardea (c) monicae</i>	Чапля (сіра) мавританська			Pala ardeo
<i>Ardea herodias</i>	Чапля північна	Большая голубая цапля	Királygém	Amerika griza ardeo
<i>Ardea melanocephala</i>	Чапля черногорола	Черношейная цапля	Feketenyakú gém	Nigrakapa ardeo
<i>Ardea goliath</i>	Чапля-велетень	Исполинская цапля	Óriás gém	Giganta ardeo
<i>Ardea purpurea</i>	Чапля руда	Рыжая цапля	Vörös gém	Purpura ardeo
<i>Ardea (p) bournei</i>	Чапля (руда) сантьязька			Verdkaba ardeo
<i>Ardea alba</i>	Чепура велика	Большая белая цапля	Nagy kócsag	Granda egretardeo
<i>Ardea (a) egretta</i>	Чепура (велика) неоарктична			Amerika granda egretardeo
<i>Ardea intermedia</i>	Чепура середня	Средняя белая цапля	Középkócsag	Mezgranda egretardeo
<i>Ardea (i) brachyrhyncha</i>	Чепура (середня) африканська		Rövídcsőrű kócsag	Flavbeka egretardeo
<i>Egretta rufescens</i>	Чепура рудошия	Голубоногая цапля	Vörös kócsag	Ruĝkola egreto



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Egretta ardesiaca</i>	Чепура чорна	Чёрная цапля	Fekete kócsag	Nigra egreto
<i>Egretta tricolor</i>	Чепура трибарвна	Трёхцветная цапля	Háromszínű kócsag	Trikolora egreto
<i>Egretta caerulea</i>	Чепура блакитна	Малая голубая цапля	Kék kócsag	Blua egreto
<i>Egretta thula</i>	Чепура американська	Снежная цапля	Hókócsag	Neĝa egreto
<i>Egretta garzetta</i>	Чепура мала	Малая белая цапля	Kis kócsag	Malgranda egreto
<i>Egretta gularis</i>	Чепура рифова	Береговая цапля	Zátonykócsag	Marborda egreto
<i>Egretta (g) dimorpha</i>	Чепура (рифова) диморфна	Рифовая цапля	Madagaszkári zátonykócsag	Dumorfa egreto
<i>Egretta sacra</i>	Чепура тихоокеанська	Восточная рифовая цапля	Keleti zátonykócsag	Rifa egreto
<i>Egretta eulophotes</i>	Чепура жовтодзьоба	Желтоклювая цапля	Kontyos kócsag	Ĉina egreto
<b>Scopidae M</b>				
<i>Scopus umbretta</i>	Молотоголов	Молотоглав	Gogó	Skopo
<b>Pelecanidae P</b>				
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Пелікан рожевий	Розовый пеликан	Rózsás gödény	Blanka pelikano
<i>Pelecanus rufescens</i>	Пелікан африканський	Розовоспинный пеликан	Vörhenyes gödény	Rozdorsa pelikano
<i>Pelecanus philippensis</i>	Пелікан сірий	Серый пеликан	Foltoscőrű gödény	Griza pelikano
<i>Pelecanus crispus</i>	Пелікан кучерявий	Кудрявый пеликан	Borzas gödény	Krispa pelikano
<b>Fregatidae HA</b>				
<i>Fregata aquila</i>	Фрегат вознесенський	Ориный фрегат	Ascension-szigeti fregattmadár	Aglofregato
<i>Fregata magnificens</i>	Фрегат карибський	Великолепный фрегат	Pompás fregattmadár	Grandioza fregato
<i>Fregata minor</i>	Фрегат тихоокеанський	Большой фрегат	Szalagos fregattmadár	Granda fregato
<i>Fregata ariel</i>	Фрегат-аріель	Фрегат ариель	Indiai fregattmadár	Malgranda fregato
<b>Sulidae HA</b>				
<i>Morus bassanus</i>	Сула атлантична	Северная олуша	Szula	Norda sulo
<i>Morus capensis</i>	Сула капська	Капская олуша	Fokföldi szula	Kaba sulo
<i>Sula neboxii</i>	Сула блакитнонога	Голубоногая олуша	Kéklábú szula	Blupieda sulo
<i>Sula dactylatra</i>	Сула жовтодзьоба	Голуболицая олуша	Álarcos szula	Maskulo
<i>Sula sula</i>	Сула червононога	Красноногая олуша	Vöröslábú szula	Ruĝpieda sulo
<i>Sula leucogaster</i>	Сула білочерева	Буря олуша	Barna szula	Bruna sulo
<b>Phalacrocoracidae P</b>				
<i>Microcarbo africanus</i>	Баклан африканський	Камышовый баклан	Afrikai károkaton	Longvosta kormorano
<i>Microcarbo niger</i>	Баклан яванський	Яванский баклан	Fekete törpekormorán	Eta kormorano
<i>Microcarbo pygmeus</i>	Баклан малий	Малый баклан	Kis károkaton	Pigmea kormorano
<i>Phalacrocorax pelagicus</i>	Баклан берингський	Берингов баклан	Alaszka károkaton	Pelaga kormorano
<i>Phalacrocorax urile</i>	Баклан тихоокеанський	Краснолицый баклан	Vöröscarcú károkaton	Ruĝvizaĝa kormorano
<i>Phalacrocorax auritus</i>	Баклан вухатий	Ушастый баклан	Füles károkaton	Orelkormorano
<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	Баклан чубатий	Длинноносый баклан	Üstökös károkaton	Tufkormorano
<i>Phalacrocorax fuscicollis</i>	Баклан індійський	Индийский баклан	Barnamellű károkaton	Hindia kormorano
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Баклан великий	Большой баклан	Károkaton	Granda kormorano
<i>Phalacrocorax lucidus</i>	Баклан білоший	Африканский большой баклан	Fehérbegyű károkaton	Blankbrusta kormorano
<i>Phalacrocorax capillatus</i>	Баклан японський	Уссурийский баклан	Japán károkaton	Japana kormorano
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Баклан персидський	Персидский баклан	Szokotrai károkaton	Bronza kormorano



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<b>Anhingidae P</b>				
<i>Anhinga melanogaster</i>	Змієшийка чорночерева	Индийская змеешейка	Indiai kigyónyakúmadár	Hinda anHINGO
<i>Anhinga rufa</i>	Змієшийка африканська	Африканская змеешейка	Afrikai kigyónyakúmadár	Afrika anHINGO
<b>Cathartidae P</b>				
<i>Cathartes aura</i>	Катарта червоноголова	Гриф-индейка	Pulykakeselyű	Meleagra katarto
<b>Sagittariidae M</b>				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Секретар	Секретарь	Titkármadár	Serpentario
<b>Pandionidae HA</b>				
<i>Pandion haliaetus</i>	Скопа	Скопа	Halászsas	Fiŝaglo
<b>Accipitridae</b>				
<i>Elanus caeruleus</i>	Шуліка чорноплечий	Чернокрылый дымчатый коршун	Feketeszárnýú kuhi	Nigraflugila milvo
<i>Chelictinia riocourii</i>	Шуліка вилохвостий	Африканский дымчатый коршун	Ollósfarkú kánya	Afrika hirundvosta milvo
<i>Polyboroides typus</i>	Яструб-сивець африканський	Лунёвый ястреб	Afrikai odúhéja	Poliboroido
<i>Gypaetus barbatus</i>	Ягнятник	Бородач	Saskeselyű	Ŝafgrifo
<i>Neophron percnopterus</i>	Стерв'ятник білий	Обыкновенный стервятник	Dögkeselyű	Kadavrogrifo
<i>Pernis apivorus</i>	Осоїд євразійський	Осоед	Darázsölyv	Okcidenta vespobuteo
<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Осоїд чубатий	Хохлатый осоед	Bóbitás darázsölyv	Oriente vespobuteo
<i>Elanoides forficatus</i>	Лунь вилохвостий	Вилохвостый коршун	Fecskefarkú kánya	Amerika hirundvosta milvo
<i>Necrosyrtes monachus</i>	Стерв'ятник бурий	Бурый стервятник	Kucsmás keselyű	Kapuĉgrifo
<i>Gyps africanus</i>	Сип африканський	Белоспинный гриф	Fehérhátú keselyű	Blankdorsa grifo
<i>Gyps bengalensis</i>	Сип бенгальський	Бенгальский гриф	Keleti fehérhátú keselyű	Bengala grifo
<i>Gyps rueppelli</i>	Сип плямистий	Африканский сип	Karvalykeselyű	Nizogrifo
<i>Gyps himalayensis</i>	Кумай	Снежный гриф	Havasi fakókeselyű	Himalaja grifo
<i>Gyps fulvus</i>	Сип білоголовий	Белоголовый сип	Fakókeselyű	Ansergrifo
<i>Trionocephus occipitalis</i>	Гриф білоголовий	Африканский белоголовый гриф	Gyapjasfejű keselyű	Blankkapa vulturo
<i>Aegypius monachus</i>	Гриф чорний	Чёрный гриф	Barátkeselyű	Monaĥvulturo
<i>Torgos tracheliotos</i>	Гриф африканський	Ушастый гриф	Füles keselyű	Orelvulturo
<i>Circaetus gallicus</i>	Змієїд блакитноногий	Обыкновенный змеяд	Kígyászölyv	Serpentaglo
<i>Circaetus pectoralis</i>	Змієїд чорноволий	Чёрный змеяд	Feketemellű kígyászölyv	Nigrabrusta serpentaglo
<i>Circaetus cinereus</i>	Змієїд бурий	Бурый змеяд	Barna kígyászölyv	Bruna serpentaglo
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Орел-блазень	Орёл-скоморох	Bukázó sas	Mallongvosta aglo
<i>Nisaetus nipalensis</i>	Орел-чубань гірський	Горный хохлатый орёл	Hegyi vitézsas	Monta nizaglo
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Орел-боєць	Боевой орёл	Vitézsas	Militaglo
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Орел довгочубий	Гребенчатый орёл	Bokrétás sas	Tufaglo
<i>Clanga pomarina</i>	Підорлик малий	Малый подорлик	Kis békászósas	Malgranda kriaglo
<i>Clanga clanga</i>	Підорлик великий	Большой подорлик	Nagy békászósas	Granda kriaglo
<i>Hieraetus wahlbergi</i>	Орел білоголовий	Серебристый орёл	Wahlberg-sas	Argentaglo
<i>Hieraetus pennatus</i>	Орел-карлик малий	Орёл-карлик	Törpesas	Botaglo
<i>Aquila rapax</i>	Орел рудий	Степной орёл	Szavannasas	Rabaglo
<i>Aquila nipalensis</i>	Орел степовий	Евразийский степной орёл	Pusztai sas	Stepaglo
<i>Aquila heliaca</i>	Могильник східний	Могильник	Parlagi sas	Imperia aglo
<i>Aquila adalberti</i>	Могильник іспанський	Испанский могильник	Ibériai sas	Hispana imperia aglo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Aquila chrysaetos</i>	Беркут	Беркут	Szirti sas	Reĝa aglo
<i>Aquila verreauxii</i>	Орел кафрський	Кафрский орёл	Kaffer sas	Nigra aglo
<i>Aquila fasciata</i>	Орел-карлик яструбиний	Ястребиный орёл	Héjasas	Nizaglo
<i>Aquila spilogaster</i>	Орел-карлик африканський	Африканский орёл	Afrikai héjasas	Afrika nizaglo
<i>Micronisus gabar</i>	Габар	Ястреб-габар	Kis éneklőhéja	Malgranda kantakcipitro
<i>Melierax metabates</i>	Яструб-крикун темний	Тёмный певчий ястреб	Pirosalábú éneklőhéja	Malhela kantakcipitro
<i>Melierax poliopterus</i>	Яструб-крикун сірий	Серый певчий ястреб	Keleti éneklőhéja	Orientafrika kantakcipitro
<i>Melierax canorus</i>	Яструб-крикун світлий	Светлый певчий ястреб	Fakó éneklőhéja	Hela kantakcipitro
<i>Accipiter badius</i>	Яструб туркестанський	Туркестанский тювик	Sikra	Ŝikro
<i>Accipiter brevipes</i>	Яструб коротконогий	Европейский тювик	Kis héja	Mallongkrura akcipitro
<i>Accipiter gularis</i>	Яструб японський	Японский перепелятник	Trillázó karvaly	Malgranda akcipitro
<i>Accipiter virgatus</i>	Яструб яванський	Малый перепелятник	Besra karvaly	Hinda akcipitro
<i>Accipiter nisus</i>	Яструб малий	Ястреб-перепелятник	Karvaly	Nizo
<i>Accipiter striatus</i>	Яструб неоарктичний	Полосатый ястреб	Csíkos karvaly	Striakcipitro
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Яструб чорний	Чёрно-белый ястреб	Szerecsen héja	Nigra akcipitro
<i>Accipiter gentilis</i>	Яструб великий	Ястреб-тетеревятник	Héja	Akcipitro
<i>Circus aeruginosus</i>	Лунь очеретяний	Болотный лунь	Barna rétihéja	Marĉa cirkuo
<i>Circus spilonotus</i>	Лунь китайський	Восточный болотный лунь	Mangrove rétihéja	Orienta cirkuo
<i>Circus cyaneus</i>	Лунь польовий	Полевой лунь	Kékes rétihéja	Blua cirkuo
<i>Circus (c) hudsonius</i>	Лунь (польовий) американський	Американский лунь	Amerikai rétihéja	Amerika cirkuo
<i>Circus macrourus</i>	Лунь степовий	Степной лунь	Fakó rétihéja	Stepcirkuo
<i>Circus melanoleucus</i>	Лунь строкатий	Пегий лунь	Tarka rétihéja	Blanknigra cirkuo
<i>Circus pygargus</i>	Лунь лучний	Луговой лунь	Hamvas rétihéja	Griza cirkuo
<i>Milvus milvus</i>	Шуліка рудий	Красный коршун	Vörös kánya	Ruĝa milvo
<i>Milvus (milvus) fasciicauda</i>	Шуліка (рудий) капо-вердійський			Verdkaba milvo
<i>Milvus migrans</i>	Шуліка чорний	Чёрный коршун	Barna kánya	Nigra milvo
<i>Milvus (m) lineatus</i>	Шуліка (чорний) азійський		Keleti barna kánya	Nigraorela milvo
<i>Milvus (m) aegyptius</i>	Шуліка (чорний) жовтодзьобий	Желтоклювый коршун	Egyiptomi kánya	Egipta milvo
<i>Haliaeetus indus</i>	Шуліка королівський	Браминский коршун	Brahmin kánya	Hinda milvo
<i>Haliaeetus vocifer</i>	Орлан-крикун	Орлан-крикун	Lármás rétisas	Afrika maraglo
<i>Haliaeetus leucorhynchus</i>	Орлан-довгохвіст	Орлан-долгохвост	Szalagos rétisas	Blankkola maraglo
<i>Haliaeetus albicilla</i>	Орлан-білохвіст	Орлан-белохвост	Rétisas	Blankvosta maraglo
<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Орлан білоголовий	Белоголовый орлан	Fehérfejű rétisas	Blankkapa maraglo
<i>Haliaeetus pelagicus</i>	Орлан білоплечий	Белоплечий орлан	Óriásrétisas	Granda maraglo
<i>Butastur rufipennis</i>	Канюк африканський	Саранчовый канюк	Sáskaölyv	Akrida butasturo
<i>Butastur teesa</i>	Канюк білоокий	Белоглазый канюк	Fehérszemű ölyv	Blankokula butasturo
<i>Butastur indicus</i>	Канюк яструбиний	Ястребиный сарыч	Bogarászó ölyv	Grizvanga butasturo
<i>Buteo lineatus</i>	Канюк рудоплечий	Красноплечий канюк	Vörösvállú ölyv	Ruĝŝultra buteo
<i>Buteo platypterus</i>	Канюк ширококрилий	Ширококрылый канюк	Szélesszárnyú ölyv	Larĝflugila buteo
<i>Buteo swainsonii</i>	Канюк прерієвий	Свенсонов канюк	Prériölyv	Preributeo
<i>Buteo jamaicensis</i>	Канюк неоарктичний	Краснохвостый сарыч	Rótfarkú ölyv	Ruĝvosta buteo
<i>Buteo lagopus</i>	Зимняк	Мохноногий канюк	Gatyás ölyv	Vilkurra buteo
<i>Buteo hemilasius</i>	Канюк монгольський	Мохноногий курганник	Szirti ölyv	Mongola buteo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Buteo rufinus</i>	Канюк степовий	Курганник	Pusztai ölyv	Aglobuteo
<i>Buteo (b) japonicus</i>	Канюк (звичайний) східний	Восточный канюк	Keleti ölyv	Orienteo buteo
<i>Buteo (b) bannermani</i>	Канюк (звичайний) капо-вердійський			Verdkaba buteo
<i>Buteo buteo</i>	Канюк звичайний	Обыкновенный канюк	Egerészölyv	Musbuteo
<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Канюк звичайний малий	Малый сарыч	Vörösfarkú ölyv	Stepbuteo
<i>Buteo auguralis</i>	Канюк рудохвостий	Африканский красхвостый канюк	Szavannaölyv	Rufkola bueo
<i>Buteo augur</i>	Канюк-авгур	Красногорлый канюк	Augur ölyv	Nigradorsa buteo
<b>Otididae H</b>				
<i>Otis tarda</i>	Дрохва євразійська	Дрофа	Túzok	Granda otido
<i>Ardeotis arabs</i>	Дрохва арабська	Аравийская большая дрофа	Arab túzok	Araba otido
<i>Chlamydotis undulata</i>	Джек західний	Вихляй	Galléros túzok	Koluma otido
<i>Chlamydotis macqueenii</i>	Джек східний	Джек	Pettyes túzok	Orienteo koluma otido
<i>Neotis denhami</i>	Дрохва кафрська	Кафрская дрофа	Denham-túzok	Nigraflugila otido
<i>Neotis nuba</i>	Дрохва нубійська	Нубийская дрофа	Núbiai túzok	Nubia otido
<i>Eupodotis senegalensis</i>	Корхаан білочеревий	Сенегальская малая дрофа	Szenegáli túzok	Blankventra otido
<i>Tetrax tetrax</i>	Хохітва	Стрепет	Reznektúzok	Malgranda otido
<b>Rallidae</b>				
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Погонич-пігмей жовтий	Жёлтый погоныш	Sárga vízicsibe	Flava ralo
<i>Laterallus jamaicensis</i>	Погонич американський	Американский чёрный погоныш	Juhász guvat	Nigra ralo
<i>Rallus limicola</i>	Пастушок віргінський	Виргинский пастушок	Virginiai guvat	Virginia ralo
<i>Rallus aquaticus</i>	Пастушок водяний	Водяной пастушок	Guvat	Akvoralo
<i>Crex egregia</i>	Деркач африканський	Африканский коростель	Pompás haris	Herbejkrekso
<i>Crex crex</i>	Деркач лучний	Коростель	Haris	Krekso
<i>Amaurornis phoenicurus</i>	Багновик білогрудий	Белогрудый малый пастушок	Fehérmellű lápityúk	Blankbrusta galinolo
<i>Amaurornis flavirostra</i>	Багновик африканський	Африканский чёрный пастушок	Fekete vízicsibe	Nigra galinolo
<i>Porzana parva</i>	Погонич малий	Малый погоныш	Kis vízicsibe	Malgranda porzano
<i>Porzana pusilla</i>	Погонич-крихітка	Погоныш-крошка	Törpe vízicsibe	Pigmaea porzano
<i>Porzana porzana</i>	Погонич звичайний	Обыкновенный погоныш	Pettyes vízicsibe	Makula porzano
<i>Porzana carolina</i>	Погонич каролінський	Каролинский погоныш	Álarcos vízicsibe	Karolinia porzano
<i>Porzana fusca</i>	Погонич індійський	Красноногий погоныш	Fahéjszínű vízicsibe	Rufbrusta porzano
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Погонич буроголовий	Полосатый погоныш	Csíkos vízicsibe	Stria porzano
<i>Gallinula cinerea</i>	Курочка рогата	Рогатая камышница	Vízikakas	Galinokrekso
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Султанка пурпурова	Султанка	Kék fű	Purpura porfirio
<i>Porphyrio (p) madagascariensis</i>	Султанка (пурпурова) зеленоспинна	Мадагаскарская султанка	Madagaszkári fű	Smeralda porfirio
<i>Porphyrio (p) poliocephalus</i>	Султанка (пурпурова) сіроголова			Grizkapa porfirio
<i>Porphyrio alleni</i>	Султанка африканська	Бронзовая султанка	Afrikai szultántyúk	Malgranda porfirio
<i>Porphyrio martinicus</i>	Султанка американська	Пурпурная султанка	Törpe szultántyúk	Amerika porfirio
<i>Porphyrio flavirostris</i>	Султанка жовтодзьоба	Лазурная султанка	Azúr szultántyúk	Lazura porfirio
<i>Gallinula chloropus</i>	Курочка водяна	Камышница	Vízityúk	Verdkrura galinolo
<i>Gallinula (ch) galeata</i>	Курочка (водяна) латиноамериканська	Американская камышница	Amerikai vízityúk	Amerika galinolo
<i>Paragallinula angulata</i>	Курочка мала	Камышница-крошка	Törpevízityúk	Malgranda galinolo
<i>Fulica cristata</i>	Лиска африканська	Хохлатая лысуха	Tarajos szárcsa	Krestfuliko
<i>Fulica atra</i>	Лиска звичайна	Лысуха	Szárcsa	Nigra fuliko

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Fulica americana</i>	Лиска американська	Американская лысуха	Amerikai szárcsa	Amerika fuliko
<b>Gruidae H</b>				
<i>Balearica pavonina</i>	Журавель-вінценос північний	Венценосный журавль	Feketenyakú koronásdaru	Krongruo
<i>Grus leucogeranus</i>	Журавель білий	Белый журавль	Hódaru	Blanka gruo
<i>Grus canadensis</i>	Журавель канадський	Канадский журавль	Kanadai daru	Kanada gruo
<i>Grus vipio</i>	Журавель даурський	Даурский журавль	Amuri daru	Blanknuka gruo
<i>Grus virgo</i>	Журавель степовий	Журавль-красавка	Pártásdaru	Fraŭlingruo
<i>Grus japonensis</i>	Журавель японський	Японский журавль	Mandzsu daru	Ruĝverta gruo
<i>Grus americana</i>	Журавель американський	Американский журавль	Lármás daru	Amerika gruo
<i>Grus grus</i>	Журавель сирій	Серый журавль	Daru	Griza gruo
<i>Grus monacha</i>	Журавель чорний	Чёрный журавль	Kámzás daru	Monaĥgruo
<i>Grus nigricollis</i>	Журавель чорноший	Черношейный журавль	Kormosfejű daru	Nigrakola gruo
<b>Turnicidae H</b>				
<i>Turnix sylvatica</i>	Триперстка африканська	Африканская трёхперстка	Guvatfürj	Turnico
<i>Ortyxelos meiffrenii</i>	Триперстка-крихітка	Жаворонковая трёхперстка	Tarkaszárnyú guvatfürj	Koturnopluvio
<b>Burhinidae H</b>				
<i>Burhinus oedincnemus</i>	Лежень степовий	Авдотка	Ugartyúk	Trielo
<i>Burhinus (oe) indicus</i>	Лежень (степовий) індійський	Индийская авдотка		Hinda trielo
<i>Burhinus senegalensis</i>	Лежень річковий	Сенегальская авдотка	Száhelugartyúk	Senegala trielo
<i>Burhinus capensis</i>	Лежень плямистий	Капская авдотка	Fokföldi ugartyúk	Makula trielo
<i>Esacus recurvirostris</i>	Лежень великий	Большая рифовая авдотка	Folyami rákásztýúk	Granda trielo
<b>Haematopodidae P</b>				
<i>Haematopus meadewaldoi</i>	Кулик-сорока канарський	Канарский кулик-сорока	Kanári-szigeti csigaforogató	Kanaria hematopo
<i>Haematopus moquini</i>	Кулик-сорока африканський	Африканский кулик-сорока	Fekete csigaforogató	Nigra hematopo
<i>Haematopus ostralegus</i>	Кулик-сорока євразійський	Кулик-сорока	Csigaforogató	Hematopo
<b>Dromadidae M</b>				
<i>Dromas ardeola</i>	Крабоїд	Рачья ржанка	Gémile	Krabpluvio
<b>Ibidorhynchidae M</b>				
<i>Ibidorhyncha struthersii</i>	Серподзьоб	Серпоклюв	Kardcsőrű töcs	Ibisbekulo
<b>Recurvirostridae HA</b>				
<i>Himantopus himantopus</i>	Кулик-довгоніг чорнокрилий	Ходулочник	Gólyatöcs	Himantopo
<i>Himantopus (h) mexicanus</i>	Кулик-довгоніг (чорнокрилий) американський	Американский ходулочник	Mexikói gólyatöcs	Amerika himantopo
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Чоботар синьоногий	Шилоклювка	Gulipán	Avoceto
<i>Recurvirostra americana</i>	Чоботар американський	Американская шилоклювка	Amerikai gulipán	Amerika avoceto
<b>Charadriidae P</b>				
<i>Vanellus vanellus</i>	Чайка чубата	Чибис	Bíbic	Tufvanelo
<i>Vanellus spinosus</i>	Чайка шпорова	Шпорцевый чибис	Tüskés bíbic	Spronvanelo
<i>Vanellus duvaucelii</i>	Чайка річкова	Речной чибис		Rivera vanelo
<i>Vanellus tectus</i>	Чайка чорночуба	Чернохохлый чибис	Sisakos bíbic	Nigrakapa vanelo
<i>Vanellus senegallus</i>	Чайка сенегальська	Сенегальский чибис	Csíkosnyakú bíbic	Bruna vanelo
<i>Vanellus cinereus</i>	Чайка сіра	Серый чибис	Szürkefejű bíbic	Grizkapa vanelo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Vanellus indicus</i>	Чайка індійська	Украшенный чибис	Karélyos bíbic	Hinda vanelo
<i>Vanellus gregarius</i>	Чайка степова	Кречётка	Lilebíbic	Stepvanelo
<i>Vanellus leucurus</i>	Чайка білохвоста	Белохвостая пигалица	Fehérfarkú lilebíbic	Marĉvanelo
<i>Pluvialis apricaria</i>	Сивка звичайна	Золотистая ржанка	Aranylile	Eŭrazia orpluvio
<i>Pluvialis fulva</i>	Сивка бурокрила	Сибирская бурокрылая ржанка	Szibériai pettyeslile	Pacifika orpluvio
<i>Pluvialis dominica</i>	Сивка американська	Американская бурокрылая ржанка	Amerikai pettyeslile	Amerika orpluvio
<i>Pluvialis squatarola</i>	Сивка морська	Тулес	Ujjaslile	Arĝenta pluvio
<i>Charadrius hiaticula</i>	Пісочник великий	Галстучник	Parti lile	Kolumpluvio
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Пісочник канадський	Перепончатопальний галстучник	Kanadai lile	Amerika kolumpluvio
<i>Charadrius placidus</i>	Пісочник усурійський	Уссурийський зуєк	Hosszúcsőrű lile	Longbeka pluvio
<i>Charadrius dubius</i>	Пісочник малий	Мальй зуєк	Kis lile	Malgranda pluvio
<i>Charadrius vociferus</i>	Пісочник крикливий	Крикливий зуєк	Ékfarkú lile	Kripluvio
<i>Charadrius melodus</i>	Пісочник жовтоногий	Желтоногий зуєк		Fajfanta pluvio
<i>Charadrius pecuarius</i>	Пісочник-пастух	Зуєк-пастух	Apró lile	Ĉambrusta pluvio
<i>Charadrius tricollaris</i>	Пісочник білобровий	Трёхполосый зуєк	Szalagos lile	Trikoluma pluvio
<i>Charadrius marginatus</i>	Пісочник білолобий	Белолобий зуєк	Fehéromlokú lile	Blankfrunta pluvio
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Пісочник морський	Морской зуєк	Széki lile	Marborda pluvio
<i>Charadrius (a) nivosus</i>	Пісочник (морський) західний	Снежный зуєк		Neĝa pluvio
<i>Charadrius pallidus</i>	Пісочник блідий	Краснополосый зуєк	Fokföldi lile	Pala pluvio
<i>Charadrius mongolus</i>	Пісочник монгольський	Монгольский зуєк	Mongol lile	Mongola pluvio
<i>Charadrius (m) atrifrons</i>	Пісочник (монгольський) високогірний	Тибетський зуєк	Tibeti lile	Tibeta pluvio
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Пісочник товстодзьобий	Большеклювый зуєк	Sivatagi lile	Dezertpluvio
<i>Charadrius asiaticus</i>	Пісочник каспійський	Каспийський зуєк	Ázsiai lile	Kaspia pluvio
<i>Charadrius veredus</i>	Пісочник довгоногий	Восточный зуєк		Oriente pluvio
<i>Charadrius morinellus</i>	Хрустан євразійський	Хрустан	Havasi lile	Morinelo
<b>Pluvianidae M</b>				
<i>Pluvianus aegyptius</i>	Бігунець єгипетський	Египетский бегунок	Krokodilmadár	Krokodilgardulo
<b>Rostratulidae HA</b>				
<i>Rostratula benghalensis</i>	Мальованець афро-азійський	Цветной бекас	Guvatszalonka	Orgalinago
<b>Jacaniidae H</b>				
<i>Actophilornis africana</i>	Якана африканська	Африканская якана	Afrikai levéljáró	Afrika jakano
<i>Hydrophasianus chirurgus</i>	Якана довгохвоста	Водяной фазанчик	Facánfarkú levéljáró	Longvosta jakano
<b>Scolopacidae</b>				
<i>Scolopax rusticola</i>	Слуква лісова	Вальдшнеп	Erdei szalonka	Skolopo
<i>Scolopax minor</i>	Слуква американська	Американский вальдшнеп	Amerikai szalonka	Amerika skolopo
<i>Limnocyttus minimus</i>	Баранець малий	Гаршнеп	Kis sárszalonka	Malgranda galinago
<i>Gallinago solitaria</i>	Баранець-самітник	Горный дупель	Remete sárszalonka	Solema galinago
<i>Gallinago nemoricola</i>	Баранець гімалайський	Непальський дупель	Erdei sárszalonka	Arbargalinago
<i>Gallinago stenura</i>	Баранець азійський	Булавохвостый бекас	Hegyesfarkú sárszalonka	Pintvosta galinago
<i>Gallinago megalá</i>	Баранець лісовий	Лесной дупель	Tajga sárszalonka	Pinglovosta galinago
<i>Gallinago media</i>	Баранець великий	Дупель	Nagy sárszalonka	Granda galinago
<i>Gallinago gallinago</i>	Баранець звичайний	Бекас	Sárszalonka	Galinago

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Gallinago delicata</i>	Баранець американський	Бекас Вильсона	Amerikai sárszalonka	Amerika galinago
<i>Limnodromus griseus</i>	Неголь короткодзьобий	Короткоклювый бекасовидный веретенник	Rövidcsőrű cankógoda	Mallongbeka limnodromo
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Неголь довгодзьобий	Длинноклювый бекасовидный веретенник	Hosszúcsőrű cankógoda	Longbeka limnodromo
<i>Limnodromus semipalmatus</i>	Неголь азійський	Азиатский бекасовидный веретенник	Ázsiai cankógoda	Azia limnodromo
<i>Limosa lapponica</i>	Грицик малий	Малый веретенник	Kis goda	Lapona limozo
<i>Limosa limosa</i>	Грицик великий	Большой веретенник	Nagy goda	Nigravosta limozo
<i>Limosa haemastica</i>	Грицик канадський	Канадский веретенник	Hudsoni goda	Amerika limozo
<i>Limosa fedoa</i>	Грицик чернохвостий	Мраморный веретенник	Márványos goda	Marmora limozo
<i>Bartramia longicauda</i>	Бартрамія	Длиннохвостый песочник	Hosszúfarkú cankó	Longvosta tringo
<i>Numenius phaeopus</i>	Кульон середній	Средний кроншнеп	Kis póling	Malgranda kurlo
<i>Numenius (ph) hudsonicus</i>	Кульон (середній) гудзонський	Гудзонский кроншнеп		Hudsona kurlo
<i>Numenius minutus</i>	Кульон-крихітка	Кроншнеп-малютка	Törpepóling	Pigmae kurlo
<i>Numenius borealis</i>	Кульон ескімоський	Эскимосский кроншнеп	Eszkimópóling	Eskimokurlo
<i>Numenius madagascariensis</i>	Кульон східний	Дальневосточный кроншнеп	Távol-keleti póling	Oriente kurlo
<i>Numenius tenuirostris</i>	Кульон тонкодзьобий	Тонкоклювый кроншнеп	Vékonycsőrű póling	Maldikbeka kurlo
<i>Numenius arquata</i>	Кульон великий	Большой кроншнеп	Nagy póling	Granda kurlo
<i>Tringa erythropus</i>	Коловодник чорний	Щёголь	Füstös cankó	Malhela tringo
<i>Tringa totanus</i>	Коловодник звичайний	Травник	Piroslábú cankó	Ruĝkrura tringo
<i>Tringa stagnatilis</i>	Коловодник ставковий	Поручейник	Tavi cankó	Marĉotringo
<i>Tringa nebularia</i>	Коловодник великий	Большой улит	Szürke cankó	Griza tringo
<i>Tringa guttifer</i>	Коловодник охотський	Охотский улит	Pettyes cankó	Mallongpieda tringo
<i>Tringa melanoleuca</i>	Коловодник строкатий	Пёстрый улит	Mocsári cankó	Granda flavkrura tringo
<i>Tringa flavipes</i>	Коловодник жовтоногий	Желтоногий улит	Sárgalábú cankó	Flavkrura tringo
<i>Tringa ochropus</i>	Коловодник лісовий	Черныш	Erdei cankó	Blankpuga tringo
<i>Tringa solitaria</i>	Коловодник малий	Улит-отшельник	Remetecankó	Solema tringo
<i>Tringa glareola</i>	Коловодник болотяний	Фифи	Réti cankó	Brovtringo
<i>Tringa brevipes</i>	Коловодник попелястий	Сибирский пепельный улит	Szibériai vándorcankó	Mallongkrura tringo
<i>Tringa incana</i>	Коловодник аляскинський	Американский пепельный улит	Amerikai vándorcankó	Migra tringo
<i>Tringa semipalmata</i>	Коловодник американський	Перепончатопальый улит	Lármás cankó	Ŝimtringo
<i>Xenus cinereus</i>	Мородунка	Мородунка	Terekcankó	Terekio
<i>Actitis hypoleucos</i>	Набережник палеарктичний	Перевозчик	Billegetőcankó	Blankventra tringo
<i>Actitis macularius</i>	Набережник плямистий	Полосатый перевозчик	Pettyes billegetőcankó	Makula tringo
<i>Arenaria interpres</i>	Крем'яшник звичайний	Камнешарка	Kőforgató	Ŝtontornulo
<i>Calidris virgata</i>	Побережник американський	Бурунный кулик	Hullámtörő madár	Surfbirdo
<i>Calidris tenuirostris</i>	Побережник великий	Большой песочник	Nagy partfutó	Granda kanuto
<i>Calidris canutus</i>	Побережник ісландський	Исландский песочник	Sarki partfutó	Kanuto
<i>Calidris alba</i>	Побережник білий	Песчанка	Fenyérfutó	Sablokalidro
<i>Calidris pusilla</i>	Побережник тундровий	Малый песочник	Kis partfutó	Pigmae kalidro
<i>Calidris mauri</i>	Побережник аляскинський	Перепончатопальый песочник	Alasz kai partfutó	Tundrokalidro
<i>Calidris ruficollis</i>	Побережник рудоший	Песочник-красношейка	Rozsdástorkú partfutó	Ruĝkola kalidro
<i>Calidris minuta</i>	Побережник малий	Кулик-воробей	Apró partfutó	Malgranda kalidro
<i>Calidris temminckii</i>	Побережник білохвостий	Белохвостый песочник	Temminck-partfutó	Blankvosta kalidro
<i>Calidris subminuta</i>	Побережник довгопальий	Длиннопальый песочник	Hosszúujjú partfutó	Longfingra kalidro

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Calidris minutilla</i>	Побережник-крихітка	Песочник-крошка	Törpepartfutó	Amerika malgranda kalidro
<i>Calidris fuscicollis</i>	Побережник білогрудий	Бонапартов песочник	Örvös partfutó	Blankpuga kalidro
<i>Calidris bairdii</i>	Побережник канадський	Бэрдов песочник	Baird-partfutó	Flavbrusta kalidro
<i>Calidris melanotos</i>	Побережник арктичний	Дутыш	Vándorpartfutó	Striokalidro
<i>Calidris acuminata</i>	Побережник гострохвостий	Острохвостый песочник	Hegyesfarkú partfutó	Pintvosta kalidro
<i>Calidris ferruginea</i>	Побережник червоногрудий	Краснозобик	Sarlós partfutó	Rustkalidro
<i>Calidris maritima</i>	Побережник морський	Морской песочник	Tengeri partfutó	Markalidro
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Побережник берингійський	Берингийский песочник	Bering-tengeri partfutó	Rokkalidro
<i>Calidris alpina</i>	Побережник чорногрудий	Чернозобик	Havasi partfutó	Bunta kalidro
<i>Calidris himantopus</i>	Побережник довгоногий	Ходулочниковый зуёк	Töcspartfutó	Stilzokalidro
<i>Calidris pygmeus</i>	Лопатень	Лопатень	Kanalas partfutó	Kulerbeka kalidro
<i>Calidris falcinellus</i>	Побережник болотяний	Грязовик	Sárjáró	Largbeka kalidro
<i>Calidris subruficollis</i>	Жовтоволик	Канадский песочник	Cankópartfutó	Stepkalidro
<i>Calidris pugnax</i>	Брижач	Турухтан	Pajzsoscankó	Duelbirdo
<i>Phalaropus tricolor</i>	Плавунець довгодзьобий	Трёхцветный плавунчик	Wilson-víztafosó	Granda falaropo
<i>Phalaropus lobatus</i>	Плавунець круглодзьобий	Круглоносый плавунчик	Vékonycsőrű víztafosó	Mallargbeka falaropo
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Плавунець плоскодзьобий	Плосконосый плавунчик	Laposcőrű víztafosó	Largbeka falaropo

#### Glareolidae H

<i>Cursorius cursor</i>	Бігунець пустельний	Бегунок	Futómadár	Kurbirdo
<i>Cursorius somalensis</i>	Бігунець сомалійський	Сомалийский Бегунок	Szómáiai futómadár	Somala kurbirdo
<i>Cursorius temminckii</i>	Бігунець малий	Бегунок Темминка	Vörösfejű futómadár	Malgranda kurbirdo
<i>Rhinoptilus chalcopterus</i>	Бігунець червононогий	Аметистовый бегунок	Vöröslábú futómadár	Bronzflugila kurbirdo
<i>Glareola pratincola</i>	Дерихвіст лучний	Луговая тиркушка	Székicsér	Kolumglareolo
<i>Glareola maldivarum</i>	Дерихвіст забайкальський	Восточная тиркушка	Keleti székicsér	Oriente glareolo
<i>Glareola nordmanni</i>	Дерихвіст степовий	Степная тиркушка	Feketeszárnyú székicsér	Stepglareolo
<i>Glareola lactea</i>	Дерихвіст малий	Малая тиркушка	Kis székicsér	Malgranda glareolo

#### Laridae

<i>Anous stolidus</i>	Крячок бурий	Глупая крачка	Barna noddí	Bruna ŝterno
<i>Anous tenuirostris</i>	Крячок тонкодзьобий	Малая глупая крачка	Karcsú noddí	Maldikbeka ŝterno
<i>Anous minutus</i>	Крячок атоловий	Чёрная глупая крачка	Fekete noddí	Malhelbruna ŝterno
<i>Rynchops niger</i>	Водоріз американський	Чёрный водорез	Karibi ollóscsőrű	Amerika tondilbekulo
<i>Rynchops flavirostris</i>	Водоріз африканський	Африканский водорез	Afrikai ollóscsőrű	Afrika tondilbekulo
<i>Rynchops albigollis</i>	Водоріз індійський	Индийский водорез	Indiai ollóscsőrű	Hinda tondilbekulo
<i>Rissa tridactyla</i>	Мартин трипалий	Моёвка	Csüllő	Trifingra mevo
<i>Pagophila eburnea</i>	Мартин білий	Белая чайка	Hósirály	Eburmevo
<i>Xema sabini</i>	Мартин вилохвостий	Вилохвостая чайка	Fecskesirály	Forkvosta mevo
<i>Chroicocephalus genei</i>	Мартин тонкодзьобий	Тонноклювая чайка	Vékonycsőrű sirály	Maldikbeka mevo
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Мартин канадський	Бонапартова чайка	Bonaparte-sirály	Bonaparte-mevo
<i>Chroicocephalus brunnicephalus</i>	Мартин буроголовий	Буроголовая чайка	Barnafejű sirály	Brunkapa mevo
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Мартин звичайний	Озерная чайка	Dankasirály	Ridmevo
<i>Chroicocephalus cirrocephalus</i>	Мартин сіроголовий	Сероголовая чайка	Szürkefejű sirály	Grizkapa mevo
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Мартин малий	Малая чайка	Kis sirály	Pigmea mevo
<i>Rhodostethia rosea</i>	Мартин рожевий	Розовая чайка	Rózsás sirály	Rozmevo



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Мартин карибський	Ацтекская чайка	Kacagó sirály	Amerika ridmevo
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Мартин ставковий	Франклинова чайка	Prérisirály	Prerimevo
<i>Ichthyaetus relictus</i>	Мартин реліктовий	Реликтовая чайка	Mongol sirály	Relikva mevo
<i>Ichthyaetus audouinii</i>	Мартин сіроногий	Чайка Одуэна	Korallsirály	Koralmevo
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i>	Мартин середземноморський	Черноголовая чайка	Szerecsensirály	Nigrakapa mevo
<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i>	Мартин каспійський	Черноголовый хохотун	Halászsirály	Granda nigrakapa mevo
<i>Ichthyaetus leucophthalmus</i>	Мартин червономорський	Белоглазая чайка	Pápaszemes sirály	Blankokula mevo
<i>Ichthyaetus hemprichii</i>	Мартин аденський	Аденская чайка	Füstös sirály	Fulga mevo
<i>Larus crassirostris</i>	Мартин чернохвостий	Чернохвостая чайка	Feketefarkú sirály	Japana mevo
<i>Larus canus</i>	Мартин сивий	Сизая чайка	Viharsirály	Griza mevo
<i>Larus canus brachyrhynchus</i>	Мартин сивий аляскінський	Американская сизая чайка		Amerika griza mevo
<i>Larus canus kamtschatschensis</i>	Мартин сивий камчатський			Kamĉatka mevo
<i>Larus delawarensis</i>	Мартин делаверський	Дэлаверская чайка	Gyűrűscsőrű sirály	Bekringa mevo
<i>Larus marinus</i>	Мартин морський	Морская чайка	Dolmányos sirály	Nigramantela mevo
<i>Larus dominicanus</i>	Мартин домініканський	Доминиканская чайка	Déli sirály	Dominika mevo
<i>Larus glaucescens</i>	Мартин берингійський	Серокрылая чайка	Bering-sirály	Glaŭkflugila mevo
<i>Larus hyperboreus</i>	Мартин полярний	Бургомистр	Jeges sirály	Glacimevo
<i>Larus glaucoides</i>	Мартин гренландський	Малая полярная чайка	Sarki sirály	Blankflugila mevo
<i>Larus glaucoides kumlieni</i>	Мартин гренландський блідий			Kumliena mevo
<i>Larus (g) thayeri</i>	Мартин (гренландський) арктичний	Чайка Тэйера	Thayer-sirály	Eskimomevo
<i>Larus argentatus</i>	Мартин сріблястий	Серебристая чайка	Ezüstsirály	Argēntmevo
<i>Larus (a) smithsonianus</i>	Мартин (сріблястий) американський	Американская серебристая чайка	Amerikai ezüstsirály	Amerika argēntmevo
<i>Larus (a/s) vegae</i>	Мартин (сріблястий) сибірський	Востоchnосибирская чайка	Kelet-szibériai heringsirály	Siberia argēntmevo
<i>Larus cachinnans</i>	Мартин жовтоногий	Серебристая южная чайка	Sztyeppi sirály	Kaspia mevo
<i>Larus michahellis</i>	Мартин скельний	Серебристая южная чайка	Sárgalábú sirály	Flavkrura argēntmevo
<i>Larus armenicus</i>	Мартин севанський	Армянская серебристая чайка	Örmény sirály	Armenia mevo
<i>Larus schistisagus</i>	Мартин охотський	Тихоокеанская чайка		Ardezdorsa mevo
<i>Larus fuscus</i>	Мартин чернокрилий	Клуша	Heringsirály	Flavkrura mevo
<i>Larus fuscus fuscus</i>	Мартин чернокрилий балтійський	Клуша		Flavkrura mevo
<i>Larus fuscus graellsii</i>	Мартин чернокрилий ісландський			Atlanta flavkrura mevo
<i>Larus (f) heuglini</i>	Мартин (чорнокрилий) східний	Восточная клуша	Heuglin-sirály	Siberia mevo
<i>Larus (f) barabensis</i>	Мартин (чорнокрилий) барабинський	Степная чайка		Stepmevo
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Крячок чорнодзьобий	Чайконосная крачка	Kacagócsér	Mevbeka ŝterno
<i>Hydroprogne caspia</i>	Крячок каспійський	Чеграва	Lócsér	Rabŝterno
<i>Thalasseus maximus</i>	Крячок королівський	Королевская крачка	Királycsér	Reĝa ŝterno
<i>Thalasseus (m) albidorsalis</i>	Крячок (королівський) африканський			Afrika reĝa ŝterno
<i>Thalasseus bergii</i>	Крячок жовтодзьобий	Крачка Берга	Üstökös csér	Granda tufŝterno
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Крячок бенгальський	Бенгальская крачка	Bengáliei csér	Bengala ŝterno
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Крячок рябодзьобий	Пестроногая крачка	Kenti csér	Blanka ŝterno
<i>Thalasseus acufavidus</i>	Крячок західноатлантичний	Карибская крачка		Amerika blanka ŝterno
<i>Thalasseus elegans</i>	Крячок каліфорнійський	Эlegantная крачка	Pompás csér	Eleganta ŝterno
<i>Sternula albifrons</i>	Крячок малий	Малая крачка	Kis csér	Malgranda ŝterno
<i>Sternula saundersii</i>	Крячок мекранський	Мекранская крачка	Ádeni törpecsér	Orienta malgranda ŝterno

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Sternula antillarum</i>	Крячок карибський	Антильская малая крачка	Antillai csér	Amerika malgranda ŝterno
<i>Sternula balaenarum</i>	Крячок намібійський	Китовая крачка	Namíb törpecsér	Damara ŝterno
<i>Onychoprion aleuticus</i>	Крячок камчатський	Алеутская крачка	Bering-csér	Aleuta ŝterno
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Крячок бурокрилий	Бурокрылая крачка	Álarcos csér	Bridŝterno
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Крячок строкатий	Тёмная крачка	Füstös csér	Fulga ŝterno
<i>Sterna aurantia</i>	Крячок індійський	Индийская крачка	Folyómenti csér	Riverŝterno
<i>Sterna dougallii</i>	Крячок рожевий	Розовая крачка	Rózsás csér	Roza ŝterno
<i>Sterna sumatrana</i>	Крячок індонезійський	Светлая крачка	Feketefejű csér	Nigranuka ŝterno
<i>Sterna hirundo</i>	Крячок річковий	Речная крачка	Küszvágó csér	Hirunda ŝterno
<i>Sterna repressa</i>	Крячок аравійський	Аравийская крачка	Fehéarcú csér	Blankvanga terno
<i>Sterna paradisaea</i>	Крячок полярний	Полярная крачка	Sarki csér	Arkta ŝterno
<i>Sterna forsteri</i>	Крячок неоарктичний	Крачка Форстера	Tavi csér	Marča ŝterno
<i>Chlidonias hybrida</i>	Крячок білощокий	Белощёкая крачка	Fattyúszerkő	Blankbarba ŝterno
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Крячок білокрилий	Белокрылая крачка	Fehérszárnyú szerkő	Blankflugila ŝterno
<i>Chlidonias niger</i>	Крячок чорний	Чёрная крачка	Kormos szerkő	Nigra ŝterno
<b>Stercorariidae H</b>				
<i>Stercorarius maccormicki</i>	Поморник антарктичний	Южнополярный поморник	Délsarki halfarkas	Sudpolusa rabmevo
<i>Stercorarius antarcticus</i>	Поморник фолклендський		Barna halfarkas	Bruna rabmevo
<i>Stercorarius skua</i>	Поморник великий	Большой поморник	Nagy halfarkas	Granda rabmevo
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Поморник середній	Средний поморник	Szélesfarkú halfarkas	Larĝvosta rabmevo
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Поморник короткохвостий	Короткохвостый поморник	Ékfarkú halfarkas	Parazita rabmevo
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Поморник довгохвостий	Длиннохвостый поморник	Nyílfarkú halfarkas	Longvosta rabmevo
<b>Alcidae</b>				
<i>Alle alle</i>	Люрик	Люрик	Alkabukó	Malgranda aŭko
<i>Uria lomvia</i>	Кайра товстодзьоба	Толстоклювая кайра	Vastagszőrű lumma	Dikbeka urio
<i>Uria aalge</i>	Кайра тонкодзьоба	Тонкоклювая кайра	Lumma	Longbeka urio
<i>Alca torda</i>	Гагарка мала	Гагарка	Alka	Aŭko
<i>Pinguinus impennis</i>	Гагарка велика	Бескрылая гагарка	Óriásalka	Granda aŭko
<i>Cephus grylle</i>	Чистун арктичний	Обыкновенный чистик	Fekete lumma	Nigra urio
<i>Cephus carbo</i>	Чистун охотський	Очковый чистик	Pápaszemes lumma	Okulumma urio
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Пижик довгодзьобий	Длинноклювый пижик	Márványos törpelumma	Marmora aŭko
<i>Brachyramphus perdix</i>	Пижик охотський	Пёстрый пижик	Kamcsatkai törpelumma	Longbeka aŭko
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Моржик чорногорлий	Обыкновенный старик	Ezüstalka	Arĝenta aŭko
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Пижик алеутський	Пижик	Füstös csibealka	Aleuta alko
<i>Aethia psittacula</i>	Білочеревець	Белобрюшка	Papagájalka	Papagaŭko
<i>Aethia cristatella</i>	Конюга велика	Большая конюга	Bóbitás alka	Tufaŭko
<i>Fratercula arctica</i>	Іпатка атлантична	Тупик	Lunda	Fraterkulo
<i>Fratercula corniculata</i>	Іпатка тихоокеанська	Ипатка	Szarvas lunda	Korna fraterkulo
<i>Fratercula cirrhata</i>	Топорок	Топорик	Kontyos lunda	Tufa fraterkulo
<b>Pteroclididae H</b>				
<i>Syrhaptus tibetanus</i>	Саджа тибетська	Тибетская саджа	Tibeti talpastyúk	Tibeta stepkoko
<i>Syrhaptus paradoxus</i>	Саджа пустельна	Саджа	Talpastyúk	Stepkoko

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Pterocles alchata</i>	Рябок білочеревий	Белобрюхий рябок	Nyilfarkú pusztaityuk	Blankventra stepkoko
<i>Pterocles exustus</i>	Рябок пустельний	Буробрюхий рябок	Barnahasú pusztaityúk	Kaŝtanventra stepkoko
<i>Pterocles senegallus</i>	Рябок сенегальський	Пустынний рябок	Sivatagi pusztaityúk	Senegala stepkoko
<i>Pterocles orientalis</i>	Рябок чорночеревий	Чернобрюхий рябок	Feketehasú pusztaityúk	Nigraventra stepkoko
<i>Pterocles coronatus</i>	Рябок рудоголовий	Рыжешапочный рябок	Koronás pusztaityúk	Kronstepkoko
<i>Pterocles lichtensteinii</i>	Рябок абісінський	Рябок Лихтенштейна	Szudáni pusztaityúk	Ondeta stepkoko
<i>Pterocles quadricinctus</i>	Рябок суданський	Четырёхполосый рябок	Négyöves pusztaityúk	Kvarstria stepkoko

#### Columbidae

<i>Columba livia</i>	Голуб сизий	Сизый голубь	Szirti galamb	Rokkolombo
<i>Columba rupestris</i>	Голуб скельний	Скалистый голубь	Ssziklagalamb	Montarkolombo
<i>Columba leuconota</i>	Голуб білоспинний	Белогрудый голубь	Hógalamb	Neĝkolombo
<i>Columba guinea</i>	Голуб цяткований	Крапчатый голубь	Csíkosnyakú galamb	Lentuga kolombo
<i>Columba oenas</i>	Голуб-синяк	Клинтух	Kék galamb	Trukolombo
<i>Columba eversmanni</i>	Голуб бурый	Бурый голубь	Sárgaszemű galamb	Flavokula kolombo
<i>Columba palumbus</i>	Припутьень	Вяхирь	Örvös galamb	Ringkolombo
<i>Columba trocaz</i>	Голуб мадерійський	Мадейрский голубь	Madeirai babérgalamb	Argéntkola kolombo
<i>Columba bollii</i>	Голуб канарський	Канарский голубь	Szürkefejű babérgalamb	Kanaria kolombo
<i>Columba junoniae</i>	Голуб лавровий	Лавровый голубь	Szürkefarkú babérgalamb	Laŭrokolombo
<i>Columba arquatrix</i>	Голуб жовтоокий	Оливковый голубь	Afrikai olajgalamb	Olivkolombo
<i>Streptopelia turtur</i>	Горлиця звичайна	Обыкновенная горлица	Vadgerle	Okcidenta turto
<i>Streptopelia lugens</i>	Горлиця темна	Тёмная горлица	Gyászós gerle	Malhela turto
<i>Streptopelia orientalis</i>	Горлиця велика	Большая горлица	Keleti gerle	Orienta turto
<i>Streptopelia decaocto</i>	Горлиця садова	Кольчатая горлица	Balkáni gerle	Turka turto
<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Горлиця мавританська	Ликая смеющаяся горлица	Kacagó gerle	Rozkapa turto
<i>Streptopelia decipiens</i>	Горлиця суданська	Африканская горлица	Rejtőző gerle	Okulvitra turto
<i>Streptopelia semitorquata</i>	Горлиця червоноока	Красноглазая горлица	Piroszemű gerle	Ruĝokula turto
<i>Streptopelia vinacea</i>	Горлиця рожева	Винная горлица	Borszínű gerle	Vinturto
<i>Streptopelia tranquebarica</i>	Горлиця короткохвоста	Короткохвостая горлица	Vöröses gerle	Ruĝa turto
<i>Spilopelia chinensis</i>	Горлиця китайська	Пятнистая горлица	Gyöngyösnyakú gerle	Punktita turto
<i>Spilopelia senegalensis</i>	Горлиця мала	Малая горлица	Pálmagerle	Palmturto
<i>Turtur abyssinicus</i>	Горлиця абісінська	Черноклювая лесная горлица	Feketecsőrű erdeigerle	Nigrabeka arbarkolombo
<i>Turtur afer</i>	Горлиця рожевоочерева	Стальнопятнистая лесная горлица	Ércfoltos erdeigerle	Blupunkta arbarkolombo
<i>Oena capensis</i>	Горлиця капська	Капская горлица	Álarcos gerle	Maskturto
<i>Ectopistes migratorius</i>	Голуб мандрівний	Странствующий голубь	Vándorgalamb	Migra kolombo
<i>Zenaida macroura</i>	Зенаїда північна	Плачущая горлица	Gyászós gerle	Pintvosta kolombo
<i>Treron waalia</i>	Вінаго жовточеревий	Желтобрюхий зелёный голубь	Sárgahasú lombgalamb	Flavventra verda kolombo

#### Cuculidae

<i>Centropus senegalensis</i>	Коукал сенегальський	Сенегальская шпорцевая кукушка	Szenegáli bozótkakukk	Senegala spronkukolo
<i>Centropus superciliosus</i>	Коукал білобровий	Африканская шпорцевая кукушка	Szemsávós bozótkakukk	Blankbrova spronkukolo
<i>Clamator glandarius</i>	Зозуля чубата	Хохлатая кукушка	Pettyes kakukk	Tuffkukolo
<i>Clamator levaillantii</i>	Зозуля африканська	Африканская хохлатая кукушка	Búr kakukk	Stria tuffkukolo
<i>Clamator jacobinus</i>	Зозуля строката	Сорочья хохлатая кукушка	Fekete szajkókakukk	Jakobenkukolo
<i>Coccyzus americanus</i>	Кукліло північний	Желтоклювая американская кукушка	Sárgacsőrű esőkakukk	Flavbeka kukolo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Кукліло чорнодзьобий	Черноклювая американская кукушка	Feketecsőrű esőkakukk	Nigrabeka kukolo
<i>Eudynamys scolopaceus</i>	Коель великий	Коэль	Ázsiai koel	Koelo
<i>Chrysococcyx maculatus</i>	Дідрик смарагдовий	Изумрудная бронзовая кукушка	Ázsiai rézkakukk	Azia smeralda kukolo
<i>Chrysococcyx caprius</i>	Дідрик білощокий	Бронзовая кукушка	Vörösszemű rézkakukk	Orkukolo
<i>Chrysococcyx klaas</i>	Дідрик білочеревий	Бронзовая кукушка Клааса	Klaas-rézkakukk	Verda kukolo
<i>Chrysococcyx cupreus</i>	Дідрик жовтогрудий	Золотистая бронзовая кукушка	Aranykakukk	Afrika smeralda kukolo
<i>Cacomantis merulinus</i>	Кукавка сіровола	Серогрудая щетенистая кукушка		Plorkukolo
<i>Cacomantis (m) passerinus</i>	Кукавка (сіровола) гімалайська	Сероклювая щетенистая кукушка		Grizventra kukolo
<i>Hierococcyx varius</i>	Зозуля білогорла	Индийская ястребиная кукушка	Közönséges karvalyakakukk	Akcapitra kukolo
<i>Cuculus poliocephalus</i>	Зозуля мала	Малая кукушка	Kis kakukk	Malgranda kukolo
<i>Cuculus gularis</i>	Зозуля саванова	Африканская кукушка	Afrikai kakukk	Afrika kukolo
<i>Cuculus saturatus</i>	Зозуля глуха	Глухая кукушка	Keleti kakukk	Oriente kukolo
<i>Cuculus optatus</i>	Зозуля сибірська	Одногolosая кукушка	Tajgakakukk	Tajgokukolo
<i>Cuculus canorus</i>	Зозуля звичайна	Обыкновенная кукушка	Kakukk	Kukolo
<b>Tytonidae H</b>				
<i>Tyto alba</i>	Сипуха крапчаста	Сипуха	Gyöngybagoly	Turstrigo
<i>Tyto (a) detorta</i>	Сипуха (крапчаста) капо-вердійська	Сипуха Кейп-Верде	Zöld-foki gyöngybagoly	Verdkaba turstrigo
<b>Strigidae</b>				
<i>Otus bakkamoena</i>	Сплюшка індійська	Индийская совка	Hindu füleskuvik	Hindia orelstrigo
<i>Otus lettia</i>	Сплюшка бангладеська	Ошейниковая совка	Galléros füleskuvik	Koluma orelstrigo
<i>Otus semitorques</i>	Сплюшка японська	Японская совка	Japán füleskuvik	Japana orelstrigo
<i>Otus Brucei</i>	Сплюшка булана	Пустынная совка	Sivatagi füleskuvik	Stria orelstrigo
<i>Otus senegalensis</i>	Сплюшка африканська	Сенегальская совка	Afrikai füleskuvik	Afrika orelstrigo
<i>Otus (sen) pamela</i>	Сплюшка (африканська) бліда	Аравийская совка	Arab füleskuvik	Arabia orelstrigo
<i>Otus scops</i>	Сплюшка євразійська	Обыкновенная совка	Füleskuvik	Malgranda orelstrigo
<i>Otus (sc) cypricus</i>	Сплюшка (євразійська) кіпрська	Кипрская совка	Ciprusi füleskuvik	Cipra orelstrigo
<i>Otus sunia</i>	Сплюшка східноазійська	Восточная совка	Keleti füleskuvik	Oriente orelstrigo
<i>Megascops asio</i>	Сплюшка північна	Североамериканская совка	Lármás füleskuvik	Oriente kričostrigo
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Сплюшка сіра	Белолицая совка	Pamatos füleskuvik	Blankvizaĝa strigo
<i>Bubo scandiacus</i>	Сова біла	Белая сова	Hóbagoly	Neĝostrigo
<i>Bubo virginianus</i>	Пугач віргинський	Виргинский филин	Amerikai uhu	Amerika gufo
<i>Bubo bubo</i>	Пугач палеарктичний	Обыкновенный филин	Uhu	Granda gufo
<i>Bubo ascalaphus</i>	Пугач пустельний	Пустынный филин	Egyiptomi uhu	Dezerta gufo
<i>Bubo (as) milesi</i>	Пугач (пустельний) аравійський	Аравийский филин	Arab uhu	Araba gufo
<i>Bubo africanus</i>	Пугач африканський	Африканский филин	Afrikai uhu	Afrika gufo
<i>Bubo cinerascens</i>	Пугач сірий	Серый филин	Cinóbervörös uhu	Griza gufo
<i>Ketupa zeylonensis</i>	Пугач-рибоїд бурій	Бурый рыбный филин	Barna halászbagoly	Bruna fišgufo
<i>Strix aluco</i>	Сова сіра	Серая неясыть	Macskabagoly	Arbarstrigo
<i>Strix (a) mauritanica</i>	Сова (сіра) мавританська			
<i>Strix hadorami</i>	Сова бліда	Бледная неясыть	Sivatagi bagoly	Rokstrigo
<i>Strix butleri</i>	Сова аравійська	Оманская неясыть	Ománi bagoly	Omana strigo
<i>Strix varia</i>	Сова неоарктична	Пёстрая неясыть	Szalagos bagoly	Varia strigo
<i>Strix uralensis</i>	Сова довгохвоста	Длиннохвостая неясыть	Uráli bagoly	Uralstrigo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Strix nebulosa</i>	Сова бородата	Бородатая неясыть	Szakállas bagoly	Griza strigo
<i>Strix (n) lapponica</i>	Сова (бородата) північноєвразійська			Lapona strigo
<i>Surnia ulula</i>	Сова яструбина	Ястребина сова	Karvalybagoly	Nizostrigo
<i>Glaucidium passerinum</i>	Сичик-горобець євразійський	Воробьиный сыч	Törpekuvik	Paserstrigo
<i>Glaucidium brodiei</i>	Сичик-горобець малий	Ошейниковый воробьиный сыч	Fürjbagoly	Koluma strigeto
<i>Athene noctua</i>	Сич хатній	Домовый сыч	Kuvik	Noktuo
<i>Athene (n) glaux</i>	Сич (хатній) пустельний		Sivatagi kuvik	Dezerta noktuo
<i>Athene brama</i>	Сич браминський	Браминский сыч	Brama kuvik	Bramana noktuo
<i>Aegolius funereus</i>	Сич волохатий	Мохноногий сыч	Gatyáskuvik	Funebra strigo
<i>Aegolius (f) richardsoni</i>	Сич (волохатий) канадський			
<i>Aegolius acadicus</i>	Сич північний	Североамериканский мохноногий сыч	Fűrészbagoly	Akrigostrigo
<i>Ninox scutulata</i>	Сова-голконіг далекосхідна	Иглоногая сова	Fátyolos bagoly	Falkostrigo
<i>Asio otus</i>	Сова вухата	Ушастая сова	Erdei fülesbagoly	Orelstrigo
<i>Asio flammeus</i>	Сова болотяна	Болотная сова	Réti fülesbagoly	Marĉostrigo
<i>Asio capensis</i>	Сова африканська	Африканская ушастая сова	Mocsári fülesbagoly	Afrika marĉostrigo

### Caprimulgidae P

<i>Chordeiles minor</i>	Анаперо вірджинський	Виргинский сумеречный козодой	Estifecske	Amerika kaprimulgo
<i>Antrostomus vociferus</i>	Дрімлюга канадський	Жалобный козодой	Síró lappantyú	Voĉalmozulo
<i>Caprimulgus ruficollis</i>	Дрімлюга іспанський	Красношейный козодой	Rozsdásnyakú lappantyú	Ruĝkola kaprimulgo
<i>Caprimulgus indicus</i>	Дрімлюга великий	Большой козодой	Dzsungel lappantyú	Ĝangala kaprimulgo
<i>Caprimulgus (i) jotaka</i>	Дрімлюга (великий) маньчжурський	Японский козодой		Griza kaprimulgo
<i>Caprimulgus europaeus</i>	Дрімлюга звичайний	Обыкновенный козодой	Lappantyú	Eŭropa kaprimulgo
<i>Caprimulgus aegyptius</i>	Дрімлюга буланий	Буланный козодой	Egyptomi lappantyú	Egipta kaprimulgo
<i>Caprimulgus maharattensis</i>	Дрімлюга пакистанський	Козодой Сайкса	Sykes-lappantyú	Sinda kaprimulgo
<i>Caprimulgus centralasicus</i>	Дрімлюга китайський	Центральноазиатский козодой	Tárimi lappantyú	Centralazia kaprimulgo
<i>Caprimulgus nubicus</i>	Дрімлюга нубійський	Нубийский козодой	Núbiai lappantyú	Nubia kaprimulgo
<i>Caprimulgus eximius</i>	Дрімлюга золотистий	Великолепный козодой	Pompás lappantyú	Ora kaprimulgo
<i>Caprimulgus atripennis</i>	Дрімлюга бенгальський	Шри-Ланкийский козодой	Maharadza lappantyú	Sudbarata kaprimulgo
<i>Caprimulgus macrurus</i>	Дрімлюга великохвостий	Козодой Хорсфильда	Hosszúfarku lappantyú	Grandvosta kaprimulgo
<i>Caprimulgus poliocephalus</i>	Дрімлюга гірський	Абиссинский козодой	Szürkefejű lappantyú	Abisena kaprimulgo
<i>Caprimulgus asiaticus</i>	Дрімлюга індійський	Индийский козодой	Hindu lappantyú	Hinda kaprimulgo
<i>Caprimulgus inornatus</i>	Дрімлюга блідий	Мраморный козодой	Márványos lappantyú	Senornama kaprimulgo
<i>Caprimulgus climacurus</i>	Дрімлюга польовий	Длиннохвостый козодой	Uszályos lappantyú	Longvosta kaprimulgo
<i>Caprimulgus longipennis</i>	Дрімлюга-прапорокрил камерунський	Четверокрыл	Hosszúszárnyú lappantyú	Longflugila kaprimulgo

### Apodidae P

<i>Aerodramus brevirostris</i>	Салангана гімалайська	Гималайская салангана	Himalájai szalangána	Himalaja apuseto
<i>Hirundapus caudacutus</i>	Колюхохвіст білогорлий	Колючехвостый стриж	Sertefarkú sarlósfecske	Pintvosta apuso
<i>Chaetura pelagica</i>	Голкохвіст східний	Дымчатый иглохвост	Kéménysarlósfecske	Kamentuba apuso
<i>Cypsiurus parvus</i>	Серпокрилець пальмовий	Пальмовый стриж	Afrikai pálmarsarlósfecske	Afrika palmapuso
<i>Tachymarptis melba</i>	Серпокрилець білочеревий	Белобрюхий стриж	Havasi sarlósfecske	Alpa apuso
<i>Tachymarptis aequatorialis</i>	Серпокрилець еритрейський	Чешуйчатый стриж	Pikkelyes sarlósfecske	Skvama apuso
<i>Apus alexandri</i>	Серпокрилець острівний	Александрийский стриж	Zöld-foki sarlósfecske	Verdkaba apuso
<i>Apus apus</i>	Серпокрилець чорний	Чёрный стриж	Sarlósfecske	Nigra apuso

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Apus unicolor</i>	Серпокрилець канарський	Одноцветный стриж	Egyszínű sarlósfecske	Unukolora apuso
<i>Apus pallidus</i>	Серпокрилець блідий	Бледный стриж	Halvány sarlósfecske	Pala apuso
<i>Apus berliozii</i>	Серпокрилець сокотрійський	Стриж Форбса-Уотсона	Szokotrai sarlósfecske	Somala apuso
<i>Apus pacificus</i>	Серпокрилець сибірський	Белопоясничный стриж	Keleti sarlósfecske	Forkvosta apuso
<i>Apus affinis</i>	Серпокрилець малий	Малый стриж	Kis sarlósfecske	Blankpuga apuso
<i>Apus nipalensis</i>	Серпокрилець непальський	Домовой стриж	Nepáli sarlósfecske	Nepala apuso
<i>Apus caffer</i>	Серпокрилець білогузій	Белогузый стриж	Kaffersarlósfecske	Kafroapuso
<b>Trochilidae</b>				
<i>Archilochus colubris</i>	Колібри рубіногорлий	Обыкновенный архилохус	Tűzestorkú kolibri	Rubengorĝa kolibro
<b>Coliidae H</b>				
<i>Urocolius macrourus</i>	Паяро синьоший	Синешапочная птица-мышь	Kéknyakú egérmadár	Blunuka kolio
<b>Coraciidae H</b>				
<i>Coracias naevius</i>	Сиворакша білоброва	Рыжешапочная сизоворонка	Zöldhátú szalakóta	Rufverta koracio
<i>Coracias benghalensis</i>	Сиворакша бенгальська	Бенгальская сизоворонка	Bengáli szalakóta	Hinda koracio
<i>Coracias caudatus</i>	Сиворакша рожевовола	Сиреневогрудая сизоворонка	Villásfarkú szalakóta	Lilabrusta koracio
<i>Coracias abyssinicus</i>	Сиворакша абісинська	Абиссинская сизоворонка	Abesszin szalakóta	Abisena koracio
<i>Coracias garrulus</i>	Сиворакша євразійська	Обыкновенная сизоворонка	Szalakóta	Eŭropa koracio
<i>Eurystomus glaucurus</i>	Широкоорот африканський	Африканский широкоорот	Lilatorkú csörgőmadár	Larĝbeka koracio
<i>Eurystomus orientalis</i>	Широкоорот східний	Восточный широкоорот	Kéknyakú csörgőmadár	Orienta koracio
<b>Alcedinidae</b>				
<i>Halcyon smyrnensis</i>	Альціон білогрудий	Красноклювая альциона	Fehérbegyű halcion	Blankbrusta alciono
<i>Halcyon leucocephala</i>	Альціон сіроголовий	Сероголовая альциона	Fehérfejű halcion	Grizkapa alciono
<i>Halcyon chelicuti</i>	Альціон малий	Полосатая альциона	Csíkos halcion	Stria alciono
<i>Halcyon senegalensis</i>	Альціон сенегальський	Сенегальская альциона	Türkiz halkapó	Senegala arbalciono
<i>Todirhamphus chloris</i>	Альціон білоший	Белошейная альциона	Örvös halcion	Mangla alciono
<i>Corythornis cristatus</i>	Рибалочка діадемовий	Малахитовый зимородок	Malachit jégmadár	Malakita alciono
<i>Alcedo atthis</i>	Рибалочка блакитний	Обыкновенный зимородок	Jégmadár	Rivera alciono
<i>Megaceryle lugubris</i>	Рибалочка-чубань азійський	Большой пегий зимородок	Szalagos halkapó	Krestalciono
<i>Megaceryle alcyon</i>	Рибалочка-чубань північний	Опоясанный зимородок	Örvös halkapó	Kolumalciono
<i>Ceryle rudis</i>	Рибалочка строкатий	Малый пегий зимородок	Tarka halkapó	Blanknigra alciono
<b>Meropidae H</b>				
<i>Merops pusillus</i>	Бджолоїдка карликова	Карликовая щурка	Törpegyurgyalag	Malgranda abelmanĝulo
<i>Merops albicollis</i>	Бджолоїдка білогорла	Белогорлая щурка	Fehértorkú gyurgyalag	Blankgorĝa abelmanĝulo
<i>Merops (o) viridissimus</i>	Бджолоїдка (мала) смарагдова		Smaragdgyurgyalag	Afrika verda abelmanĝulo
<i>Merops (o) cyanophrys</i>	Бджолоїдка (мала) синьоброва			Araba verda abelmanĝulo
<i>Merops orientalis</i>	Бджолоїдка мала	Малая зелёная щурка	Keleti gyurgyalag	Malgranda verda abelmanĝulo
<i>Merops persicus</i>	Бджолоїдка зелена	Зелёная щурка	Perzsa gyurgyalag	Bluvanga abelmanĝulo
<i>Merops superciliosus</i>	Бджолоїдка оливкова	Мадагаскарская щурка	Zöld gyurgyalag	Madagaskara abelmanĝulo
<i>Merops apiaster</i>	Бджолоїдка звичайна	Золотистая щурка	Gyurgyalag	Ora abelmanĝulo
<i>Merops nubicus</i>	Бджолоїдка малинова	Нубийская щурка	Piros gyurgyalag	Karmina abelmanĝulo
<b>Upupidae H</b>				
<i>Upupa epops</i>	Одуд	Удод	Búbosbanka	Upupo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<b>Phoeniculidae</b>				
<i>Phoeniculus purpureus</i>	Слотняк пурпуровий	Зелёный лесной удог	Piroscsőrű kúszóbanka	Verda fenikulo
<i>Phoeniculus somaliensis</i>	Слотняк ефіопський	Черноклювый лесной удог	Feketecsőrű kúszóbanka	Nigrabeka fenikulo
<i>Rhinopomastus aterrimus</i>	Ірисор чорний	Чёрный лесной удог	Fekete sarlósbanka	Nigra rinopomasto
<b>Bucerotidae</b>				
<i>Tockus (e) kempii</i>	Токо (червонодзьобий) західний			Okcidenta ruĝbeka kornbekulo
<i>Tockus erythrorhynchus</i>	Токо червонодзьобий	Красноклювый ток	Piroscsőrű tokó	Ruĝbeka kornbekulo
<i>Lophoceros nasutus</i>	Токо плямистодзьобий	Африканский серый ток	Szürke tokó	Griza kornbekulo
<b>Lybiidae</b>				
<i>Trachyphonus margaritatus</i>	Барбудо жовтогорлий	Жемчужный трахифонус	Gyöngymadár	Flavbrusta barbulo
<b>Picidae</b>				
<i>Jynx torquilla</i>	Крутиголовка звичайна	Обыкновенная вертишейка	Nyaktekerics	Koltordulo
<i>Picumnus innominatus</i>	Добаш індійський	Индийский дятелок	Pettyes törpeharkály	Makuleta pikumno
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Гіла червоноголова	Красноголовый дятел	Vörösfejű küllő	Ruĝkapa pego
<i>Sphyrapicus varius</i>	Дятел-смоктун жовточеревий	Желтобрюхий дятел-сосун	Szivó harkály	Flavventra sukpego
<i>Campethera nubica</i>	Дятлик нубійський	Нубийский дятел	Núbiai harkály	Nubia pego
<i>Yungipicus canicapillus</i>	Дятел сіролобий	Малый сероголовый дятел		Grizkrona buntpego
<i>Picoides tridactylus</i>	Дятел трипалый	Трёхпалый дятел	Háromujjú hősik	Trifingra buntpego
<i>Picoides dorsalis</i>	Дятел ялиновий	Американский трёхпалый дятел		Amerika trifingra buntpego
<i>Picoides arcticus</i>	Дятел північний	Североамериканский трёхпалый дятел	Feketehátú hősik	Nigradorsa buntpego
<i>Dendrocoptes doraе</i>	Дятел аравійський	Аравийский дятел	Arab fakopáncs	Araba pego
<i>Dendrocoptes auriceps</i>	Дятел непальський	Буролобый дятел		Brunfrunta buntpego
<i>Dendrocoptes medius</i>	Дятел середній	Средний пёстрый дятел	Közép fakopáncs	Mezgranda buntpego
<i>Dendropicos elachus</i>	Дятел сірий	Малый саванный дятел		Sahela dendropiko
<i>Dendropicos goertae</i>	Дятел сірошиїй	Серогрудый африканский дятел	Szürkebegyű harkály	Grizbrusta pego
<i>Dendropicos spodocephalus</i>	Дятел ефіопський	Африканский сероголовый саванный дятел		Orienta grizkapa dendropiko
<i>Dendropicos griseocephalus</i>	Дятел оливковий	Золотоспинный саванный дятел		Suda grizkapa dendropiko
<i>Dendropicos obsoletus</i>	Дятел бурокрилий	Буроспинный дятел	Barnahátú harkály	Brundorsa dendropiko
<i>Dryobates pubescens</i>	Дятел пухнастий	Пушистый дятел	Pehelyharkály	Strivizaĝa buntpego
<i>Dryobates minor</i>	Дятел малий	Малый пёстрый дятел	Kis fakopáncs	Malgranda buntpego
<i>Leuconotopicus villosus</i>	Дятел волохатий	Волосатый дятел	Szőrös hősik	Hararpego
<i>Dendrocopos himalayensis</i>	Дятел гімалайський	Гималайский дятел		Himalaja buntpego
<i>Dendrocopos assimilis</i>	Дятел тамариковий	Тамарисковый дятел		Tamarika buntpego
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Дятел сирійський	Сирийский дятел	Balkáni fakopáncs	Siria buntpego
<i>Dendrocopos leucopterus</i>	Дятел білокрилий	Белокрылый дятел	Fehérszárnyú fakopáncs	Blankflugila buntpego
<i>Dendrocopos major</i>	Дятел звичайний	Большой пёстрый дятел	Nagy fakopáncs	Granda buntpego
<i>Dendrocopos leucotos</i>	Дятел білоспинний	Белоспинный дятел	Fehérhátú fakopáncs	Blankdorsa buntpego
<i>Dendrocopos (l) lilfordi</i>	Дятел (білоспинний) середземноморський		Déli fehérhátú fakopáncs	
<i>Colaptes auratus</i>	Декол золотистий	Золотой дятел	Aranyküllő	Orpego
<i>Dryocopus pileatus</i>	Жовна північна	Хохлатая желна	Kontyos feketeharkály	Blankvizaĝa nigropego
<i>Dryocopus martius</i>	Жовна чорна	Чёрный дятел	Fekete harkály	Nigra pego
<i>Picus squamatus</i>	Жовна афганська	Чешуйчатый дятел	Pikkelyes zöldküllő	Skvama verda pego



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Picus viridis</i>	Жовна зелена	Зелёный дятел	Zöld küllő	Verda pego
<i>Picus (viridis) sharpei</i>	Жовна (зелена) іберійська			Iberia verda pego
<i>Picus vaillantii</i>	Жовна атласька	Алжирский зелёный дятел	Afrikai zöldküllő	Alĝeria verda pego
<i>Picus canus</i>	Жовна сива	Седой дятел	Szürke küllő	Griza pego
<b>Falconidae P</b>				
<i>Falco naumanni</i>	Боривітер степовий	Степная пустельга	Kis vércse	Malgranda turfalko
<i>Falco tinnunculus</i>	Боривітер звичайний	Обыкновенная пустельга	Vörös vércse	Turfalko
<i>Falco sparverius</i>	Боривітер американський	Американская пустельга	Tarka vércse	Amerika turfalko
<i>Falco alopex</i>	Боривітер рудий	Лисья пустельга	Rókavércse	Rufa falko
<i>Falco ardosiaceus</i>	Боривітер сірий	Серая пустельга	Szürke vércse	Griza turfalko
<i>Falco chicquera</i>	Турумті	Турумти	Vörösfejű vércse	Ruĝkapa falko
<i>Falco vespertinus</i>	Кібчик червононогий	Кобчик	Kék vércse	Ruĝpieda falko
<i>Falco amurensis</i>	Кібчик амурський	Амурский кобчик	Amuri vércse	Orienta ruĝpieda falko
<i>Falco eleonoraе</i>	Підсоколик Елеонори	Чеглок Элеоноры	Eleonóra-sólyom	Kliffalko
<i>Falco concolor</i>	Підсоколик сірий	Серебристый чеглок	Kormos sólyom	Fulga falko
<i>Falco columbarius</i>	Підсоколик малий	Дербник	Kis sólyom	Kolombfalko
<i>Falco subbuteo</i>	Підсоколик великий	Чеглок	Kabasólyom	Alaüdfalko
<i>Falco biarmicus</i>	Ланер	Ланнер	Feldegg-sólyom	Balkanfalko
<i>Falco jugger</i>	Лагар	Лаггар	Indiai sólyom	Hinda falko
<i>Falco cherrug</i>	Балабан	Балобан	Kerecsensólyom	Tartarfalko
<i>Falco rusticolus</i>	Кречет	Кречет	Vadászsólyom	Ĉasfalko
<i>Falco peregrinus</i>	Сапсан	Сапсан	Vándorsólyom	Migra falko
<i>Falco pelegrinoides</i>	Шахін	Шахин	Berber sólyom	Berbera falko
<b>Psittacidae</b>				
<i>Myiopsitta monacha</i>	Калита сіроволий	Калита	Barátpapagáj	Monaĥpsitako
<i>Amazona oratrix</i>	Амазон жовтоголової	Желтоголовый амазон	Sárgafejű amazon	Flavkapa amazonpapago
<i>Aratinga nenday</i>	Нандая	Черноголовый попугай-нандая	Nandajpapagáj	
<b>Psittaculidae</b>				
<i>Psittacula himalayana</i>	Папуга гімалайський	Гималайский кольчатый попугай	Himalájai papagáj	Nigrakapa psitako
<i>Psittacula eupatria</i>	Папуга індійський	Александров кольчатый попугай	Nagy sándorpapagáj	Aleksandropsitako
<i>Psittacula krameri</i>	Папуга Крамера	Индийский кольчатый попугай	Örvös sándorpapagáj	Kolumpsitako
<i>Melopsittacus undulatus</i>	Папужка хвилястий	Волнистый попугайчик	Hullámos papagáj	Ondopsitako
<i>Agapornis fischeri</i>	Нерозлучник Фішера	Неразлучник Фишера	Fischer törpepapagája	Persikkapa ambirdo
<b>Pittidae</b>				
<i>Pitta brachyura</i>	Піта короткохвоста	Синекрылая питта	Barnasapkas pitta	Mallongvosta pito
<b>Tyrannidae</b>				
<i>Sayornis phoebe</i>	Феб буроспинний	Восточный феб	Szürke légykapótirannusz	Orienta febo
<i>Contopus cooperi</i>	Піві північний	Оливковобокий мухолов		Olivflanka muŝtirano
<i>Contopus virens</i>	Піві лісовий	Восточный пиви	Keleti pivi	Verdeca muŝtirano
<i>Empidonax flaviventris</i>	Піві-малюк жовточеревий	Желтобрюхий эмпидонакс	Sárgahasú tirannusz	Flavventra muŝtirano
<i>Empidonax virens</i>	Піві-малюк оливковий	Восточный эмпидонакс	Zöldes tirannusz	Verdeca muŝtirano
<i>Empidonax traillii</i>	Піві-малюк вербовий	Ивовый эмпидонакс	Fűtirannusz	Salika muŝtirano

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Empidonax alnorum</i>	Піві-малюк вільховий	Лесной эмпидонакс	Égertirannusz	Alna muŝtirano
<i>Empidonax minimus</i>	Піві-малюк сизий	Малый эмпидонакс	Törpetirannusz	Malgranda muŝtirano
<i>Tyrannus savana</i>	Тиран вилохвостий	Вилохвостый королевский тиран	Villásfarkú tirannusz	Forkvosta tirano
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Тиран королівський	Восточный королевский тиранн	Keleti királygébics	Reĝa tirano
<i>Myiarchus crinitus</i>	Копетон чубатий	Хохлатый желтобрюхий тиранн	Nagy rozsdafarktirannusz	Granda tuftirano
<b>Platysteiridae</b>				
<i>Batis orientalis</i>	Приріт акацієвий	Сероголовый батис		Oriente batiso
<b>Malaconotidae H</b>				
<i>Telophorus cruentus</i>	Чагра червоногорла	Розовая чагра	Vérzöbegyű bozótgébics	Rozbrusta ĉagro
<i>Tchagra senegalus</i>	Чагра велика	Черноголовая чагра	Barátcсаgra	Nigraverta ĉagro
<i>Nilaus afer</i>	Брубру	Сорокопуд брубру	Brubru-gébics	Nilauŝo
<b>Campephagidae</b>				
<i>Pericrocotus roseus</i>	Личинкоїд рожевий	Розовый длиннохвостый личинкочед	Rózsás sáfránymadár	Rozkolora perikrokoto
<i>Pericrocotus ethologus</i>	Личинкоїд китайський	Чёрно-красный длиннохвостый личинкочед	Hosszúfarkú sáfránymadár	Longvosta perikrokoto
<b>Laniidae H</b>				
<i>Lanius tigrinus</i>	Сорокопуд тигровый	Тигровый сорокопуд	Tigrisgébics	Tigra lanio
<i>Lanius bucephalus</i>	Сорокопуд японський	Японский сорокопуд	Bivalyfejű gébics	Bovkapa lanio
<i>Lanius cristatus</i>	Сорокопуд сибірський	Сибирский жулан	Barna gébics	Bruna lanio
<i>Lanius collurio</i>	Сорокопуд терновий	Обыкновенный жулан	Tövisszűrő gébics	Ruĝdorsa lanio
<i>Lanius isabellinus</i>	Сорокопуд рудохвостий	Рыжехвостый жулан	Pusztai gébics	Izabela lanio
<i>Lanius (i) phoenicuroides</i>	Сорокопуд (рудохвостий) горихвістковий	Туркестанский жулан	Homokszinű gébics	Rufvosta lanio
<i>Lanius vittatus</i>	Сорокопуд індійський	Индийский жулан	Vörösvállú gébics	Hinda lanio
<i>Lanius schach</i>	Сорокопуд довгохвостий	Длиннохвостый сорокопуд	Hosszúfarkú gébics	Longvosta lanio
<i>Lanius tephronotus</i>	Сорокопуд тибетський	Тибетский сорокопуд		Grizdorsa lanio
<i>Lanius minor</i>	Сорокопуд чернолобий	Чернолобый сорокопуд	Kis őrgébics	Nigrafrunta lanio
<i>Lanius ludovicianus</i>	Сорокопуд американський	Американский сорокопуд	Indiángébics	Nordamerika lanio
<i>Lanius excubitor</i>	Сорокопуд сірий	Серый сорокопуд	Nagy őrgébics	Granda lanio
<i>Lanius borealis</i>	Сорокопуд північний			Norda granda lanio
<i>Lanius meridionalis</i>	Сорокопуд південний	Средиземноморский сорокопуд	Mediterrán őrgébics	Suda granda lanio
<i>Lanius (b/e) elegans</i>	Сорокопуд (сірий) африканський	Пустынный сорокопуд		Dezertlanio
<i>Lanius (e) lahtora</i>	Сорокопуд (сірий) азійський			Azia granda lanio
<i>Lanius (e) pallidirostris</i>	Сорокопуд (сірий) степовий	Большой серый сорокопуд	Sivatagi őrgébics	Step lanio
<i>Lanius sphenocercus</i>	Сорокопуд клинохвостий	Клинохвостый сорокопуд	Nyílfarkú gébics; kínai őrgébics	Ĉina lanio
<i>Lanius excubitoroides</i>	Сорокопуд черноплечий	Сероплечий сорокопуд	Szalagos őrgébics	Grizdorsa maskolanio
<i>Lanius senator</i>	Сорокопуд червоноголовий	Красноголовый сорокопуд	Vörösfejű gébics	Ruĝkapa lanio
<i>Lanius nubicus</i>	Сорокопуд білолобий	Маскированный сорокопуд	Álarcos gébics	Maskolanio
<b>Vireonidae P</b>				
<i>Vireo griseus</i>	Віреон білоокий	Белоглазый виреон	Fehérszemű lombgébics	Blankokula vireo
<i>Vireo flavifrons</i>	Віреон жовтогорлий	Желтогорлый виреон	Sárgatorkú lombgébics	Flavgorĝa vireo
<i>Vireo solitarius</i>	Віреон сизоголовий	Сероголовый виреон	Remete lombgébics	Blukapa vireo
<i>Vireo gilvus</i>	Віреон світлобровий	Поющий виреон	Énekes lombgébics	Trilovireo
<i>Vireo philadelphicus</i>	Віреон цитриновий	Тонкоклювый виреон	Sárgahasú lombgébics	Kanada vireo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Vireo olivaceus</i>	Віреон червоноокий	Красноглазый виреон	Pirosszemű lombgébics	Ruĝokula vireo
<b>Oriolidae</b>				
<i>Oriolus oriolus</i>	Вивільга звичайна	Обыкновенная иволга	Sárgarigó	Oriolo
<i>Oriolus kundoo</i>	Вивільга індійська	Индийская иволга	Mangó sárgarigó	Hinda oriolo
<i>Oriolus chinensis</i>	Вивільга чорноголова	Китайская черноголовая иволга	Amuri sárgarigó	Nigranuka oriolo
<b>Dicruridae</b>				
<i>Dicrurus (a) divaricatus</i>	Дронго (вилохвостий) савановий		Szuaheli drongó	Savana drongó
<i>Dicrurus adsimilis</i>	Дронго вилохвостий	Вилохвостый дронго	Szerecsendrongó	Forkvosta drongó
<i>Dicrurus macrocercus</i>	Дронго чорний	Чёрный дронго	Fekete drongó	Nigra drongó
<i>Dicrurus leucophaeus</i>	Дронго сірий	Серый дронго	Szürke drongó	Griza drongó
<b>Monarchidae</b>				
<i>Hypothymis azurea</i>	Монаршик гіацинтового	Черноголовый монарх	Lazúrkék császárlégykapó	Nigranuka monarko
<i>Terpsiphone viridis</i>	Монарх-довгохвіст африканський	Африканская райская мухоловка	Feketebegyű paradicsom-légyvadász	Blua paradiza monarko
<i>Terpsiphone paradisī</i>	Монарх-довгохвіст азійський	Обыкновенная райская мухоловка	Berki paradicsom-légyvadász	Hinda paradiza monarko
<i>Terpsiphone incei</i>	Монарх-довгохвіст амурський	Амурская райская мухоловка		Amura paradiza monarko
<b>Corvidae</b>				
<i>Perisoreus infaustus</i>	Кукша тайгова	Кукша	Északi szajkó	Muta garolo
<i>Perisoreus canadensis</i>	Кукша канадська	Канадская кукша	Szürke szajkó	Griza garolo
<i>Cyanocitta cristata</i>	Сизойка блакитна	Голубая сойка	Kék szajkó	Blua garolo
<i>Aphelocoma coerulescens</i>	Сойка каліфорнійська	Голубая кустарниковая сойка	Floridai bozótszajkó	Florida makisgarolo
<i>Garrulus glandarius</i>	Сойка звичайна	Сойка	Szajkó	Garolo
<i>Garrulus lanceolatus</i>	Сойка гімалайська	Гималайская сойка	Csíkos szajkó	Nigrakapa garolo
<i>Cyanopica cyanus</i>	Сорока блакитна	Голубая сорока	Kékszarka	Blua pigo
<i>Cyanopica cooki</i>	Сорока іберійська	Иберийская сорока	Spanyol kékszarka	Iberia blua pigo
<i>Pica pica</i>	Сорока звичайна	Сорока	Szarka	Pigo
<i>Pica (p) mauritanica</i>	Сорока (звичайна) мавританська			Magreba pigo
<i>Pica (p) asirensis</i>	Сорока (звичайна) аравійська			Asira pigo
<i>Podoces hendersoni</i>	Джиджітка монгольська	Монгольская сойка	Mongol pusztaszajkó	Mongola grundogarolo
<i>Podoces biddulphi</i>	Джиджітка білохвоста	Белохвостая саксаульная сойка	Fehérfarkú pusztaszajkó	Šinĝjanga grundogarolo
<i>Podoces panderi</i>	Джиджітка пустельна	Саксаульная сойка	Szaxaul-szajkó	Griza grundogarolo
<i>Podoces pleskei</i>	Джиджітка перська	Персидская сойка	Perzsa pusztaszajkó	Persa grundogarolo
<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Горіхівка крапчаста	Кедровка	Fenyőszajkó	Nuksrompulo
<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Клушиця	Клушиця	Havasi varjú	Ruĝbeka montkorvo
<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Галка альпійська	Альпийская галка	Havasi csóka	Flavbeka montkorvo
<i>Coloeus monedula</i>	Галка звичайна	Галка	Csóka	Monedo
<i>Coloeus dauuricus</i>	Галка даурська	Даурская галка	Örvös csóka	Daŭria monedo
<i>Corvus splendens</i>	Ворона індійська	Блестящий ворон	Indiai varjú	Blanknuka korvo
<i>Corvus capensis</i>	Ворона капська	Капский ворон	Fokföldi varjú	Kaba korvo
<i>Corvus frugilegus</i>	Грач	Грач	Vetési varjú	Kampokorvo
<i>Corvus brachyrhynchos</i>	Ворона американська	Американский ворон	Rövidcsőrű varjú	Larĝbeka korvo
<i>Corvus corone</i>	Ворона чорна	Чёрная ворона	Kormos varjú	Nigra korniko
<i>Corvus (corone) orientalis</i>	Ворона (чорна) східна	Восточная ворона		Orienta korniko

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Corvus cornix</i>	Ворона сіра	Серая ворона	Dolmányos varjú	Griza korniko
<i>Corvus (cornix) capellanus</i>	Ворона (сіра) месопотамська	Месопотамская ворона		Mezopotamia korniko
<i>Corvus macrorhynchos</i>	Ворона великодзьоба	Большеклювая ворона	Vastagsőrű varjú	Grandbeka korvo
<i>Corvus albus</i>	Крук строкатий	Пегий ворон	Fehérnyakú varjú	Blankbrusta korvo
<i>Corvus ruficollis</i>	Крук пустельний	Пустынний ворон	Barnyakú holló	Brunkola korvo
<i>Corvus corax</i>	Крук звичайний	Ворон	Holló	Korako
<i>Corvus rhipidurus</i>	Крук короткохвостий	Щетинистая ворона	Csutakfarkú holló	Ventumilvosta korvo
<b>Bombycillidae M</b>				
<i>Bombycilla garrulus</i>	Омелюх звичайний	Обыкновенный свиристель	Csonttollú	Bombicilo
<i>Bombycilla japonica</i>	Омелюх східноазійський	Японский свиристель	Amuri csonttollú	Japana bombicilo
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Омелюх кедровий	Кедровый американський	Cédruscsonttollú	Cedra bombicilo
<b>Hypocoliidae M</b>				
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Омельгушка	Сорокопутовый свиристель	Selyemgébics	Hipokolio
<b>Paridae</b>				
<i>Periparus rufonuchalis</i>	Синиця афганська	Рыжешейная синица	Vöröstorkú cinege	Ruĝecnuka paruo
<i>Periparus rubidiventris</i>	Синиця рудогуза	Краснобрюхая синица	Vörösmellű cinege	Ruĝecventra paruo
<i>Periparus melanolophus</i>	Синиця пакистанська	Чернохотлая синица	Feketekontyos cinege	Nigrakresta paruo
<i>Periparus ater</i>	Синиця чорна	Московка	Fenyvescinege	Nigra paruo
<i>Lophophanes cristatus</i>	Синиця чубата	Хохлатая синица	Búbos cinege	Tufparuo
<i>Poecile lugubris</i>	Гаїчка середземноморська	Средиземноморская большая гаичка	Füstös cinege	Funebra paruo
<i>Poecile palustris</i>	Гаїчка болотяна	Черноголовая гаичка	Barátcinege	Marĉoparuo
<i>Poecile hyrcanus</i>	Гаїчка іранська	Гирканская гаичка		Kaspia paruo
<i>Poecile montanus</i>	Гаїчка-пухляк	Буроголовая гаичка	Kormosfejű cinege	Salikparuo
<i>Poecile (m) songarus</i>	Гаїчка(-пухляк) джунгарська	Джунгарская гаичка		Songara paruo
<i>Poecile atricapillus</i>	Гаїчка світлокрила	Черношапочная гаичка	Kanadai cinege	Nigrakrona paruo
<i>Poecile cinctus</i>	Гаїчка сіроголова	Сероголовая гаичка	Lappföldi cinege	Lapona paruo
<i>Poecile hudsonicus</i>	Гаїчка канадська	Лесная гаичка	Hudson-cinege	Hudsona paruo
<i>Cyanistes (t) ultramarinus</i>	Синиця (блакитна) ультрамарінова	Африканская лазоревка		Africa blua paruo
<i>Cyanistes teneriffae</i>	Синиця канарська	Канарская лазоревка	Tenerifei kék cinege	Kanaria blua paruo
<i>Cyanistes (t) palmensis</i>	Синиця (канарська) пальманська			
<i>Cyanistes caeruleus</i>	Синиця блакитна	Лазоревка	Kék cinege	Blua paruo
<i>Cyanistes cyanus</i>	Синиця біла	Белая лазоревка	Lazúrcinege	Lazura paruo
<i>Cyanistes flavipectus</i>	Синиця жовтогруда	Желтогрудая лазоревка		Flavbrusta paruo
<i>Parus major</i>	Синиця велика	Большая синица	Széncinege	Granda paruo
<i>Parus (m) bokharensis</i>	Синиця (велика) бухарська	Бухарская синица	Turkesztáni cinege	Centrazia granda paruo
<i>Parus (m) cinereus</i>	Синиця (велика) яванська	Серая синица	Jávai széncinege	Orientazia granda paruo
<b>Remizidae P</b>				
<i>Remiz pendulinus</i>	Ремез звичайний	Ремез	Függőcinege	Saknesta paruo
<i>Remiz macronyx</i>	Ремез чорноголовий	Тростниковый ремез		Nigrakapa saknestulo
<i>Remiz coronatus</i>	Ремез азійський	Венценосный ремез	Koronás függőcinege	Blankakrona saknestulo
<i>Remiz consobrinus</i>	Ремез китайський	Китайский ремез	Kínai függőcinege	Ĉina saknestulo
<i>Anthoscopus punctifrons</i>	Ремез сахелевий	Суданский ремез	Szudáni függőcinege	Punktita saknestulo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<b>Panuridae M</b>				
<i>Panurus biarmicus</i>	Синиця вусата	Усатая синица	Barkócsinege	Barboparuo
<b>Alaudidae H</b>				
<i>Alaemon alaudipes</i>	Пікір великий	Большой удодовый жаворонок	Sarlós pacsirta	Upupalaŭdo
<i>Pinarocorys erythropygia</i>	Фірлюк рудогузий			Ruĝpuga alaŭdo
<i>Ramphocoris clotbey</i>	Жайворонок товстодзьобий	Толстоклювый жаворонок	Vastagszőrű pacsirta	Dikbeka alaŭdo
<i>Ammomanes deserti</i>	Жайворонок пустельний	Пустынный жаворонок	Sivatagi pacsirta	Dezertalaŭdo
<i>Ammomanes cinctura</i>	Жайворонок вохристый	Чернохвостый вьюрковый жаворонок	Homoki pacsirta	Malgranda dezertalaŭdo
<i>Ammomanes phoenicura</i>	Жайворонок рудохвостий	Рыжехвостый вьюрковый жаворонок	Vörösfarkú pacsirta	Ruĝvosta dezertalaŭdo
<i>Eremopterix nigriceps</i>	Жервінчик білолобий	Белолобый воробьиный жаворонок	Feketefejű pintypacsirta	Nigraverta paseralaŭdo
<i>Eremopterix leucotis</i>	Жервінчик білощокий	Белощёкий воробьиный жаворонок	Gesztenyeszínhátú pintypacsirta	Brundorsa paseralaŭdo
<i>Eremopterix signatus</i>	Жервінчик плямистий	Пятнистый воробьиный жаворонок		Brunkapa paseralaŭdo
<i>Eremopterix verticalis</i>	Жервінчик білошій	Сероспинный воробьиный жаворонок	Apácapacsirta	Grizdorsa paseralaŭdo
<i>Mirafra africana</i>	Фірлюк африканський	Африканский кустарниковый жаворонок	Vörösnyakú bokorpacsirta	Ruĝnuka alaŭdo
<i>Mirafra rufocinnamomea</i>	Фірлюк коричневий	Коричневый кустарниковый жаворонок		Ruĝcinama alaŭdo
<i>Mirafra cantillans</i>	Фірлюк чагарниковий	Певчий кустарниковый жаворонок		Arbustalaŭdo
<i>Mirafra rufa</i>	Фірлюк рудий	Рыжий кустарниковый жаворонок		Rustalaŭdo
<i>Mirafra cordofanica</i>	Фірлюк кордофанський	Кордофанский кустарниковый жаворонок	Kordofán pacsirta	Kordofana alaŭdo
<i>Lullula arborea</i>	Жайворонок лісовий	Лесной жаворонок	Erdei pacsirta	Arbalaŭdo
<i>Alauda leucoptera</i>	Жайворонок білокрилий	Белокрылый жаворонок	Fehérszárnyú pacsirta	Blankflugila alaŭdo
<i>Alauda razae</i>	Жайворонок острівний	Разаский жаворонок	Razói pacsirta	Verdkaba kampalaŭdo
<i>Alauda gulgula</i>	Жайворонок індійський	Малый полевой жаворонок	Indiai mezeipacsirta	Orienta kampalaŭdo
<i>Alauda arvensis</i>	Жайворонок польовий	Полевой жаворонок	Mezei pacsirta	Kampalaŭdo
<i>Alauda japonica</i>	Жайворонок японський	Японский жаворонок	Japán mezeipacsirta	Japana kampalaŭdo
<i>Galerida theklae</i>	Посмітюха короткопала	Короткопалый хохлатый жаворонок	Kövi pacsirta	Mallongbeka tufalaŭdo
<i>Galerida cristata</i>	Посмітюха звичайна	Хохлатый жаворонок	Búbos pacsirta	Tufalaŭdo
<i>Galerida macrorhyncha</i>	Посмітюха довгодзьоба			Longbeka tufalaŭdo
<i>Eremophila alpestris</i>	Жайворонок рогатий	Рогатый жаворонок	Havasi fülespacsirta	Montalaŭdo
<i>Eremophila alpestris (alpestris)</i>	Жайворонок (рогатий) американський			Kornalaŭdo
<i>Eremophila (a) longirostris</i>	Жайворонок (рогатий) гімалайський			Himalaja montalaŭdo
<i>Eremophila (a) atlas</i>	Жайворонок (рогатий) атласський			Atlasa montalaŭdo
<i>Eremophila (a) penicillata</i>	Жайворонок (рогатий) кавказський			Kaukazia montalaŭdo
<i>Eremophila (a) brandti</i>	Жайворонок (рогатий) центроразійський			Stepa montalaŭdo
<i>Eremophila (a) flava</i>	Жайворонок рогатий (північний)	Рогатый жаворонок	Havasi fülespacsirta	Montalaŭdo
<i>Eremophila bilopha</i>	Жайворонок близькосхідний	Малый рогатый жаворонок	Sivatagi fülespacsirta	Malgranda montalaŭdo
<i>Calandrella acutirostris</i>	Жайворонок тонкодзьобий	Тонкоклювый жаворонок		Maldikbeka alaŭdo
<i>Calandrella (a) dukhunensis</i>	Жайворонок (тонкодзьобий) тибетський	Монгольский малый жаворонок		Orientazia alaŭdo
<i>Calandrella blanfordi</i>	Жайворонок ефіопський	Малый жаворонок Бланфорда	Blanford-pacsirta	Blanforda alaŭdo
<i>Calandrella eremica</i>	Жайворонок рудоголовий			Rufverta alaŭdo
<i>Calandrella cinerea</i>	Жайворонок малий	Малый жаворонок		Ruĝverta alaŭdo
<i>Calandrella brachydactyla</i>	Жайворонок короткопалый	Короткопалый жаворонок	Sziki pacsirta	Mallongfingra alaŭdo
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Жайворонок двоплямистий	Двупятнистый жаворонок	Hegyi kalandrapacsirta	Dumakula alaŭdo
<i>Melanocorypha calandra</i>	Жайворонок степовий	Степной жаворонок	Kalandrapacsirta	Stepalaŭdo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Melanocorypha yeltoniensis</i>	Жайворонок чорний	Чёрный жаворонок	Szerecsenpacsirta	Nigra alaŭdo
<i>Melanocorypha mongolica</i>	Жайворонок монгольський	Монгольский жаворонок	Mongol pacsirta	Mongola alaŭdo
<i>Melanocorypha maxima</i>	Жайворонок довгодзьобий	Большой жаворонок	Óriáspacsirta	Tibeta alaŭdo
<i>Chersophilus duponti</i>	Жайворонок-серподзьоб	Жаворонок Дюпона	Vékonycsőrű pacsirta	Brovalaŭdo
<i>Eremalauda dunni</i>	Жайворонок сахарський	Малый вьюрковый жаворонок	Nomád pacsirta	Stria dezertalaŭdo
<i>Eremalauda eremodites</i>	Жайворонок аравійський			Arabia dezertalaŭdo
<i>Alaudala cheleensis</i>	Жайворонок солончаковий	Солончаковый жаворонок	Góbi szikipacsirta	Mallongfingra azia alaŭdo
<i>Alaudala rufescens</i>	Жайворонок сірий	Серый малый жаворонок	Vörhenyes pacsirta	Malgranda alaŭdo
<i>Alaudala raytal</i>	Жайворонок крихтний	Индийский жаворонок	Indiai pacsirta	Sabloalaŭdo

#### Пycноnotidae

<i>Pycnonotus jocosus</i>	Бюльбюль червоногузій	Краснощёкий бюльбюль	Vörösfülű bülbül	Ruĝorela bulbulo
<i>Pycnonotus leucogenys</i>	Бюльбюль білощокий	Белощёкий бюльбюль	Fehéarcú bülbül	Blankvanga bulbulo
<i>Pycnonotus leucotis</i>	Бюльбюль рудогузій	Белоухий Бюльбюль	Perza bülbül	Blankorela bulbulo
<i>Pycnonotus cafer</i>	Бюльбюль червоночубий	Розовобрюхий бюльбюль	Kormos bülbül	Ruĝanusa bulbulo
<i>Pycnonotus xanthopygos</i>	Бюльбюль аравійський	Желтопоясничный бюльбюль	Sárgafarú bülbül	Flavanusa bulbulo
<i>Pycnonotus barbatus</i>	Бюльбюль темноголовий	Вородатый бюльбюль	Berber bülbül	Blankecanusa bulbulo
<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	Горована гімалайська	Черный бюльбюль	Fekete bülbül	Nigra bulbulo

#### Hirundinidae H

<i>Riparia paludicola</i>	Ластівка мала	Малая береговая ласточка	Barnatorkú partifecske	Brungorĝa bordhirundo
<i>Riparia (p) chinensis</i>	Ластівка (мала) сіровола			Grizgorĝa bordhirundo
<i>Riparia riparia</i>	Ластівка берегова	Береговая ласточка	Parti fecske	Bordhirundo
<i>Riparia diluta</i>	Ластівка бліда	Бледная ласточка		Hela bordhirundo
<i>Riparia cincta</i>	Ластівка білоброва	Белобровая береговая ласточка		Zona bordhirundo
<i>Tachycineta bicolor</i>	Білозорка річкова	Древесная американская ласточка	Odúfecske	Dukolora hirundo
<i>Tachycineta thalassina</i>	Білозорка фіолетова	Фиолетово-зелёная ласточка	Karolinai fecske	Violverda hirundo
<i>Tachycineta cyaneoviridis</i>	Білозорка багамська	Багамская американская ласточка	Bahamai fecske	Bluverda hirundo
<i>Progne subis</i>	Щурик пурпуровий	Пурпурная лесная ласточка	Bíborfecske	Purpura hirundo
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Ластівка північна	Северная пампасная ласточка	Északi tuskésszárnúfecske	Norda segiflugila hirundo
<i>Hirundo rustica</i>	Ластівка сільська	Деревенская ласточка	Füstifecske	Kamphirundo
<i>Hirundo lucida</i>	Ластівка червоновола	Певчая ласточка		Ruĝbrusta kamphirundo
<i>Hirundo tahitica</i>	Ластівка південноазійська	Коричневогорла ласточка	Déltengeri fecske	Pacifika hirundo
<i>Hirundo aethiopica</i>	Ластівка ефіопська	Эфиопская ласточка	Etióp fecske	Etiopia hirundo
<i>Hirundo smithii</i>	Ластівка ниткохвоста	Нитехвостая ласточка	Drótfarkú fecske	Dratvosta hirundo
<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	Ластівка скельна	Скалистая ласточка	Szirti fecske	Rokhirundo
<i>Ptyonoprogne obsoleta</i>	Ластівка пустельна	Пустынная скалистая ласточка	Halvány szirtifecske	Dezerta rokhirundo
<i>Ptyonoprogne fuligula</i>	Ластівка афро-азійська	Африканская скалистая ласточка	Afrikai szirtifecske	Malhela rokhirundo
<i>Delichon urbicum</i>	Ластівка міська	Городская ласточка	Molnárfecke	Murhirundo
<i>Delichon dasypus</i>	Ластівка азійська	Востоцкий ворон	Ázsiai molnárfecke	Azia hirundo
<i>Delichon nipalense</i>	Ластівка непальська	Непальский ворон	Nepáli molnárfecke	Nepala hirundo
<i>Cecropis abyssinica</i>	Ластівка абісинська	Пятнистогрудая ласточка	Abesszin fecske	Abisena hirundo
<i>Cecropis semirufa</i>	Ластівка рудочерева	Рыжегрудая ласточка	Kucsmás fecske	Ruffbrusta hirundo
<i>Cecropis senegalensis</i>	Ластівка сенегальська	Гигантская ласточка		Senegala hirundo
<i>Cecropis daurica</i>	Ластівка даурська	Рыжепоясничная ласточка	Vörhenyes fecske	Ruĝpuga hirundo



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Petrochelidon perdita</i>	Ясківка червономорська		Vörös-tengeri fecske	Ruĝmara hirundo
<i>Petrochelidon fluvicola</i>	Ясківка індійська	Индийская горная ласточка		Rivera hirundo
<i>Petrochelidon nigricans</i>	Ясківка лісова	Древесная горная ласточка	Feketés ágfecske	Eŭkalipta hirundo
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Ясківка білолоба	Белолобая ласточка	Sziklai fecske	Klifhirundo
<i>Petrochelidon (f) pallida</i>	Ясківка (печерна) бліда			Norda kavhirundo
<i>Petrochelidon fulva</i>	Ясківка печерна	Пещерная горная ласточка	Barlangi fecske	Suda kavhirundo
<b>Cettiidae</b>				
<i>Cettia cetti</i>	Очеретянка середземноморська	Широкохвостая камышовка	Berki poszáta	Ĉetio
<b>Scotocercidae M</b>				
<i>Scotocerca inquieta</i>	Вертунка	Скотоцерка	Sivatagi prinia	Stria veprokantulo
<b>Aegithalidae</b>				
<i>Aegithalos caudatus</i>	Ополовник звичайний	Длиннохвостая синица	Őszapó	Longvosta paruo
<i>Aegithalos leucogenys</i>	Ополовник чорногорлий	Черногорлая длиннохвостая синица	Fehéarcú őszapó	Blankvanga egitalo
<i>Leptopoeile sophiae</i>	Сікорчик тибетський	Расписная синичка	Bíborkirályka	
<b>Phylloscopidae</b>				
<i>Phylloscopus umbrovirens</i>	Вівчарик брунатний	Коричневатая пеночка		Verdflugila filoscopo
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Вівчарик весняний	Пеночка-весничка	Fitiszfűzike	Fitiso
<i>Phylloscopus collybita</i>	Вівчарик-ковалик звичайний	Пеночка-теньковка	Csilpcsalpfűzike	Ĉiĉĉafo
<i>Phylloscopus tristis</i>	Вівчарик-ковалик сибірський	Пеночка	Szibériai csilpcsalpfűzike	Siberia ĉiĉĉafo
<i>Phylloscopus ibericus</i>	Вівчарик іберійський	Иберийская пеночка	Ibériai fűzike	Iberia ĉiĉĉafo
<i>Phylloscopus canariensis</i>	Вівчарик канарський	Канарская пеночка	Kanári-szigeteki fűzike	Kanaria ĉiĉĉafo
<i>Phylloscopus sindianus</i>	Вівчарик світлокрилий		Hegy csilpcsalpfűzike	Montĉiĉĉafo
<i>Phylloscopus lorenzii</i>	Вівчарик кавказський	Кавказская пеночка	Kaukázusi csilpcsalpfűzike	Kaukazia ĉiĉĉafo
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Вівчарик іранський	Иранская пеночка	Perza fűzike	Senkolora filoscopo
<i>Phylloscopus bonelli</i>	Вівчарик світлочеревий	Светлобрюхая пеночка	Bonelli-fűzike	Montfiloscopo
<i>Phylloscopus orientalis</i>	Вівчарик золотогузий	Пеночка-весничка	Balkáni fűzike	Orienta montfiloscopo
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Вівчарик жовтобровий	Пеночка-трещотка	Sisegő fűzike	Arbarfiloscopo
<i>Phylloscopus fuscatus</i>	Вівчарик бурий	Бурая пеночка	Barna fűzike	Bruna filoscopo
<i>Phylloscopus griseolus</i>	Вівчарик індійський	Индийская пеночка		Flavecventra filoscopo
<i>Phylloscopus armandii</i>	Вівчарик монгольський	Пеночка Арманда		Flavstria filoscopo
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Вівчарик товстодзьобий	Толстоклювая пеночка	Vastagcsőrű fűzike	Salikfiloscopo
<i>Phylloscopus proregulus</i>	Вівчарик золотомушковий	Корольковая пеночка	Királyfűzike	Regolfiloscopo
<i>Phylloscopus chloronotus</i>	Вівчарик непальський	Тибетская пеночка		Palpuga filoscopo
<i>Phylloscopus subviridis</i>	Вівчарик афганський	Гималайская пеночка	Kasmíri fűzike	Afgana filoscopo
<i>Phylloscopus inornatus</i>	Вівчарик лісовий	Пеночка-зарничка	Vándorfűzike	Flavbrova filoscopo
<i>Phylloscopus humei</i>	Вівчарик алтайський	Тускляя пеночка	Himalájai fűzike	Kašmira filoscopo
<i>Phylloscopus borealis</i>	Вівчарик шелюговий	Пеночка-таловка	Északi fűzike	Norda filoscopo
<i>Phylloscopus examinandus</i>	Вівчарик камчатський	Камчатская пеночка		Kamĉatka filoscopo
<i>Phylloscopus nitidus</i>	Вівчарик жовточеревий	Желтобрюхая пеночка	Kaukázusi fűzike	Verda filoscopo
<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Вівчарик зелений	Зелёная пеночка	Zöld fűzike	Verdeta filoscopo
<i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>	Вівчарик амурський			Dustria filoscopo
<i>Phylloscopus tenellipes</i>	Вівчарик світлоногий	Бледноногая пеночка		Palpieda filoscopo



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Phylloscopus magnirostris</i>	Вівчарик довгодзьобий	Длинноклювая пеночка		Grandbeka filoscopo
<i>Phylloscopus tytleri</i>	Вівчарик тонкодзьобий	Тонкоклювая пеночка		Maldikbeka filoscopo
<i>Phylloscopus occipitalis</i>	Вівчарик світлоголовий	Зеленокрылая пеночка		Granda kronfiloscopo
<i>Phylloscopus coronatus</i>	Вівчарик оливковий	Светлоголовая пеночка	Koronás füzike	Kronfiloscopo
<b>Acrocephalidae H</b>				
<i>Acrocephalus griseldis</i>	Очеретянка ірацька	Иракская камышовка	Eufráteszi nádirigó	Iraka kanbirdo
<i>Acrocephalus brevipennis</i>	Очеретянка капо-вердйська	Короткопёрная камышовка	Zöld-foki-szigeteki nádiposzáta	Verdkaba kanbirdo
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Очеретянка велика	Дроздовидная камышовка	Nádirigó	Turda kanbirdo
<i>Acrocephalus orientalis</i>	Очеретянка східна	Восточная камышовка	Kínai nádirigó	Oriente kanbirdo
<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Очеретянка південна	Голосистая камышовка	Papiruse nádirigó	Laŭta kanbirdo
<i>Acrocephalus (s) brunescens</i>	Очеретянка (південна) туркестанська	Туркестанская камышовка	Bengáli nádirigó	Hinda kanbirdo
<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	Очеретянка чорноброва	Пестроголовая камышевка	Keleti foltos nádiposzáta	Nigrabrova kanbirdo
<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Очеретянка тонкодзьоба	Тонкоклювая камышовка	Fülemülesítke	Tamarika kanbirdo
<i>Acrocephalus paludicola</i>	Очеретянка прудка	Вертялая камышовка	Csíkofszejű nádiposzáta	Akvokanbirdo
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Очеретянка лучна	Камышовка-барсучок	Foltos nádiposzáta	Junkokanbirdo
<i>Acrocephalus sorghophilus</i>	Очеретянка соргова	Просяная камышевка		Sorgokanbirdo
<i>Acrocephalus concinens</i>	Очеретянка тупокрила	Кустарниковая камышовка	Bokorlakó nádiposzáta	Arbusta kanbirdo
<i>Acrocephalus tangorum</i>	Очеретянка манчжурська	Маньчжурская камышевка	Mandzsúriai nádiposzáta	Manĉura kanbirdo
<i>Acrocephalus orinus</i>	Очеретянка великодзьоба	Большеклювая камышевка	Nagycsőrű nádirigó	Grandbeka kanbirdo
<i>Acrocephalus agricola</i>	Очеретянка індійська	Индийская камышовка	Mezei nádiposzáta	Kampokanbirdo
<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Очеретянка садова	Садовая камышовка	Berki nádiposzáta	Arbedokanbirdo
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Очеретянка ставкова	Тростниковая камышовка	Cserregő nádiposzáta	Kanbirdo
<i>Acrocephalus (s) fuscus</i>	Очеретянка (ставкова) каспійська	Тусклая камышовка		Kaspia kanbirdo
<i>Acrocephalus (s) avicenniae</i>	Очеретянка (ставкова) мангрова			Mangla kanbirdo
<i>Acrocephalus baeticatus</i>	Очеретянка африканська	Африканская камышовка	Kerti nádiposzáta	Afrika kanbirdo
<i>Acrocephalus palustris</i>	Очеретянка чагарникова	Болотная камышовка	Énekes nádiposzáta	Grenkanbirdo
<i>Acrocephalus aedon</i>	Очеретянка товстодзьоба	Толстоклювая камышовка	Vastagcsőrű nádirigó	Dikbeka kanbirdo
<i>Iduna caligata</i>	Берестянка мала	Северная бормотушка	Kis geze	Malgranda hipolao
<i>Iduna rama</i>	Берестянка південна	Южная бормотушка	Perzsa geze	Stephipolao
<i>Iduna pallida</i>	Берестянка бліда	Бледная пересмешка	Halvány geze	Pala hipolao
<i>Iduna opaca</i>	Берестянка західна	Западная бледная пересмешка	Spanyol geze	Izabela hipolao
<i>Hippolais languida</i>	Берестянка пустельна	Пустынная пересмешка	Keleti geze	Griza hipolao
<i>Hippolais olivetorum</i>	Берестянка оливкова	Средиземноморская пересмешка	Olívgeze	Olivhipolao
<i>Hippolais polyglotta</i>	Берестянка багатоголоса	Многоголосая пересмешка	Déli geze	Melodia hipolao
<i>Hippolais icterina</i>	Берестянка звичайна	Зелёная пересмешка	Kerti geze	Flava hipolao
<b>Locustellidae</b>				
<i>Locustella (t) kashmirensis</i>	Куцокрил (малий) кашмірський		Karmíri bozótposzáta	Kašmira arbustosilvio
<i>Locustella thoracica</i>	Куцокрил малий	Южная малая пестрогрудка	Foltos bozótposzáta	Punktobrusta arbustosilvio
<i>Locustella davidi</i>	Куцокрил тайговий	Северная малая пестрогрудка		Bajkala arbustosilvio
<i>Locustella major</i>	Куцокрил довгодзьобий	Длинноклювая пестрогрудка	Kasmíri bozótposzáta	Longbeka arbustosilvio
<i>Locustella tacsanowskia</i>	Куцокрил сибірський	Сибирская пестрогрудка	Taczanowski-bozótposzáta	Ĉina arbustosilvio
<i>Locustella naevia</i>	Кобилочка-цвіркун	Обыкновенный сверчок	Réti tücsökmadár	Makula grillbardo
<i>Locustella fluviatilis</i>	Кобилочка річкова	Речной сверчок	Berki tücsökmadár	Rivera grillbardo

<i>Scientific</i>	<i>Українська</i>	<i>Русский</i>	<i>Magyar</i>	<i>Esperanto</i>
<i>Locustella luscinioides</i>	Кобилочка солов'їна	Соловьиный сверчок	Nádi tücsökmadár	Kangrilbirdo
<i>Locustella lanceolata</i>	Кобилочка плямиста	Пятнистый сверчок	Foltos tücsökmadár	Stria grillbirdo
<i>Locustella ochotensis</i>	Кобилочка охотська	Охотский сверчок	Middendorff-tücsökmadár	Orientazia grillbirdo
<i>Locustella certhiola</i>	Кобилочка співоча	Певчий сверчок	Csíkos tücsökmadár	Siberia grillbirdo
<i>Locustella fasciolata</i>	Кобилочка тайгова	Таёжный сверчок	Énekes tücsökmadár	Granda grillbirdo
<i>Locustella amnicola</i>	Кобилочка сахалінська	Сахалинский сверчок		Roja grillbirdo
<b>Cisticolidae</b>				
<i>Cisticola juncidis</i>	Таміка віялохвоста	Веерохвостая цистикола	Szuharbújó	Herbsilvio
<i>Cisticola aridulus</i>	Таміка пустельна	Пустынная цистикола	Kalahári szuharbújó	Dezerta cistikolo
<i>Prinia crinigera</i>	Принія гірська	Горная приния		Stria prinio
<i>Prinia gracilis</i>	Принія афро-азійська	Изящная приния	Karcsú prinia	Gracia prinio
<i>Prinia subflava</i>	Принія африканська	Коричневобокая приния	Halvány prinia	Ruĝecflanka prinio
<i>Prinia inornata</i>	Принія вохристовока	Буроголовая приния		Senmarka prinio
<i>Spiloptila clamans</i>	Принія мала	Чешуйчатая приния		Spiloptilo
<i>Urorhipis rufifrons</i>	Волоочко білочереве	Краснолицая приния		Ruĝfrontulo
<i>Camaroptera (brachyura) brevicaudata</i>	Цвіркач (зелений) сіробокій			Grizdorsa kamaroptero
<i>Eremomela icteropygialis</i>	Жовтобрюшка світлоброва	Обыкновенная желтобрюшка	Sárgahasú eremomela	Flavventra eremomelo
<b>Leiothrichidae</b>				
<i>Turdoides altirostris</i>	Кратеропа ірацька	Камышовая дроздовая тимелия	Iraki rigótímália	Iraka moktimalio
<i>Turdoides caudata</i>	Кратеропа довгохвоста	Длиннохвостая дроздовая тимелия	Hosszúfarkú rigótímália	Longvosta moktimalio
<i>Turdoides (c) huttoni</i>	Кратеропа (довгохвоста) афганська			Afgana moktimalio
<i>Turdoides squamiceps</i>	Кратеропа аравійська	Арабская дроздовая тимелия	Arab rigótímália	Skvama moktimalio
<i>Turdoides fulva</i>	Кратеропа сахарська	Сахарская дроздовая тимелия	Vörhenyes rigótímália	Flavbruna moktimalio
<i>Turdoides plebejus</i>	Кратеропа саванова	Суданская дроздовая тимелия	Közönséges rigótímália	Bruna moktimalio
<i>Turdoides leucocephala</i>	Кратеропа білоголова	Белоголовая дроздовая тимелия	Fehérfejű rigótímáli	Blankkapa moktimalio
<i>Turdoides leucopygia</i>	Кратеропа білогуза	Белопоясничная дроздовая тимелия		Blankpuga moktimalio
<i>Trochopteron lineatum</i>	Чагарниця темноброва	Полосатая кустарница		Strekita garolago
<i>Trochopteron variegatum</i>	Чагарниця чернохвоста	Пестрокрылая кустарница		Bunta garolago
<i>Leiothrix lutea</i>	Мезія жовтогорла	Китайский соловей	Piroscsőrű napmadár	Ruĝbeka najtingalo
<b>Sylviidae</b>				
<i>Sylvia atricapilla</i>	Кропив'янка чорноголова	Черноголовая славка	Barátposzáta	Nigraĉapa silvio
<i>Sylvia borin</i>	Кропив'янка садова	Садовая славка	Kerti poszáta	Ĝardensilvio
<i>Sylvia nisoria</i>	Кропив'янка рябогруда	Ястребиная славка	Karvalyposzáta	Nizosilvio
<i>Sylvia curruca</i>	Кропив'янка прудка	Славка-завирушка	Kis poszáta	Babilema silvio
<i>Sylvia minula</i>	Кропив'янка мала	Пустынная славка-завирушка		Oazosilvio
<i>Sylvia (m) margelanica</i>	Кропив'янка (мала) кунь-луньська	Маргелановая славка		
<i>Sylvia althaea</i>	Кропив'янка гірська	Горная славка-завирушка		Alteosilvio
<i>Sylvia hortensis</i>	Кропив'янка співоча	Певчая славка	Dalos poszáta	Merla silvio
<i>Sylvia crassirostris</i>	Кропив'янка товстодзьоба	Восточная певчая славка	Vastagcsőrű poszáta	Orfeosilvio
<i>Sylvia leucomelaena</i>	Кропив'янка аравійська	Пегая славка	Arab poszáta	Araba silvio
<i>Sylvia nana</i>	Кропив'янка пустельна	Пустынная славка	Sivatagi poszáta	Dezertsilvio
<i>Sylvia (n) deserti</i>	Кропив'янка (пустельна) африканська	Африканская пустынная славка	Szaharai poszáta	Afrika dezertsilvio

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Sylvia communis</i>	Кропив'янка сіра	Серая славка	Mezei poszáta	Blankgorĝa silvio
<i>Sylvia undata</i>	Кропив'янка прованська	Провансальская славка	Bujkáló poszáta	Purpura silvio
<i>Sylvia sarda</i>	Кропив'янка сардинська	Сардинская славка	Szardíniai poszáta	Sardina silvio
<i>Sylvia balearica</i>	Кропив'янка баlearська	Балеарская славка	Baleár-szigeteki poszáta	Baleara silvio
<i>Sylvia deserticola</i>	Кропив'янка алжирська	Атласская славка	Atlasz-hegységi poszáta	Atlassilvio
<i>Sylvia conspicillata</i>	Кропив'янка піренейська	Очковая славка	Törpeposzáta	Okulvitrosilvio
<i>Sylvia cantillans</i>	Кропив'янка червоновола	Рыжегрудая славка	Bajszos poszáta	Orienta barbstria silvio
<i>Sylvia (c) inornata</i>	Кропив'янка (червоновола) берберійська	Горная славка		Okcidenta barbstria silvio
<i>Sylvia (c) subalpina</i>	Кропив'янка (червоновола) південноєвропейська	Славка Молтони		Liguria silvio
<i>Sylvia melanocephala</i>	Кропив'янка середземноморська	Средиземноморская славка	Kucsmás poszáta	Velurkapa silvio
<i>Sylvia mystacea</i>	Кропив'янка біловуса	Белоусая славка	Tamariskuszposzáta	Tamariksilvio
<i>Sylvia ruppeli</i>	Кропив'янка Рюпеля	Славка Рюппелля	Feketetorkú poszáta	Nigragorĝa silvio
<i>Sylvia melanothorax</i>	Кропив'янка кіпрська	Кипрская славка	Ciprusi poszáta	Cipra silvio
<i>Sylvia buryi</i>	Кропив'янка єменська	Йеменская синичья славка	Jemeni poszáta	Arabo parukantulo
<i>Rhopophilus pekinensis</i>	Кореанка пекинська	Пекинская камышовка	Pekingi poszáta	Ĉina ropofilo
<i>Rhopophilus albosuperciliaris</i>	Кореанка таримська	Белобровая китайская камышовка		Blankbrova ropofilo
<i>Sinosuthora webbiana</i>	Сутора бура	Бурая сутора		Violgorĝa paradoksornito
<i>Sinosuthora alphonsiana</i>	Сутора рудокрила	Пепельногорлая сутора		Cindrogorĝa paradoksornito
<b>Zosteropidae</b>				
<i>Zosterops palpebrosus</i>	Окулярник південний	Восточная белоглазка	Gangeszi pápaszemesmadár	Orienta blakokululo
<i>Zosterops abyssinicus</i>	Окулярник абісинський	Сомалийская белоглазка	Szomáli pápaszemesmadár	Abisena blankokululo
<b>Regulidae M</b>				
<i>Regulus ignicapilla</i>	Золотомушка червоночуба	Красноголовый королёк	Tüzesfejű királyka	Fajrverta regolo
<i>Regulus goodfellowi</i>	Золотомушка тайванська	Тайваньский королёк	Tajvani tüzesfejű-királyka	Tajvana regolo
<i>Regulus regulus</i>	Золотомушка жовточуба	Желтоголовый королёк	Sárgafejű királyka	Orverta regolo
<i>Regulus (r) azoricus</i>	Золотомушка (жовточуба) азорська			Acora regolo
<i>Regulus (r) teneriffae</i>	Золотомушка (жовточуба) канарська	Канарский королёк	Kanári-szigeteki királyka	Kanaria regolo
<i>Regulus madeirensis</i>	Золотомушка мадерійська	Мадейрский королёк	Madeirai királyka	Madejra regolo
<i>Regulus satrapa</i>	Золотомушка світлоброва	Золотоголовый королёк	Kanadai királyka	Orkrona regolo
<i>Regulus calendula</i>	Золотомушка рубіновочуба	Рубиноголовый королёк	Alaszkai királyka	Rubenkrona regolo
<b>Troglodytidae P</b>				
<i>Cistothorus stellaris</i>	Овад річковий	Травяной крапивник		Mallongbeka troglodito
<i>Cistothorus palustris</i>	Овад болотний	Болотный крапивник	Mocsári ökörszem	Marĉotroglodito
<i>Troglodytes troglodytes</i>	Волове очко	Крапивник	Ökörszem	Troglodito
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Волоочко канадське			Vintra troglodito
<i>Troglodytes aedon</i>	Волоочко співоче	Домовый крапивник	Indiánökörszem	Domtroglodito
<b>Sittidae</b>				
<i>Sitta europaea</i>	Повзик звичайний	Обыкновенный поползень	Csuszka	Arbarsito
<i>Sitta (e) arctica</i>	Повзик (звичайний) східносибірський	Якутский поползень		Siberia sito
<i>Sitta cashmirensis</i>	Повзик кашмірський	Кашмирский поползень	Kasmír csuszka	Kaŝmira sito
<i>Sitta whiteheadi</i>	Повзик корсиканський	Корсиканский поползень	Korzikai csuszka	Korsika sito
<i>Sitta ledanti</i>	Повзик алжирський	Алжирский поползень	Algériai csuszka	Kabila sito

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Sitta krueperi</i>	Повзик рудоволий	Черноголовый поползень	Török csuszka	Turkia sito
<i>Sitta canadensis</i>	Повзик канадський	Канадский поползень	Kanadai csuszka	Kanada sito
<i>Sitta leucopsis</i>	Повзик білощокий	Косматый поползень	Kínai csuszka	Ĉina sito
<i>Sitta carolinensis</i>	Повзик каролінський	Каролинский поползень	Fehérbegyű csuszka	Karolina sito
<i>Sitta neumayer</i>	Повзик скельний	Малый скалистый поползень	Kövi csuszka	Roksito
<i>Sitta tephronota</i>	Повзик великий	Большой скалистый поползень	Szirti csuszka	Granda roksito
<b>Tichodromidae M</b>				
<i>Tichodroma muraria</i>	Стінолаз	Стенолаз	Hajnalmadár	Murgrimpulo
<b>Certhiidae H</b>				
<i>Certhia familiaris</i>	Підкоришник звичайний	Обыкновенная пищуха	Hegyi fakúsz	Longfingra certio
<i>Certhia americana</i>	Підкоришник американський	Американская пищуха	Amerikai fakúsz	Amerika certio
<i>Certhia brachydactyla</i>	Підкоришник короткопалий	Короткопалая пищуха	Rövidkarmú fakúsz	Mallongfingra certio
<i>Certhia himalayana</i>	Підкоришник гімалайський	Гималайская пищуха	Himalájai fakúsz	Himalaja certio
<b>Mimidae</b>				
<i>Dumetella carolinensis</i>	Пересмішник сірий	Кошачий пересмешник	Macskamadár	Katbirdo
<i>Mimus polyglottos</i>	Пересмішник багатоголосий	Североамериканский певчий пересмешник	Énekes gezerigó	Norda mokturdo
<i>Mimus gilvus</i>	Пересмішник сивий	Тропический певчий пересмешник	Trópusi gezerigó	Tropika mokturdo
<i>Toxostoma rufum</i>	Тремблер прямодзьобий	Бурый пересмешник	Vörhenyes gezerigó	Rufa mokturdo
<b>Sturnidae H</b>				
<i>Acridotheres cristatellus</i>	Майна чубата	Хохлатая майна	Bivalymejnó	Kresta majno
<i>Acridotheres ginginianus</i>	Майна берегова	Береговая майна	Parti mejnó	Borda majno
<i>Acridotheres tristis</i>	Майна індійська	Обыкновенная майна	Pásztormejnó	Hinda majno
<i>Acridotheres burmannicus</i>	Майна бірманська	Камбоджийский скворец	Burmai seregély	Birma majno
<i>Spodiopsar sericeus</i>	Шпак червонодзьобий	Красноклювый скворец	Vöröscsőrű seregély	Silkosturno
<i>Spodiopsar cineraceus</i>	Шпак сірий	Серый скворец	Szürke seregély	Griza sturno
<i>Gracupica contra</i>	Шпак строкатий	Пегий скворец	Szarkaseregély	Ringokula sturno
<i>Agropsar sturninus</i>	Шпак даурський	Малый скворец	Bíborhátú seregély	Malgranda sturno
<i>Agropsar philippensis</i>	Шпак японський	Японский скворец	Fülöp-szigeteki seregély	Brunvanga sturno
<i>Sturnia sinensis</i>	Шпак китайський	Южнокитайский малый скворец	Mandarin seregély	Ĉina sturno
<i>Sturnia pagodarum</i>	Шпак брамінський	Браминский скворец	Pagodaseregély	Pagodosturno
<i>Pastor roseus</i>	Шпак рожевий	Розовый скворец	Pásztormadár	Roza sturno
<i>Sturnus vulgaris</i>	Шпак звичайний	Обыкновенный скворец	Seregély	Makula sturno
<i>Sturnus unicolor</i>	Шпак піренейський	Чёрный скворец	Egyszínű seregély	Nigra sturno
<i>Creatophora cinerea</i>	Шпак жовтоголовий	Рогатый скворец	Lebenyes seregély	Lobosturno
<i>Lamprotornis chalybaeus</i>	Мерл зелений	Стальной блестящий скворец	Zöldfarkú fényeseregély	Granda brilsturno
<i>Lamprotornis chloropterus</i>	Мерл синьоощокий	Свенсонов блестящий скворец	Zöldszárnyú fényeseregély	Verdflugila brilsturno
<i>Lamprotornis purpuroptera</i>	Мерл бронзовоголовий	Блестящий скворец Рюппелля	Uszályos fényeseregély	Purpurflugila brilsturno
<i>Lamprotornis pulcher</i>	Мерл рудочеревий	Краснобрюхий спрео	Vöröshasú fényeseregély	Ruğecventra brilsturno
<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Шпак-куцохвіст аметистовий	Аметистовый скворец	Ametiszt fényeseregély	Ametista sturno
<i>Onychognathus morio</i>	Моріо рудокрилий	Краснокрылый длиннохвостый скворец	Rótszárnyú dalosseregély	Ruğflugila sturno
<i>Onychognathus tristramii</i>	Моріо аравійський	Тристамов длиннохвостый скворец	Fuvolózó fenyeseregély	Brunflugila sturno

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<b>Buphagidae M</b>				
<i>Buphagus africanus</i>	Гедзеїд жовтодзьобий	Желтоклювый буйолов скворец	Sárgacsőrű nyúvágó	Flavbeka bufago
<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	Гедзеїд червонодзьобий	Красноклювый буйоловый скворец	Vöröscsőrű nyúvágó	Ruĝbeka bufago
<b>Turdidae</b>				
<i>Geokichla sibirica</i>	Квічаль сибірський	Сибирский дрозд	Szibériai földirigó	Siberia turdo
<i>Zoothera aurea</i>	Квічаль тайговий	Пёстрый дрозд		Orturdo
<i>Zoothera dauma</i>	Квічаль строкатий	Южный пёстрый дрозд	Himalájai földirigó	Skvama turdo
<i>Ixoreus naevius</i>	Квічаль рудобровий	Ошейниковый земляной дрозд	Tarka földirigó	Bludorsa turdo
<i>Sialia sialis</i>	Блакитник східний	Восточная сиалия	Vörösbegyű kékmadár	Ruĝgorĝa blubirdo
<i>Catharus fuscescens</i>	Дрізд-короткодзьоб бурий	Бурый короткоклювый дрозд	Vörhenyes rigó	Rusta turdeto
<i>Catharus minimus</i>	Дрізд-короткодзьоб малий	Малый дрозд	Szürkearcú rigó	Grizvanga turdeto
<i>Catharus bicknelli</i>	Дрізд-короткодзьоб канадський	Дрозд Бикнелла	Bicknell-rigó	Piceoturdeto
<i>Catharus ustulatus</i>	Дрізд-короткодзьоб Свенсона	Свенсонов дрозд	Zöld remeterigó	Olivdorsa turdeto
<i>Catharus guttatus</i>	Дрізд-короткодзьоб плямистоволий	Пёстрый американский дрозд	Remeterigó	Ermita turdeto
<i>Hylocichla mustelina</i>	Дрізд лісовий	Лесной дрозд	Erdei rigó	Arbarturdeto
<i>Turdus menachensis</i>	Дрізд еменський	Йеменский дрозд	Jemeni rigó	Jemena turdo
<i>Turdus hortulorum</i>	Дрізд сизий	Сизый дрозд	Kerti rigó	Grizdorsa turdo
<i>Turdus unicolor</i>	Дрізд індійський	Одноцветный дрозд	Egyszínű rigó	Unukolora turdo
<i>Turdus torquatus</i>	Дрізд гірський	Белозобый дрозд	Örvös rigó	Rubandoturdo
<i>Turdus merula</i>	Дрізд чорний	Чёрный дрозд	Fekete rigó	Merlo
<i>Turdus rubrocanus</i>	Дрізд каштановий	Каштановый дрозд	Gesztenyebarna rigó	Kaŝtankolora turdo
<i>Turdus obscurus</i>	Дрізд вузькобровий	Оливковый дрозд	Halvány rigó	Grizbrusta turdo
<i>Turdus pallidus</i>	Дрізд блідий	Бледный дрозд	Fakó rigó	Pala turdo
<i>Turdus atrogularis</i>	Дрізд чорноволий	Чернозобый дрозд	Feketetorkú rigó	Nigragorĝa tajgoturdo
<i>Turdus ruficollis</i>	Дрізд рудоволий	Краснозобый дрозд	Rozsdástorkú rigó	Ruĝgorĝa tajgoturdo
<i>Turdus naumanni</i>	Дрізд Наумана	Рыжий дрозд	Rőt farkú rigó	Kaŝtana stepturdo
<i>Turdus eunomus</i>	Дрізд темний	Тёмный дрозд	Rőt szárnyú rigó	Bruna stepturdo
<i>Turdus pilaris</i>	Чикотень	Рябинник	Fenyőrigó	Griza turdo
<i>Turdus iliacus</i>	Дрізд білобровий	Белобровик	Szólórigó	Ruĝaksela turdo
<i>Turdus philomelos</i>	Дрізд співочий	Певчий дрозд	Énekes rigó	Kantturdo
<i>Turdus viscivorus</i>	Дрізд-омелюх	Деряба	Léprigó	Viskoturdo
<i>Turdus migratorius</i>	Дрізд мандрівний	Странствующий дрозд	Vándorrigó	Migra turdo
<b>Muscicapidae</b>				
<i>Cercotrichas podobe</i>	Альзакола чорна	Чёрный тугайный соловей	Kormos túskebűjő	Nigra heĝsilvio
<i>Cercotrichas galactotes</i>	Альзакола рудохвоста	Тугайный соловей	Vörhenyes farkú túskebűjáló	Rufa heĝsilvio
<i>Cercotrichas minor</i>	Альзакола (рудохвоста) суданська			Malgranda heĝsilvio
<i>Copsychus fulicatus</i>	Тарабіла	Индийский чекан	Bokorrigó	Blankŝultra saksikolo
<i>Muscicapa striata</i>	Мухоловка сіра	Серая мухоловка	Szürke légykapó	Griza muŝkaptulo
<i>Muscicapa (s) tyrrhenica</i>	Мухоловка (сіра) корсико-сардинська			Mediteranea muŝkaptulo
<i>Muscicapa gambagae</i>	Мухоловка акацієва	Гамбагская мухоловка		Mallongflugila muŝkaptulo
<i>Muscicapa griseisticta</i>	Мухоловка далекосхідна	Пестрогрудая мухоловка		Grizstria muŝkaptulo
<i>Muscicapa sibirica</i>	Мухоловка сибірська	Сибирская мухоловка	Szibériai légykapó	Siberia muŝkaptulo
<i>Muscicapa dauurica</i>	Мухоловка широкодзьоба	Ширококлювая бура	Barna légykapó	Bruna muŝkaptulo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Muscicapa ruficauda</i>	Мухоловка рудохвоста	Рыжехвостая мухоловка		Ruĝecvosta muŝkaptulo
<i>Cyanoptila cyanomelana</i>	Мухоловка синя	Синяя мухоловка	Éjkék légykapó	Blankblunigra muŝkaptulo
<i>Cyanoptila (cy) cumatilis</i>	Мухоловка (синя) манджурська			Blankblua muŝkaptulo
<i>Eumyias thalassinus</i>	Мухоловка бірюзова	Вердитерова мухоловка		Lazura muŝkaptulo
<i>Erithacus rubecula</i>	Вільшанка звичайна	Зарянка	Vörösbecy	Ruĝgorĝulo
<i>Erithacus (r) superbus</i>	Вільшанка (звичайна) tenerифська	Зарянка канарска		Tenerifa ruĝgorĝulo
<i>Larviva brunnea</i>	Соловейко білобровий	Индийский соловей	Narancsszínű fülemüle	Himalaja najtingalo
<i>Larviva cyane</i>	Соловейко синій	Синий соловей	Kék fülemüle	Blua siberia najtingalo
<i>Larvora sibilans</i>	Соловейко-свистун	Соловей-свистун	Tücsökmadár fülemüle	Fajfnajtingalo
<i>Luscinia svecica</i>	Синьошийка	Варакушка	Kékbegy	Blugorĝulo
<i>Luscinia luscinia</i>	Соловейко східний	Обыкновенный соловей	Nagy fülemüle	Norda najtingalo
<i>Luscinia megarhynchos</i>	Соловейко західний	Южный соловей	Fülemüle	Suda najtingalo
<i>Irania gutturalis</i>	Соловейко білогорлий	Белогорлый соловей	Fehértorkú fülemüle	Blankgorĝa najtingalo
<i>Calliope pectoralis</i>	Соловейко білохвостий	Черногрудая красношейка	Fehérfarkú rubinbegy	Nigrabrusta najtingalo
<i>Calliope calliope</i>	Соловейко червоногорлий	Соловей-красношейка	Rubinbegy	Rubonajtingalo
<i>Tarsiger cyanurus</i>	Синьохвіст тайговий	Синехвостка	Kékfarkú	Bluvostulo
<i>Enicurus scouleri</i>	Вилохвістка гірська	Белоножка	Csutkafarkú rigó	Malgranda forkvostulo
<i>Enicurus maculatus</i>	Вилохвістка плямиста	Пятнистая вилохвостка	Foltos villásrigó	Makula forkvostulo
<i>Myophonus caeruleus</i>	Аренга велика	Синяя птица	Vízi füttyülőrigó	Blua fajfturdo
<i>Ficedula hypoleuca</i>	Мухоловка строката	Мухоловка-пеструшка	Kormos légykapó	Blanknigra muŝkaptulo
<i>Ficedula speculigera</i>	Мухоловка атласька		Atlasz-hegységi légykapó	Atlasa muŝkaptulo
<i>Ficedula albicollis</i>	Мухоловка білошия	Мухоловка-белошейка	Örvös légykapó	Blankkola muŝkaptulo
<i>Ficedula semitorquata</i>	Мухоловка кавказька	Полуошейниковая мухоловка	Félörvös légykapó	Duonkoloma muŝkaptulo
<i>Ficedula zanthopygia</i>	Мухоловка даурська	Даурская желтоспинная мухоловка		Flavpuga muŝkaptulo
<i>Ficedula narcissina</i>	Мухоловка жовтоспинна	Желтоспинная мухоловка	Nárcisz-légykapó	Narcisomuŝkaptulo
<i>Ficedula mugimaki</i>	Мухоловка тайгова	Таёжная мухоловка	Mugimaki légykapó	Abiomuŝkaptulo
<i>Ficedula parva</i>	Мухоловка мала	Малая мухоловка	Kis légykapó	Malgranda muŝkaptulo
<i>Ficedula albicilla</i>	Мухоловка північна	Восточная малая мухоловка		Tajgomuŝkaptulo
<i>Ficedula superciliaris</i>	Мухоловка ультрамаринова	Ультрамариновая мухоловка		Bluflanka muŝkaptulo
<i>Phoenicurus erythronotus</i>	Горихвістка рудоспинна	Красноспинная горихвостка	Vöröshátú rozsdafarkú	Kaŝtandorsa ruĝvostulo
<i>Phoenicurus coeruleocephala</i>	Горихвістка синьоголова	Седоголовая горихвостка	Kékfejű rozsdafarkú	Blukapa ruĝvostulo
<i>Phoenicurus ochruros</i>	Горихвістка чорна	Горихвостка-чернушка	Házi rozsdafarkú	Nigra ruĝvostulo
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Горихвістка звичайна	Обыкновенная горихвостка	Kerti rozsdafarkú	Ĝardenruĝvostulo
<i>Phoenicurus aureus</i>	Горихвістка сибірська	Сибирская горихвостка	Tükrös rozsdafarkú	Siberia ruĝvostulo
<i>Phoenicurus moussieri</i>	Горихвістка алжирська	Белобровая горихвостка	Gyémántrozsdafarkú	Diademruĝvostulo
<i>Phoenicurus erythrogastrus</i>	Горихвістка червоночерева	Краснобрюхая горихвостка	Óriás rozsdafarkú	Blankverta ruĝvostulo
<i>Phoenicurus frontalis</i>	Горихвістка синьолоба	Синелобая горихвостка	Kékhomlokú rozsdafarkú	Blufrunta ruĝvostulo
<i>Phoenicurus fuliginosus</i>	Горихвістка сиза	Сизая горихвостка	Tonkini vízizrozsdafarkú	Fulga ruĝvostulo
<i>Phoenicurus leucocephalus</i>	Горихвістка водяна	Белашапочная горихвостка	Fehérsapkás rozsdafarkú	Rivera ruĝvostulo
<i>Monticola saxatilis</i>	Скеляр строкатий	Пёстрый каменный дрозд	Kövirigó	Ruĝa rokturdo
<i>Monticola rufocinereus</i>	Скеляр малий	Малый каменный дрозд	Szurdoki kövirigó	Malgranda rokturdo
<i>Monticola solitarius</i>	Скеляр синій	Синий каменный дрозд	Kék kövirigó	Blua rokturdo
<i>Monticola cinclorhyncha</i>	Скеляр білокрилий	Синеголовый каменный дрозд	Himalájai kövirigó	Himalaja rokturdo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Monticola gularis</i>	Скеляр білогорлий	Белогорлый дрозд	Csillagos kövirigó	Blankgorĝa rokturdo
<i>Saxicola rubetra</i>	Трав'янка лучна	Луговой чекан	Rozsdás csuk	Brungorĝulo
<i>Saxicola macrorhynchus</i>	Трав'янка білоброва	Белобровый чекан	Sivatagi csuk	Blankbrova saksikolo
<i>Saxicola insignis</i>	Трав'янка велика	Большой чекан	Gyékenycsuk	Blankgorĝa saksikolo
<i>Saxicola dacotiae</i>	Трав'янка канарська	Канарский чекан	Kanári csuk	Kanaria saksikolo
<i>Saxicola rubicola</i>	Трав'янка чорноголова	Черноголовый чекан	Cigánycsuk	Nigragorĝulo
<i>Saxicola maurus</i>	Трав'янка білошия	Сибирский черноголовый чекан	Szibériai cigánycsuk	Siberia nigragorĝulo
<i>Saxicola (t/m) stejnegeri</i>	Трав'янка (чорноголова) східна	Чекан Штейнегера		Orienta nigragorĝulo
<i>Saxicola torquatus</i>	Трав'янка африканська	Африканский чекан	Afrikai cigánycsuk	Afrika nigragorĝulo
<i>Saxicola caprata</i>	Трав'янка чорна	Чёрный чекан	Szerecsen csuk	Nigra saksikolo
<i>Thamnolaea cinnamomeiventris</i>	Камінчак рудочеревий	Скалистый чекан-пересмешник	Vöröshású szirticsuk	Cinamoventra formikulo
<i>Thamnolaea (c) coronata</i>	Камінчак (рудочеревий) білоголовий	Белоохлый скалистый чекан	Fehérfejű szirticsuk	Blankkrona formikulo
<i>Myrmecocichla aethiops</i>	Смолярник бурий	Эфиопский муравьиный чекан	Kormos hangyászrigó	Termita saksikolo
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Кам'янка звичайна	Обыкновенная каменка	Hantmadár	Rokenanto
<i>Oenanthe (oe) seebohmi</i>	Кам'янка (звичайна) африканська			Nigragorĝa enanto
<i>Oenanthe bottae</i>	Кам'янка рудовола	Рыжегрудая каменка	Barnamellú hantmadár	Ruĝbrusta enanto
<i>Oenanthe heuglini</i>	Кам'янка брунатна			
<i>Oenanthe isabellina</i>	Кам'янка попеляста	Каменка-плясунья	Pusztai hantmadár	Izabelenanto
<i>Oenanthe monacha</i>	Кам'янка білогруда	Каменка-монашка	Sapkás hantmadár	Monaĥenanto
<i>Oenanthe deserti</i>	Кам'янка пустельна	Пустынная каменка	Sivatagi hantmadár	Dezertenanto
<i>Oenanthe hispanica</i>	Кам'янка іспанська	Испанская каменка	Nyugati hantmadár	Mediteranea enanto
<i>Oenanthe melanoleuca</i>	Кам'янка ряба	Чёрно-пегая каменка	Déli hantmadár	Levanta enanto
<i>Oenanthe cyprica</i>	Кам'янка кіпрська	Кипрская каменка-плешанка	Ciprusi hantmadár	Cipra enanto
<i>Oenanthe pleschanka</i>	Кам'янка лиса	Каменка-плешанка	Apácahantmadár	Bunta enanto
<i>Oenanthe moesta</i>	Кам'янка рудогуза	Рыжепоясничная каменка	Fakófajú hantmadár	Buntflugila enanto
<i>Oenanthe melanura</i>	Трактрак чорнохвостий	Чернохвостый скромный чекан	Koromfarkú csuk	Nigravosta saksikolo
<i>Oenanthe familiaris</i>	Трактрак рудохвостий	Рыжехвостый скромный чекан	Vörösfarkú csuk	Ruĝvosta saksikolo
<i>Oenanthe scotocerca</i>	Трактрак бурохвостий	Бурохвостый скромный чекан	Barnafarkú csuk	Brunvosta saksikolo
<i>Oenanthe picata</i>	Кам'янка чорна	Чёрная каменка	Szarka hantmadár	Pigenanto
<i>Oenanthe leucura</i>	Кам'янка білогуза	Белохвостая каменка	Kormos hantmadár	Nigra enanto
<i>Oenanthe leucopyga</i>	Кам'янка білоголова	Белопоясничная каменка	Koronás hantmadár	Blankverta enanto
<i>Oenanthe albonigra</i>	Кам'янка чорноголова	Черноголовая каменка	Feketefejű hantmadár	Nigrakapa enanto
<i>Oenanthe finschii</i>	Кам'янка чорношия	Черношейная каменка	Türk hantmadár	Blankdorsa enanto
<i>Oenanthe lugens</i>	Кам'янка чорноспинна	Траурная каменка	Gyászos hantmadár	Funebra enanto
<i>Oenanthe (lugens) halophila</i>	Кам'янка (чорноспинна) магрибська			Berbera enanto
<i>Oenanthe lugentoides</i>	Кам'янка єменська	Аравийская каменка	Jemeni hantmadár	Jemena enanto
<i>Oenanthe xanthopygna</i>	Кам'янка золотогуза	Златогузая каменка	Vörösfarkú hantmadár	Ruĝpuga enanto
<i>Oenanthe chrysopygia</i>	Кам'янка перська	Азиатская златогузая каменка		Orpuga enanto
<b>Cinclidae P</b>				
<i>Cinclus cinclus</i>	Пронурок біловолий	Оляпка	Vízirigó	Cinklo
<i>Cinclus pallasi</i>	Пронурок бурий	Бурая оляпка	Barna vízirigó	Bruna cinklo



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<b>Nectariniidae</b>				
<i>Hedydipna platyura</i>	Саїманга західна	Карликовая короткохвостая нектарница	Törpe nektármadár	Pigmea sunbirdo
<i>Hedydipna metallica</i>	Саїманга довгохвоста	Металлическая короткохвостая нектарница	Nilusi nektármadár	Egipta sunbirdo
<i>Cinnyris pulchellus</i>	Маріка-ельф	Нектарница-эльф	Pompás nektármadár	
<i>Cinnyris osea</i>	Маріка палестинська	Палестинская нектарница	Palesztin nektármadár	Orangmakula sunbirdo
<i>Cinnyris habessinicus</i>	Маріка блискотлива	Блестящая нектарница	Fénylő nektármadár	Brilverda sunbirdo
<i>Cinnyris venustus</i>	Маріка різнобарвна	Разноцветная нектарница	Karcsú nektármadár	
<i>Cinnyris asiaticus</i>	Маріка пурпурова	Пурпуровая нектарница	Bíbor nektármadár	Purpura sunbirdo
<b>Passeridae</b>				
<i>Passer ammodendri</i>	Горобець саксауловий	Саксаульный воробей	Szaxaul veréb	Nigraverta pasero
<i>Passer domesticus</i>	Горобець хатній	Домовый воробей	Házi veréb	Dompasero
<i>Passer italiae</i>	Горобець італійський	Итальянский воробей	Olasz veréb	Itala dompasero
<i>Passer hispaniolensis</i>	Горобець чорногрудий	Черногрудый воробей	Berki veréb	Hispana pasero
<i>Passer pyrrhonotus</i>	Горобець пакистанський	Тугайный воробей		Ĝangalpasero
<i>Passer cinnamomeus</i>	Горобець рудий	Рыжий воробей		Cinamopasero
<i>Passer moabiticus</i>	Горобець месопотамський	Месопотамский воробей	Tamariszkusveréb	Tamarika pasero
<i>Passer yatii</i>	Горобець афганський			Afgana pasero
<i>Passer iagoensis</i>	Горобець острівний	Буроспинный воробей	Zöld-foki-szigeteki veréb	Brundorsa pasero
<i>Passer motitensis</i>	Горобець великий	Большой воробей		Rustpasero
<i>Passer cordofanicus</i>	Горобець кардофанський			Kordofana pasero
<i>Passer griseus</i>	Горобець сіроголовий	Сероголовый воробей	Szürkefejű veréb	Grizkapa pasero
<i>Passer swainsonii</i>	Горобець сірий	Свенсонов воробей	Swainson-veréb	Etiopa pasero
<i>Passer simplex</i>	Горобець пустельний	Пустынный воробей	Sivatagi veréb	Dezertpasero
<i>Passer (s) zarudnyi</i>	Горобець (пустельний) каракумський	Закаспийский пустынный воробей		Azia dezertpasero
<i>Passer montanus</i>	Горобець польовий	Полевой воробей	Mezei veréb	Kampopasero
<i>Passer luteus</i>	Горобець жовтий	Золотой воробей	Szudáni aranyveréb	Afrika orpasero
<i>Passer euchlorus</i>	Горобець аравійський	Арабский золотой воробей	Arab aranyveréb	Araba orpasero
<i>Passer eminibey</i>	Горобець іржастий	Каштановый воробей		Kaŝtankolora pasero
<i>Carpospiza brachydactyla</i>	Горобець короткопалий	Короткопалый каменный воробей	Halvány köviveréb	Pala rokpasero
<i>Petronia petronia</i>	Горобець скельний	Каменный воробей	Kövi veréb	Rokpasero
<i>Gymnoris superciliaris</i>	Горобець білобровий	Желтогорлый каменный воробей	Sárgatorkú köviveréb	Flavgorĝa rokpasero
<i>Gymnoris dentata</i>	Горобець малий	Малый каменный воробей	Száheli köviveréb	Arbusta rokpasero
<i>Gymnoris pyrgita</i>	Горобець сахелевий	Большой каменный воробей		Flavmakula rokpasero
<i>Gymnoris xanthocollis</i>	Горобець лимонногорлий	Индийский каменный воробей	Sárgabegyű köviveréb	Brunŝultra rokpasero
<i>Montifringilla nivalis</i>	Горобець сніговий	Снежный вюрок	Havasi pinty	Neĝpasero
<i>Pyrgilauda davidiana</i>	Ніверол монгольський	Монгольский земляной воробей		Malgranda neĝpasero
<i>Pyrgilauda theresae</i>	Ніверол афганський	Афганский снежный вюрок	Afgán havasipinty	Afgana neĝpasero

#### Plocidae H

<i>Bubalornis albirostris</i>	Алекто білодзьобий	Буйволовый ткач	Fehércsőrű bivalymadár	Blankbeka bubalornito
<i>Sporopipes frontalis</i>	Магалі-вусань північний	Чешуйчатоголовый ткачик	Akácia-szövőmadár	Punktofrunta teksulo
<i>Ploceus baglafaecht</i>	Ткачик золотолобий	Черноухий ткач	Reichenow-szövőmadár	Flavgorĝa ploceo
<i>Ploceus luteolus</i>	Ткачик малий	Малый масковый ткач	Törpeszövőmadár	Malgranda ploceo
<i>Ploceus galbula</i>	Ткачик рудощокий	Иволговый ткач	Rüppell-szövőmadár	Araba ploceo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Ploceus taeniopterus</i>	Ткачик озерний	Северный масковый ткач	Északi álarcos-szövőmadár	Nila ploceo
<i>Ploceus intermedius</i>	Ткачик савановий	Средний масковый ткач	Középső szövőmadár	Meza ploceo
<i>Ploceus vitellinus</i>	Ткачик акацієвий	Чернолобый ткач	Feketearcú szövőmadár	Ovoflava ploceo
<i>Ploceus cucullatus</i>	Ткачик великий	Большой масковый ткач	Málinkó szövőmadár	Kapuča ploceo
<i>Ploceus melanocephalus</i>	Ткачик черноголовий	Черноголовый ткач	Feketefejú szövőmadár	Nigrakapa ploceo
<i>Ploceus badius</i>	Ткачик суданський	Суданский ткач	Fahéj szövőmadár	Cinampoceo
<i>Ploceus rubiginosus</i>	Ткачик каштановий	Каштановый ткач	Gesztenyebarna szövőmadár	Ruğbruna ploceo
<i>Ploceus manyar</i>	Ткачик смугастий	Маньярский ткач	Csíkos szövőmadár	Stria ploceo
<i>Quelea quelea</i>	Квелія червонодзьоба	Красноклювый ткач	Piroscsőrű szövőmadár	Ruğbeka teksulo
<i>Euplectes afer</i>	Вайдаг золотистий	Наполеонов бархатный ткач	Napoleon-szövőmadár	Flavkruna teksulo
<i>Euplectes orix</i>	Вайдаг вогнистий	Огненный бархатный ткач	Orix-szövőmadár	Ruğa teksulo
<i>Euplectes franciscanus</i>	Вайдаг червоний	Западноафриканский огненный бархатный ткач	Narancsszínű szövőmadár	Orangá teksulo
<b>Estrildidae H</b>				
<i>Pytilia melba</i>	Мельба строката	Пёстрый астрильд	Tarka asztrild	Verdflugila pitilio
<i>Amadina fasciata</i>	Амадина червоногорла	Красногорлая амадина	Szalogpinty	Benda amadino
<i>Lagonosticta senegala</i>	Амарант червонодзьобий	Обыкновенный амарант	Vörös amarant	Ruğbeka fajrofringo
<i>Uraeginthus bengalus</i>	Астрильд-метелик червонощокий	Красноухый астрильд	Pillangópinty	Ruğvanga estrildo
<i>Estrilda melopoda</i>	Астрильд золотощокий	Оранжевощёкий астрильд	Narancsarcú asztrild	Oranğvanga estrildo
<i>Estrilda rhodopyga</i>	Астрильд червонокрилий	Уздечковый астрильд	Kantáros asztrild	Ruğpuga estrildo
<i>Estrilda rufibarba</i>	Астрильд аравійський	Аравийский астрильд	Jemeni asztrild	Araba estrildo
<i>Estrilda troglodytes</i>	Астрильд сірий	Серый астрильд	Korallcsőrű pinty	Nigrapuga estrildo
<i>Estrilda astrild</i>	Астрильд смугастий	Волнистый астрильд	Helena-pinty	Koralbeka estrildo
<i>Estrilda atricapilla</i>	Астрильд черноголовий	Черношапочный астрильд	Feketesapkás asztrild	Nigrakapa estrildo
<i>Amandava amandava</i>	Бенгалик червоний	Тигровый астрильд	Tigrispinty	Ruğa estrildo
<i>Amandava subflava</i>	Бенгалик золотогрудий	Золотистогрудый астрильд	Aranymellű asztrild	Oranğventra estrildo
<i>Euodice cantans</i>	Сріблодзьоб черногузій	Серебряноклювая амадина	Ezüstcsőrű pinty	Argentbekulo
<i>Euodice malabarica</i>	Сріблодзьоб індійський	Малабарская амадина	Malabári pinty	Plumbbekulo
<i>Lonchura cucullata</i>	Сріблодзьоб черноволий	Бронзовокрылая амадина	Kis szarkapinty	Bronza manekeno
<i>Lonchura striata</i>	Мунія острохвоста	Острохвостая амадина	Hegyesfarkú bronzpinty	Blankpuga manekeno
<i>Lonchura punctulata</i>	Мунія іржаста	Чешуйчатая амадина	Muskátpinty	Punktita manekeno
<i>Lonchura malacca</i>	Мунія трибарвна	Трёхцветная мунія	Feketehasú apácapinty	Trikolora manekeno
<i>Lonchura atricapilla</i>	Мунія черноголова	Черноголовая мунія	Feketefejú apácapinty	Nigrakapa manekeno
<i>Lonchura oryzivora</i>	Рисівка яванська	Серая рисовка	Rizspinty	Rizbirido
<b>Viduidae</b>				
<i>Vidua chalybeata</i>	Вдовичка червононога	Красноногая вдовушка	Piroslású atlaszvida	Ŝtalkolora viduo
<i>Vidua macroura</i>	Вдовичка білочерева	Доминиканская вдовушка	Dominikánus vida	Pintvosta viduo
<b>Prunellidae</b>				
<i>Prunella collaris</i>	Тинівка альпійська	Альпийская завирушка	Havasi szürkebegy	Alpopronelo
<i>Prunella himalayana</i>	Тинівка гімалайська	Гималайская завирушка	Himalájai szürkebegy	Himalaja pronelo
<i>Prunella strophiatea</i>	Тинівка рудоброва	Рыжегрудая завирушка	Vonalkázott szürkebegy	Rufbrusta pronelo
<i>Prunella montanella</i>	Тинівка сибірська	Сибирская завирушка	Hegyi szürkebegy	Siberia pronelo
<i>Prunella fulvescens</i>	Тинівка біда	Бледная завирушка	Fakó szürkebegy	Bruna pronelo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Prunella ocularis</i>	Тинівка передньоазійська	Пёстрая завирушка	Kövi szürkebecy	Rokpronelo
<i>Prunella fagani</i>	Тинівка аравійська	Йеменская завирушка	Jemeni szürkebecy	Araba pronelo
<i>Prunella atrogularis</i>	Тинівка чорногорла	Черногорляя завирушка	Szakállas szürkebecy	Nigragorĝa pronelo
<i>Prunella modularis</i>	Тинівка лісова	Лесная завирушка	Erdei szürkebecy	Heĝpronelo
<b>Motacillidae</b>				
<i>Dendronanthus indicus</i>	Плиска деревна	Древесная трясогузка	Erdei billegető	Arbarmotacilo
<i>Motacilla (flava) flavissima</i>	Плиска (жовта) британська	Английская трясогузка	Angol sárga billegető	Brita flava motacilo
<i>Motacilla (flava) lutea</i>	Плиска (жовта) жовтоспинна	Желтолобая трясогузка	Volgai sárga billegető	Flavkapa motacilo
<i>Motacilla flava</i>	Плиска жовта	Жёлтая трясогузка	Sárga billegető	Flava motacilo
<i>Motacilla (flava) feldegg</i>	Плиска (жовта) чорноголова	Черноголовая трясогузка	Kucsmás sárga billegető	Nigrakapa flava motacilo
<i>Motacilla (flava) iberiae</i>	Плиска (жовта) іберійська	Иберийская жёлтая трясогузка	Ibériai sárga billegető	Iberia flava motacilo
<i>Motacilla (flava) cinereocapilla</i>	Плиска (жовта) апенінська	Итальянская жёлтая трясогузка	Déli sárga billegető	Itala flava motacilo
<i>Motacilla (flava) thunbergi</i>	Плиска (жовта) тундрова	Северная жёлтая трясогузка	Északi sárga billegető	Norda flava motacilo
<i>Motacilla (flava) leucocephala</i>	Плиска (жовта) світлоголова	Белоголовая жёлтая трясогузка	Mongol sárga billegető	Blankkapa flava motacilo
<i>Motacilla (flava) tschutschensis</i>	Плиска (жовта) аляскінська	Восточносибирская трясогузка		Orient flava motacilo
<i>Motacilla citreola</i>	Плиска жовтоголова	Желтоголовая трясогузка	Citrombillegető	Citronmotacilo
<i>Motacilla cinerea</i>	Плиска гірська	Горная трясогузка	Hegyí billegető	Montarmotacilo
<i>Motacilla alba</i>	Плиска біла	Белая трясогузка	Barázdabillegető	Blanka motacilo
<i>Motacilla (a) yarrellii</i>	Плиска (біла) острівна	Английская белая трясогузка	Angol barázdabillegető	Nigradorsa motacilo
<i>Motacilla (a) subpersonata</i>	Плиска (біла) мароканська		Marokkói barázdabillegető	Okulstria motacilo
<i>Motacilla (a) personata</i>	Плиска (біла) туркестанська	Маскированная трясогузка	Közép-ázsiai barázdabillegető	Blankmaska motacilo
<i>Motacilla aguimp</i>	Плиска строката	Пегая трясогузка	Özvegy billegető	Blanknigra motacilo
<i>Motacilla maderaspatensis</i>	Плиска білоброва	Белобровая трясогузка	Kormos billegető	Blankbrova motacilo
<i>Tmetothylacus tenellus</i>	Щеврик золотистий	Золотой конёк	Aranypityer	Orpipio
<i>Anthus richardi</i>	Щеврик азійський	Степной конёк	Sarkantyús pityer	Granda pipio
<i>Anthus rufulus</i>	Щеврик іржастий	Рисовый конёк	Keleti sarkantyús pityer	Rufa pipio
<i>Anthus cinnamomeus</i>	Щеврик рудий		Fahéjszínű pityer	Cinamopipio
<i>Anthus hoeschi</i>	Щеврик дракенберзький		Afrikai sarkantyúspityer	Montopipio
<i>Anthus godlewskii</i>	Щеврик забайкальський	Конёк Годлевского	Mongol pityer	Steppipio
<i>Anthus campestris</i>	Щеврик польовий	Полевой конёк	Parlagi pityer	Sablopipio
<i>Anthus similis</i>	Щеврик довгодзьобий	Длинноклювый конёк	Hosszúcsőrű pityer	Longbeka pipio
<i>Anthus nyassae</i>	Щеврик ангольський			Arbarpipio
<i>Anthus leucophrys</i>	Щеврик-велет	Бурospинный гигантский конёк	Barnaható pityer	Senmarka pipio
<i>Anthus pratensis</i>	Щеврик лучний	Луговой конёк	Réti pityer	Herbejpipio
<i>Anthus trivialis</i>	Щеврик лісовий	Лесной конёк	Erdei pityer	Arbopipio
<i>Anthus hodgsoni</i>	Щеврик оливковий	Пятнистый конёк	Tajgapityer	Hinda pipio
<i>Anthus gustavi</i>	Щеврик сибірський	Сибирский конёк	Tundrapityer	Tundropipio
<i>Anthus roseatus</i>	Щеврик рожевий	Розовый конёк	Rózsás pityer	Roza pipio
<i>Anthus cervinus</i>	Щеврик червоногрудий	Краснозобый конёк	Rozsdástorkú pityer	Ruĝgorĝa pipio
<i>Anthus rubescens</i>	Щеврик американський	Американский конёк	Vörhenyes pityer	Lagopipio
<i>Anthus japonicus</i>	Щеврик рудоногий	Японский конёк		Siberia lagopipio
<i>Anthus spinoletta</i>	Щеврик гірський	Горный конёк	Havasi pityer	Akvopipio
<i>Anthus petrosus</i>	Щеврик острівний	Береговой конёк	Parti pityer	Rokpipio

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Anthus sylvanus</i>	Щеврик гімалайський	Узкохвостий конёк	Gyékény pityer	Altmontara pipio
<i>Anthus berthelotii</i>	Щеврик архипелаговий	Канарський конёк	Kanári pityer	Kanaria pipio
<b>Fringillidae</b>				
<i>Fringilla coelebs</i>	Зяблик звичайний	Зяблик	Erdei piny	Fringo
<i>Fringilla teydea</i>	Зяблик блакитний	Голубой зяблик	Kék piny	Blua fringo
<i>Fringilla (t) polatzeki</i>	Зяблик (блакитний) гран-канарський			
<i>Fringilla montifringilla</i>	В'юрок	Вьюрок	Fenyőpiny	Montofringo
<i>Mycerobas icteroides</i>	Коструба афганська	Чёрно-золотой горный дубонос	Aranymeggyvágó	Ora kernrompulo
<i>Mycerobas carnipes</i>	Коструба арчева	Арчевый дубонос	Borókavágó	Blankflugila kernrompulo
<i>Hesperiphona vespertina</i>	Кіпаль жовтобровий	Вечерний американський дубонос	Kései meggyvágó	Vespera kernrompulo
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Костогриз	Дубонос	Meggyvágó	Kernrompulo
<i>Eophona migratoria</i>	Костар малий	Малый черноголовый дубонос	Vándor meggyvágó	Nigravosta kernrompulo
<i>Eophona personata</i>	Костар великий	Большой черноголовый дубонос	Álarcos meggyvágó	Maska kernrompulo
<i>Pinicola enucleator</i>	Смеречник тайговий	Щур	Nagy pirók	Pinikolo
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Снігур звичайний	Снегирь	Süvöltő	Nigrakapa pirolo
<i>Pyrrhula murina</i>	Снігур азорський	Азорський снегирь	Azori-szigeti süvöltő	Acora pirolo
<i>Rhodopechys sanguineus</i>	Чечевичник малиновокрилий	Краснокрылый чечевичник	Rózsásszárnyú sivatagipiny	Montpirolo
<i>Rhodopechys alienus</i>	Чечевичник африканський			Atlaspirolo
<i>Bucanetes githagineus</i>	Снігар туркменський	Пустынный снегирь	Trombitás sivatagipiny	Trumpetpirolo
<i>Bucanetes mongolicus</i>	Снігар монгольський	Монгольский снегирь	Mongol sivatagipiny	Mongola pirolo
<i>Leucosticte nemoricola</i>	Катунчик арчевий	Гималайський вьюрок	Erdei hópiny	Arbara leŭkostikto
<i>Leucosticte brandti</i>	Катунчик перлисті	Жемчужный вьюрок	Gyékény hópiny	Nigrakapa leŭkostikto
<i>Leucosticte arctoa</i>	Катунчик сибірський	Сибирський горний вьюрок	Rózsás hasú hópiny	Tundra leŭkostikto
<i>Carpodacus erythrinus</i>	Чечевиця євразійська	Обыкновенная чечевица	Karmazsinpirók	Ruĝa karpodako
<i>Carpodacus rubicilloides</i>	Чечевиця високогірна	Высокогорная чечевица	Hegyvidéki pirók	Strieca karpodako
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Чечевиця велика	Большая чечевица	Hegyi pirók	Makula karpodako
<i>Carpodacus (rh) grandis</i>	Чечевиця (арчева) афганська	Розовая чечевица		Granda rozmantela karpodako
<i>Carpodacus rhodochlamys</i>	Чечевиця арчева	Арчевая чечевица	Vörösköpenyes pirók	Rozmantela karpodako
<i>Carpodacus rodochroa</i>	Чечевиця червоноброва	Розовобровая чечевица	Rózsás hasú pirók	Rozbrova karpodako
<i>Carpodacus synoicus</i>	Чечевиця біда	Синайская чечевица	Sínai pirók	Sinaja karpodako
<i>Carpodacus (synoicus) stoliczkae</i>	Чечевиця (біда) синьцзянська	Бледная чечевица	Sivatagi pirók	Hela karpodako
<i>Carpodacus sibiricus</i>	Урагус	Длиннохвостый снегирь	Hosszú farkú pirók	Longvosta karpodako
<i>Carpodacus roseus</i>	Чечевиця сибірська	Сибирская чечевица	Rózsás pirók	Roza karpodako
<i>Carpodacus thura</i>	Чечевиця білоброва	Белобровая чечевица	Barnásfehér pirók	Blankbrova karpodako
<i>Carpodacus puniceus</i>	Чечевиця червоногорла	Красный вьюронок	Sziklai pirók	Ruĝfrunta karpodako
<i>Haemorhous purpureus</i>	Чечевиця кармінова	Пурпурная чечевица	Bíborpirók	Purpura karpodako
<i>Haemorhous mexicanus</i>	Чечевиця садова	Мексиканская чечевица	Házi pirók	Domkarpodako
<i>Chloris chloris</i>	Зеленяк звичайний	Зеленушка	Zöldike	Verda fringo
<i>Chloris sinica</i>	Зеленяк китайський	Китайская зеленушка	Szalagos zöldike	Ĉina fringo
<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Снігар блідий	Буланий вьюрок	Feketecsőrű sivatagipiny	Dezertpirolo
<i>Rhynchostruthus percivali</i>	Армілка єменська	Золотокрылый вьюрок	Arányszárnyú piny	Orflugila fringo
<i>Crithagra leucopygia</i>	Щедрик білогузій	Белопоясничный канареечный вьюрок	Fehér hátú csicsörke	Blankpuga kanario
<i>Crithagra xanthopygia</i>	Щедрик еритрейський	Желтогузый канареечный вьюрок	Sárgafarcsíkú csicsörke	Flavpuga kanario

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Crithagra rothschildi</i>	Щедрик аравійський	Канареечный вьюрок Ротшильда	Olajzöld csicsörke	Araba serinuo
<i>Crithagra mozambica</i>	Щедрик жовтолобий	Мозамбикский вьюрок	Mozambik csicsörke	Flavfrunta kanario
<i>Crithagra menachensis</i>	Щедрик єменський	Йеменский канареечный вьюрок	Jemeni csicsörke	Jemena serinuo
<i>Linaria flavirostris</i>	Чечітка гірська	Горная чечётка	Téli kenderike	Flavbeka kardelo
<i>Linaria cannabina</i>	Коноплянка	Коноплянка	Kenderike	Kanaba kardelo
<i>Linaria yemenensis</i>	Чечітка єменська	Йеменская чечётка	Jemeni kenderike	Jemena kardelo
<i>Acanthis flammea</i>	Чечітка звичайна	Чечётка	Zsezse	Flamkardelo
<i>Acanthis cabaret</i>	Чечітка мала	Малая чечётка	Barna zsezse	Malgranda flamkardelo
<i>Acanthis hornemanni</i>	Чечітка біла	Тундрная чечётка	Szürke zsezse	Arkta flamkardelo
<i>Loxia pytyopsittacus</i>	Шишкар сосновий	Клёст-сосновик	Nagy keresztcsőrű	Granda krucbekulo
<i>Loxia scotica</i>	Шишкар шотландський	Шотландский клёст	Skót keresztcsőrű	Ŝkota krucbekulo
<i>Loxia curvirostra</i>	Шишкар ялиновий	Клёст-еловик	Keresztcsőrű	Malgranda krucbekulo
<i>Loxia leucoptera</i>	Шишкар білокрилий	Белокрылый клёст	Szalagos keresztcsőrű	Rubanda krucbekulo
<i>Carduelis carduelis</i>	Щиглик звичайний	Щегол	Tengelic	Kardelo
<i>Carduelis citrinella</i>	Чиж цитриновий	Лимонный вьюрок	Citromcsíz	Citronkardelo
<i>Carduelis corsicana</i>	Чиж корсиканський	Корсиканский вьюрок	Korzikai citromcsíz	Korsika citronkardelo
<i>Serinus pusillus</i>	Щедрик королівський	Корольковый вьюрок	Vöröshomlokú csicsörke	Ruĝfrunta serinuo
<i>Serinus serinus</i>	Щедрик європейський	Канареечный вьюрок	Csicsörke	Eŭropa serinuo
<i>Serinus syriacus</i>	Щедрик сирійський	Сирийский вьюрок	Szír csicsörke	Siria serinuo
<i>Serinus canaria</i>	Канарка	Канарский вьюрок	Kanári	Kanario
<i>Spinus tristis</i>	Чиж золотий	Американский чиж	Aranycsíz	Orkardelo
<i>Spinus spinus</i>	Чиж лісовий	Чиж	Csíz	Verda kardelo
<i>Spinus pinus</i>	Чиж сосновий	Сосновый чиж	Fenyőcsíz	Pina kardelo

### Parulidae P

<i>Seiurus aurocapilla</i>	Смугастоволец оливковый	Золотоголовый дроздовый певун	Koronás harasztjáró	Orverta parulio
<i>Parkesia motacilla</i>	Смугастоволец білобровий	Белобровый дроздовый певун		Motacilparulio
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Смугастоволец річковий	Речной (дроздовый) певун	Lápi harasztjáró	Akvoparulio
<i>Mniotilta varia</i>	Пісняр строкатий	Пегий певун	Csíkos kéregjáró	Zebroparulio
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Червоїд золотокрилий	Золотокрылый пеночковый певун	Aranyszárnyú hernyófaló	Orflugila parulio
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Червоїд жовтоголобий	Синекрылый пеночковый певун	Kékszárnyú hernyófaló	Bluflugila parulio
<i>Protonotaria citrea</i>	Пісняр жовтий	Лимонный певун		Protonotaria parulio
<i>Leiothlypis peregrina</i>	Червоїд світлобровий	Зелёный пеночковый певун	Szürkefejű hernyófaló	Migra parulio
<i>Leiothlypis celata</i>	Червоїд оливковий	Оранжевоголовый пеночковый певун		Orangkrona parulio
<i>Leiothlypis ruficapilla</i>	Червоїд сіроголобий	Красношапочный пеночковый певун		Ruĝeckrona parulio
<i>Oporornis agilis</i>	Цитринка сіровола	Очковый масковый певун		Grizkapuĉa parulio
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Цитринка чорновола	Сероголовый масковый певун		Nigrakapa parulio
<i>Geothlypis trichas</i>	Жовтогорлик північний	Желтогорлый масковый певун	Északi sárkabegy	Maskparulio
<i>Setophaga citrina</i>	Болотянка чорногорла	Капюшонная вильсония	Csuklyás lombjáró	Kapuĉparulio
<i>Setophaga ruticilla</i>	Пісняр горихвістковий	Американская горихвостка	Legyezőfarkú lombposzáta	Ruĝvosta parulio
<i>Setophaga tigrina</i>	Пісняр-лісовик рудощокий	Тигровый лесной певун	Barnaarcú lombjáró	Tigroparulio
<i>Setophaga cerulea</i>	Пісняр-лісовик блакитний	Голубой лесной певун		Lazura parulio
<i>Setophaga americana</i>	Пісняр північний	Белоглазая парула	Északi lombposzáta	Norda parulio
<i>Setophaga magnolia</i>	Пісняр-лісовик канадський	Магнолиевый лесной певун	Magnólia-lombjáró	Magnolia parulio

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Setophaga castanea</i>	Пісняр-лісовик каштановий	Каштановый лесной певун	Rozsdás lombjáró	Kaŝtana parulio
<i>Setophaga fusca</i>	Пісняр-лісовик рудоволий	Еловый лесной певун	Narancstorkú lombjáró	Oranĝgorĝa parulio
<i>Setophaga (p) aestiva</i>	Пісняр-лісовик (золотистий) східноканадський	Жёлтый лесной певун	Sárga lombjáró	Flava parulio
<i>Setophaga (a/p) erithachorides</i>	Пісняр-лісовик (золотистий) мангровий			Mangrova parulio
<i>Setophaga petechia</i>	Пісняр-лісовик золотистий	Золотистый лесной певун	Aranyos lombjáró	Ora parulio
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Пісняр-лісовик рудобокий	Желтошапочный лесной певун	Barkós lombjáró	Kaŝtanflanka parulio
<i>Setophaga striata</i>	Пісняр-лісовик білощокий	Пестрогрудый лесной певун	Kucsmás lombjáró	Stria parulio
<i>Setophaga caerulescens</i>	Пісняр-лісовик сизий	Синеспинный лесной певун		Bludorsa parulio
<i>Setophaga palmarum</i>	Пісняр-лісовик рудоголовий	Пальмовый лесной певун	Rozsdásfejű lombjáró	Palmparulio
<i>Setophaga pinus</i>	Пісняр-лісовик сосновий	Сосновый лесной певун		Pinparulio
<i>Setophaga coronata</i>	Пісняр-лісовик жовтогузій	Миртовый (лесной) певун	Koronás lombjáró	Flavpuga parulio
<i>Setophaga dominica</i>	Пісняр-лісовик чорнощокий	Желтогорлый лесной певун		Flavgorĝa parulio
<i>Setophaga discolor</i>	Пісняр-лісовик прерієвий	Прерийный лесной певун		Preria parulio
<i>Setophaga virens</i>	Пісняр-лісовик чорногорлий	Зелёный лесной певун	Feketetorkú lombjáró	Flavvanga parulio
<i>Cardellina canadensis</i>	Болотянка строкатовола	Канадская вильсония	Kanadai lombjáró	Kanada parulio
<i>Cardellina pusilla</i>	Болотянка мала	Малая вильсония	Sapkás lombjáró	Nigraĉapa parulio
<b>Icteriidae M</b>				
<i>Icteria virens</i>	Іктерія	Иктерия	Pápaszemes lombjáró	Flavbrusta ikterio
<b>Icteridae P</b>				
<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	Тордо жовтоголовий	Желтоголовый трупіал	Sárgafejű csirőge	Flavkapa trupialo
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Гоглу	Рисовый трупіал	Bobalink	Bobolinko
<i>Sturnella neglecta</i>	Шпаркос західний	Западный луговой трупіал	Nyugati réticsirőge	Herbejtrupialo
<i>Sturnella magna</i>	Шпаркос східний	Восточный луговой трупіал	Keleti réticsirőge	Alaŭda trupialo
<i>Icterus galbula</i>	Трупіал балтиморський	Черногорлый цветной трупіал	Narancstrupiál	Norda ikterio
<i>Icterus wagleri</i>	Трупіал черногузій	Чернобрюхий цветной трупіал	Wagler-trupiál	Nigrapuga ikterio
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Еполетник червоноплечий	Красноплечий чёрный трупіал	Pirosállú csirőge	Ruĝŝultra trupialo
<i>Molothrus ater</i>	Вашер буроголовий	Буроголовый коровый трупіал	Barnafejű gulyajáró	Brunkapa trupialo
<i>Euphagus carolinus</i>	Трупіалець північний	Ржавчатый малый трупіал	Rozsdás lápicsirőge	Rusta trupialo
<i>Quiscalus quiscula</i>	Гракл пурпуровоший	Обыкновенный гракл	Északi csónakfarkú	Brilkviskalo
<i>Quiscalus major</i>	Гракл прибережний	Лодкохвостый гракл	Nagy csónakfarkú	Marmarĉa kviskalo
<b>Emberizidae H</b>				
<i>Emberiza siemsseni</i>	Латухія	Синяя латушия	Palakék sármány	Ardezemberizo
<i>Emberiza calandra</i>	Просянка	Просянка	Sordély	Grenemberizo
<i>Emberiza citrinella</i>	Вівсянка звичайна	Обыкновенная овсянка	Citromsármány	Flava emberizo
<i>Emberiza leucocephalos</i>	Вівсянка білоголова	Белошапочная овсянка	Fenyőszármány	Blankverta emberizo
<i>Emberiza cia</i>	Вівсянка гірська	Горная овсянка	Bajszos sármány	Rokemberizo
<i>Emberiza godlewskii</i>	Вівсянка східна	Овсянка Годлевского	Godlewski-sármány	Orienta rokemberizo
<i>Emberiza cioides</i>	Вівсянка чорновуса	Красноухая овсянка	Mezei sármány	Herbejemberizo
<i>Emberiza stewarti</i>	Вівсянка сріблитооголова	Овсянка Стюарта	Ezüstfejű sármány	Arĝentkapa emberizo
<i>Emberiza jankowskii</i>	Вівсянка манджурська	Овсянка Янковского	Barkós sármány	Jankovska emberizo
<i>Emberiza buchanani</i>	Вівсянка скельна	Каменная овсянка	Kövi sármány	Rokhortulano
<i>Emberiza cineracea</i>	Вівсянка сіра	Серая овсянка	Szürke sármány	Flavgriza emberizo

Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Emberiza hortulana</i>	Вівсянка садова	Садовая овсянка	Kerti sármány	Hortulano
<i>Emberiza caesia</i>	Вівсянка сивоголова	Красноклювая овсянка	Rozsdás sármány	Rustemberizo
<i>Emberiza cirrus</i>	Вівсянка городня	Огородная овсянка	Sövényásármány	Heĝemberizo
<i>Emberiza striolata</i>	Вівсянка строкатоголова	Пёстрая овсянка	Sivatagi sármány	Dezertemberizo
<i>Emberiza sahari</i>	Вівсянка сахарська	Домовая овсянка	Szaharai sármány	Domemberizo
<i>Emberiza impetuanii</i>	Вівсянка біда	Жаворонковая овсянка	Pacsirtásármány	Alaŭdemberizo
<i>Emberiza tahapisi</i>	Вівсянка каштанова	Каштановая овсянка	Hegyí sármány	Cinamemberizo
<i>Emberiza (tahapisi) goslingi</i>	Вівсянка (каштанова) сірогогла			Grizgorĝa emberizo
<i>Emberiza tristrami</i>	Вівсянка тайгова	Таёжная овсянка	Tristram-sármány	Tristrama emberizo
<i>Emberiza fucata</i>	Вівсянка сіроголова	Ошейниковая овсянка	Örvös sármány	Brunorela emberizo
<i>Emberiza pusilla</i>	Вівсянка-крихітка	Овсянка-крошка	Törpesármány	Malgranda emberizo
<i>Emberiza chrysophrys</i>	Вівсянка жовтоброва	Желтобровая овсянка	Tajgasármány	Flavbrova emberizo
<i>Emberiza rustica</i>	Вівсянка-ремез	Овсянка-ремез	Erdei sármány	Arbaremberizo
<i>Emberiza elegans</i>	Вівсянка жовтогорла	Желтогорлая овсянка	Sárgatorkú sármány	Flavgorĝa emberizo
<i>Emberiza aureola</i>	Вівсянка лучна	Дубровник	Aranyos sármány	Brunrubanda emberizo
<i>Emberiza flaviventris</i>	Вівсянка жовточерева	Златогрудая овсянка	Szavannasármány	Flavventra emberizo
<i>Emberiza rutila</i>	Вівсянка руда	Рыжая овсянка	Vörhenyes sármány	Ruĝbruna emberizo
<i>Emberiza koslowi</i>	Вівсянка тибетська	Овсянка Козлова	Tibeti sármány	Tibeta emberizo
<i>Emberiza melanocephala</i>	Вівсянка чорноголова	Черноголовая овсянка	Kucsmás sármány	Nigrakapa emberizo
<i>Emberiza bruniceps</i>	Вівсянка рудоголова	Жёлчная овсянка	Vörösfejű sármány	Brunkapa emberizo
<i>Emberiza sulphurata</i>	Вівсянка японська	Японская жёлтая овсянка	Kénsárga sármány	Sulfurflava emberizo
<i>Emberiza spodocephala</i>	Вівсянка сибірська	Седоголовая овсянка	Feketearcú sármány	Maskemberizo
<i>Emberiza variabilis</i>	Вівсянка сиза	Сизая овсянка	Bambusz sármány	Griza emberizo
<i>Emberiza pallasi</i>	Вівсянка полярна	Полярная овсянка	Szürkevállú nádísármány	Malgranda kanemberizo
<i>Emberiza yessoensis</i>	Вівсянка рудошия	Рыжешейная овсянка	Mandzsu sármány	Okrapuga emberizo
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Вівсянка очеретяна	Камышовая овсянка	Nádi sármány	Kanemberizo
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Корибіг	Жаворонковая овсянка	Prérisármány	Nigra emberizo
<b>Passerellidae P</b>				
<i>Passerella iliaca</i>	Вівсянка рябогруда	Пестрогрудая зонотрихия	Vörhenyes verébsármány	Ruĝvosta paserelo
<i>Melospiza melodia</i>	Пасовка співоча	Певчая зонотрихия	Énekes verébsármány	Kantopaserelo
<i>Melospiza lincolnii</i>	Пасовка вохриста	Зонотрихия Линкольна		
<i>Melospiza georgiana</i>	Пасовка болотяна	Болотная зонотрихия	Mocsári verébsármány	Marĉa paserelo
<i>Zonotrichia querula</i>	Бруант північний	Северная зонотрихия	Harris-verébsármány	Nigravizaĝa paserelo
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Бруант білобровий	Белоголовая зонотрихия	Koronás verébsármány	Blankakrona paserelo
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Бруант білогорлий	Белошейная зонотрихия	Fehértorkú verébsármány	Blankgorĝa paserelo
<i>Junco hyemalis</i>	Юнко сірий	Юнко	Füstös junkó	Vintrojunkulo
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Вівсянка саванова	Саванная овсянка	Mezei verébsármány	Preria paserelo
<i>Ammodramus maritimus</i>	Багновець приморський	Приморская овсянка	Tengerparti verébsármány	Marborda ammodramo
<i>Ammodramus nelsoni</i>	Багновець бідий	Саванная овсянка Нельсона	Nelson-verébsármány	Malsekeja ammodramo
<i>Ammodramus caudacutus</i>	Багновець гострохвостий	Острохвостая овсянка-барсучок	Hegyesfarkú verébsármány	Salmarĉa ammodramo
<i>Ammodramus leconteii</i>	Багновець лучний	Луговая овсянка-барсучок	Leconte-verébsármány	Preria ammodramo
<i>Ammodramus savannarum</i>	Багновець прерієвий	Кузнечиковая саванная овсянка	Szöcske verébsármány	Akridomanĝa ammodramo
<i>Spizelloides arborea</i>	Вівсянка північна	Древесная воробьиная овсянка	Verébsármány	Arba paserelo



Scientific	Українська	Русский	Magyar	Esperanto
<i>Spizella passerina</i>	Карнатка білоброва	Обыкновенная воробьиная овсянка	Zümmögő verébsármány	
<i>Spizella pusilla</i>	Карнатка польова	Малая воробьиная овсянка	Kereplő verébsármány	Kampa paserelo
<i>Spizella pallida</i>	Карнатка біда	Бледная воробьиная овсянка	Agyagszínű verébsármány	Pala paserelo
<i>Poocetes gramineus</i>	Вівсянка польова	Вечерняя овсянка	Gyepi sármány	Vesperpaserelo
<i>Chondestes grammacus</i>	Потюк	Хондеста	Pacsirtasármány	Alaŭda paserelo
<i>Pipilo maculatus</i>	Тауї плямистий			Makulpipilo
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Тауї східний	Красноглазый тауи	Tarka avarsármány	Ruĝolula pipilo
<b>Calcariidae P</b>				
<i>Calcarius lapponicus</i>	Подорожник лапландський	Лапландский подорожник	Sarkantyús sármány	Laponemberizo
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Пуночка снігова	Пуночка	Hósármány	Neĝemberizo
<b>Cardinalidae P</b>				
<i>Piranga rubra</i>	Піранга плометиста	Алая пиранга	Piros tangara	Ruĝa tanagro
<i>Piranga olivacea</i>	Піранга кармінова	Красно-чёрная пиранга	Skarláttangara	Nigraflugila tanagro
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Кардинал-довбоніс червоноволий	Красногрудый дубоносый кардинал	Vörösmellű magvágó	Rozbrusta dikbekulo
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Кардинал-довбоніс чорноголовий	Черноголовый дубоносый кардинал	Feketefejű mágvágó	Nigrakapa dikbekulo
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Кардинал червоний	Красный кардинал	Kardináispinty	Kardinalbirdo
<i>Spiza americana</i>	Лускун	Американская спиза	Diksisszel	Kaŝtanflugila emberizo
<i>Passerina caerulea</i>	Скригнатка синя	Голубой кардинал	Kék magtörő	Blua dikbekulo
<i>Passerina cyanea</i>	Скригнатка індигова	Индиговый овсянковый кардинал	Indigópinty	Indigoemberizo
<i>Passerina amoena</i>	Скригнатка лазурова	Лазурный овсянковый кардинал	Azurpinty	Lazuliemberizo
<i>Passerina versicolor</i>	Скригнатка пурпурова	Многоцветный овсянковый кардинал	Sokszinű pinty	Purpleemberizo
<i>Passerina ciris</i>	Скригнатка райдужна	Расписной овсянковый кардинал	Pápapinty	Ĉielarka emberizo
<i>Passerina leclancheri</i>	Скригнатка жовтогруда	Оранжевогрудый овсянковый кардинал	Mexikói pinty	Oranĝbrusta emberizo